

دعای عرفه

مشخصات کتاب

سرشناسه: قمی عباس ۱۲۵۴ - ۱۳۱۹.

عنوان قراردادی: دعای عرفه از مفاتیح الجنان. فارسی - عربی. برگزیده

عنوان و نام پدیدآور: دعای عرفه از منتخب مفاتیح الجنان تالیف عباس قمی [به خط محمد باقر شریف].

مشخصات نشر: اصفهان، مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان، ۱۳۹۱

مشخصات ظاهری: [۵۰] ص ۹×۵/۱۲ س م.

یادداشت: فارسی - عربی

یادداشت: عنوان روی جلد: دعای عرفه

عنوان روی جلد: دعای عرفه

موضوع: اعمال

موضوع: دعاها - عرفه

موضوع: زیارتنامه‌ها

رده بندی کنگره: BP/۲۶۷/۸/ق ۹ م ۷۰۴۲۱۲۸

رده بندی دیویی: ۷۷۲/۲۹۷

شماره کتابشناسی ملی: م ۷۹-۱۱۵۶۳

مقدمه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْحَمْدَ مِفْتَاحًا لِدُكْرِهِ وَ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ نَاطِقَةً
بِحَمْدِهِ وَ شَكَرِهِ وَ الصَّلَاةُ وَ السَّلَامُ عَلَيَّ نَبِيِّ مُحَمَّدٍ الْمُشْتَقِّ اسْمُهُ مِنْ اسْمِهِ الْمَحْمُودِ وَ عَلَيَّ
آلِهِ الطَّاهِرِينَ أُولِي الْمَكَارِمِ وَ الْجُودِ.

و بعد چنین گوید این فقیر بی بضاعت و متمسک به احادیث اهل بیت رسالت علیهم السلام عباس بن محمد رضا القمی ختم الله لهما بالحسنی و السعاده که بعضی از اخوان مؤمنین از این داعی درخواست نمودند که کتاب مفتاح الجنان را که متداول شده بین مردم مطالعه نمایم و آنچه از ادعیه آن کتاب که سند دارد ذکر نمایم و آنچه را که سندش به نظرم نرسیده ذکر نمایم و اضافه کنم بر آن بعض ادعیه و زیارات معتبره که در آن کتاب ذکر نشده پس احقر خواهش ایشان را اجابت نموده و این کتاب را به همان ترتیب جمع آورده و نامیدم آن را به مفاتیح الجنان و مرتب گردانیدم آن را بر سه باب:

باب اول:

در تعقیب نمازها و دعاهاى ایام هفته و اعمال شب و روز جمعه و بعض ادعیه مشهوره و مناجات خمس عشره و غیرها.

باب دوم:

در اعمال ماههای سال و فضیلت و اعمال روز نوروز و اعمال ماههای رومی

باب سیم:

در زیارات و آنچه مناسب آن باب است امید که اخوان مؤمنین بر وفق آن عمل نمایند و این گنه کار رو سیاه را از دعا و زیارات و طلب مغفرت فراموش نفرمایند

اعمال شب و روز عرفه

شب نهم از شبهای متبرک و شب مناجات با قاضی الحاجات است و توبه در آن شب مقبول و دعا در آن مستجاب است. عبادت در این شب، اجر صد و هفتاد سال عبادت را دارد. برای شب عرفه چند عمل وارد شده است: ۱- دعایی که با این عبارت آغاز میشود، خوانده شود **اللَّهُمَّ يَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى وَ مَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَ عَالِمَ كُلِّ خَفِيَّةٍ وَ مُنْتَهَى كُلِّ حَاجَةٍ يَا مُبْتَدِئاً** که روایت شده هر کس آن را در شب عرفه یا در شبهای جمعه بخواند خداوند او را بیامرزد. ۲- [به نقل کفعمی] تسبیحات عشر را که در اعمال روز

عرفه آمده است را هزار مرتبه خوانده شود . ۳- دعاء اللّهُمَّ مِنْ تَعَبًا وَ تَهَيَّأَ رَا که در روز عرفه و شب و روز جمعه نیز وارد است، خوانده شود. ۴- زیارت امام حسین علیه السلام

اعمال روز عرفه روز نهم روز عرفه و از اعیاد عظیمه است اگرچه به اسم عید نامیده نشده است . عرفه روزی است که حق تعالی بندگان خویش را به عبادت و طاعت خود فرا خوانده و سفره های جُود و احسان خود را برای ایشان گسترانیده و شیطان در این روز خوار و حقیرتر و راندهتر و خشمناکترین اوقات خواهد داشت و روایت شده که حضرت امام زین العابدین علیه السلام در روز عرفه صدای سائلی را شنید که از مردم تقاضای کمک مینمود. امام به او فرمود: وای بر تو آیا در این روز از غیر خدا تقاضا میکنی؟ حال آن که در این روز امید میرود که بچههای در شکم هم از فضل خدا بی نصیب نمانند و سعید شوند. برای این روز اعمالی ذکر شده است:

۱- غسل که مستحب است قبل از زوال انجام شود . ۲- زیارت امام حسین علیه السلام ، که از هزار حج و هزار عمره و هزار جهاد بالاتر است و احادیث، در کثرت فضیلت زیارت آن حضرت در این روز متواتر است و اگر کسی توفیق یابد که در این روز در تحت قُبّه مقدّسه آن حضرت باشد ثوابش کمتر از کسی که در عرفات است نیست. ۳- بعد از نماز عصر پیش از آن که مشغول به خواندن دعاهای عرفه شود در زیر آسمان دو رکعت نماز بجا آورد و نزد حق تعالی به گناهان خود اعتراف و اقرار کند تا به ثواب عرفات رستگار شود و گناهانش آمرزیده گردد. پس چون وقت زوال شد زیر آسمان رُود و نماز ظهر و عصر را با رکوع و سجود نیکو به عمل آورد و چون فارغ شود دو رکعت نماز اقامه کند. در رکعت اوّل بعد از حمد، توحید و در دوم بعد از حمد، قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ خوانده شود. و بعد از آن چهار رکعت نماز گزارد که در هر رکعت بعد از حمد، توحید پنجاه مرتبه بخواند. که این نماز، همان نماز حضرت امیرالمؤمنین علیه

ده مرتبه یا اَللّهُ ده مرتبه یا رَحْمَنُ ده مرتبه یا رَحِيمُ ده مرتبه یا بَدِيعَ اى خدا * اى بخشاینده
 * اى مهربان * اى پدید آرنده السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ یا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ده مرتبه یا حَىُّ
 یا قِیُومُ ده آسمانها و زمین اى صاحب جلال و بزرگواری * اى زنده و اى پاینده * مرتبه
 یا حَنَّانُ یا مَنَّانُ ده مرتبه یا لا اِلهَ اِلَّا اَنْتَ ده مرتبه امین ده مرتبه اى پر عطا اى پر نعمت *
 اى که معبودى جز تو نیست * اجابت کن * ۸- ذکر صلوات از حضرت صادق علیه
 السلام اَللّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ یا مَنْ هُوَ اَقْرَبُ اِلَیَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ یا خدایا از تو خواهم اى
 کسى که او نزدیکتر است به من از رگ گردن اى مَنْ یَحُولُ بَیْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ یا مَنْ هُوَ
 بِالْمَنْظَرِ الْاَعْلَى وَبِالْاَفْقِ که حائل شود میان انسان و دلش اى که او در دیدگاه اعلى
 است و در افق المبین یا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ عَلَی الْعَرْشِ اسْتَوَى یا مَنْ لَیْسَ کَمِثْلِهِ اَشْکَارِی
 است اى که او بخشاینده است و بر عرش استیلا دارد اى که نیست مانندش شیءٌ وَ هُوَ
 السَّمِيعُ الْبَصِيرُ اَسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ اَلِ مُحَمَّدٍ چیزى و او شنوا و بینا است از تو
 خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد . و بخواه حاجت خود را که برآورده
 خواهد شد انشاءالله تعالى پس بخوان این صلوات را که از حضرت صادق علیه السلام
 منقول است که هر که بخواند مسرور کند محمد و آل محمد را در صلوات بر ایشان
 بگوید: اَللّهُمَّ یا اَجُودَ مَنْ اَعْطَى وَ یا خَیْرَ خدایا اى بخشنده ترین عطابخشان و اى بهترین
 مَنْ سِئِلَ وَ یا اَرْحَمَ مَنْ اسْتَرْحِمَ اَللّهُمَّ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ اَلِهِ فِیْ دَرْخَواست شدگان و اى
 مهربانترین کسى که از او مهربانى جویند خدایا درود فرست بر محمد و آلش در الْاَوَّلِیْنَ
 وَ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ اَلِهِ فِی الْاٰخِرِیْنَ وَ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ زَمْرَه پیشینان و درود فرست بر
 محمد و آلش در زمره پسینان و درود فرست بر محمد و آلِهِ فِی الْمَلَأِ الْاَعْلَى وَ صَلِّ
 عَلَی مُحَمَّدٍ وَ اَلِهِ فِی الْمُرْسَلِیْنَ وَ آلش در ساکنین عالم بالا و درود فرست بر محمد و
 آلش در زمره مرسلین اَللّهُمَّ اَعْطِ مُحَمَّدًا وَ اَلَهُ الْوَسِیْلَةَ وَ الْفَضِیْلَةَ وَ الشَّرْفَ وَ الرَّفْعَةَ خدایا
 عطا کن به محمد و آلش مقام وسیله و فضیلت و شرف و رفعت وَ الدَّرَجَةَ الْکَبِیْرَةَ اَللّهُمَّ
 اِنِّیْ اَمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ وَ اَلِهِ وَ دَرَجَه بَلَد خدایا من ایمان آوردم به محمد صلی

تَحْرِمُنِي أَجْرَ الْمُصَابِ عَلَيَّ مُصِيبَتِهِ مَحْرُومًا مَدَارَ إِزْوَاجِ مُصِيبَتِهِ دِيدَهُ أَيُّ بِرِ مُصِيبَتِهِ
۱۳- دعای مشلول خوانده شود.

دعای شب و روز عرفه و جمعه

متن

ظ(و شیخ طوسی و سید و کفعمی و سید بن باقی گفته‌اند که مستحب است در شب جمعه و روز آن و شب عرفه و روز آن این دعا بخوانند و ما دعا را از مصباح شیخ نقل می‌کنیم و دعا این است

اللَّهُمَّ مَنْ تَعَبًا وَ تَهَيًّا وَ أَعَدَّ وَ اسْتَعَدَّ لَوْفَادَةٍ إِلَى مَخْلُوقٍ رَجَاءَ رَفْدِهِ وَ طَلَبَ نَائِلَهُ وَ جَائِزَتَهُ
فَالَيْكَ يَا رَبِّ تَعَبِي وَ اسْتِعْدَادِي رَجَاءَ عَفْوِكَ وَ طَلَبَ نَائِلِكَ وَ جَائِزَتِكَ
فَلَا تُخَيِّبْ دُعَائِي يَا مَنْ لَا يَخِيبُ عَلَيْهِ سَائِلُ (السَّائِلُ) وَ لَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ
فَإِنِّي لَمْ آتِكَ ثِقَةً بِعَمَلٍ صَالِحٍ عَمَلْتُهُ وَ لَا لَوْفَادَةٍ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ
أَتَيْتَكَ مُقْرَأً عَلَى نَفْسِي بِالْإِسَاءَةِ وَ الظُّلْمِ مُعْتَرِفًا بِأَنْ لَا حُجَّةَ لِي وَ لَا عُذْرَ
أَتَيْتَكَ أَرْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ الَّذِي عَفَوْتَ (عَلَوْتَ) بِهِ (عَلَى) عَنِ الْخَاطِئِينَ (الْخَطَائِينَ)
فَلَمْ يَمْنَعَكَ طُولُ عُكُوفِهِمْ عَلَى عَظِيمِ الْجُرْمِ أَنْ عُذَّتْ عَلَيْهِمُ بِالرَّحْمَةِ
فِيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ وَ عَفْوُهُ عَظِيمٌ يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ
لَا يَرُدُّ غَضَبَكَ إِلَّا حَلْمُكَ وَ لَا يُنْجِي مِنْ سَخَطِكَ إِلَّا التَّضَرُّعُ إِلَيْكَ
فَهَبْ لِي يَا إِلَهِي فَرَجًا بِالْقُدْرَةِ الَّتِي تُحْيِي بِهَا مَيِّتَ الْبِلَادِ
وَ لَا تُهْلِكُنِي غَمًّا حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي وَ تُعَرِّفَنِي الْإِجَابَةَ فِي دُعَائِي
وَ أَدْفِنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي وَ لَا تُشِمْتْ بِي عِدْوِي وَ لَا تُسَلِّطْهُ عَلَيَّ وَ لَا تُمَكِّنْهُ
مِنْ

عَنْقِي
اللَّهُمَّ (إِلَهِي) إِنْ وَضَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَرْفَعُنِي وَ إِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَضَعُنِي
وَ إِنْ أَهْلَكْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَعْرِضُ لَكَ فِي عَبْدِكَ أَوْ يَسْأَلُكَ عَنْ أَمْرِهِ

وَ قَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ لَيْسَ فِي حُكْمِكَ ظُلْمٌ وَ لَا فِي نَقْمَتِكَ عَجَلَةٌ
 وَ إِنَّمَا يَعَجَلُ مَنْ يَخَافُ الْفَوْتَ وَ إِنَّمَا يَحْتَاجُ إِلَى الظُّلْمِ الضَّعِيفُ
 وَ قَدْ تَعَالَيْتَ يَا إِلَهِي عَنْ ذَلِكَ عُلُوًّا كَبِيرًا
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ فَأَعِزَّنِي وَ أَسْتَجِيرُ بِكَ فَأَجِرْنِي
 وَ أَسْتَرْزُقُكَ فَارْزُقْنِي وَ اتَّوَكَّلُ عَلَيْكَ فَاكْفِنِي
 وَ أَسْتَنْصِرُكَ عَلَى عَدُوِّي (عَدُوِّكَ) فَانصُرْنِي وَ أَسْتَعِينُ بِكَ فَأَعِنِّي
 وَ أَسْتَغْفِرُكَ يَا إِلَهِي فَاعْفِرْ لِي آمِينَ آمِينَ آمِينَ

ترجمه

خدایا هر کس برای ورود بر مخلوقی به امید لطف و احسانی خود را مهیا ساخته و برای
 جایزه و عطا می‌رود و خود را برای عرض حاجت آماده و مستعد می‌گرداند
 من هم ای خدا اینگونه به درگاه تو آمده به امید عفو تو و درخواست عطا تو و جایزه
 و احسان تو
 پس مرا در دعا محروم مکن ای کسی که هیچ سائلی را از درت محروم نخواهی کرد و
 عطایت کم نخواهد گشت
 ای خدا من نه به اعتماد بر عمل نیک خود به درگاه تو آمده‌ام و نه به هیچ مخلوقی وارد
 شده و امید دارم
 بلکه به درگاه تو به اقرار بدکاری و ستم بر نفس خود آمده‌ام و اعتراف می‌کنم که هیچ
 حجت و عذری بر گناه خود ندارم
 پس به درگاهت به امید عفو عظیم آمده‌ام آن عفو و احسانی که به آن از همه
 خطاکاران
 و طول مدت اصرار آنها بر گناه بزرگ مانع از عفو نگردید و بر آنها به رحمت بازگشتی
 پس ای خدایی که رحمتت واسع است و عفو تو بسیار عظیم ای خدای بزرگ ای خدای

بزرگ ای بزرگ
 آتش غضبت راجز آب حلمت خاموش نتواند کرد و از غضبت نجاتی جز تضرع
 بدرگاهت نیست
 خدایا باز بر من ببخش و گشایشی در کارم عطا کن بقدرت کامله‌ای که هر شهر و دیار
 مرده را به آن زنده ساختی
 و مرا به غم و حسرت هلاک مکن تا دعایم مستجاب گردانی و به من بنما مستجاب شدن
 دعایم را
 و به من طعم آسایش و سلامتی (از عذابت را) تا آخر عمر بچشان و مرا به شماتت دشمن
 گرفتار مکن و دشمن را بر من مسلط مگردان و چیره مساز
 خدایا اگر تو مرا پست کنی آن کیست که مرا رفعت و بلندی بخشد و اگر تو مرا بلند
 مرتبه کنی آن کیست که مرا پست تواند کرد
 و اگر تو مرا به غضب هلاک کنی آن کیست که در کار بندهات با تو معارضه یا
 درخواستی تواند کرد
 و البته می‌دانم که در حکم تو هیچ ظلم و جور نیست و در انتقام تو عجله و شتابی
 نخواهد بود
 آنکس در انتقام تعجیل کند که از فوت وقت بترسد و آنکس به ظلم نیازمند است که
 ضعیف و ناتوان باشد
 و تو ای خدا از این نواقص امکانی بی‌اندازه منزهی و از این عیوب مخلوق بسیار بزرگتر
 و برتری
 خدایا من به درگاه تو پناه آورده‌ام مرا پناه ده و از تو امان می‌طلبم مرا امان ده
 و از تو روزی می‌خواهم مرا روزی ده و بر تو توکل می‌کنم پس مرا کفایت فرما
 و از تو بر دشمنانم یاری می‌طلبم مرا یاری فرما و از تو مدد می‌خواهم مرا مدد فرما
 و از تو پوزش می‌خواهم پس مرا ببخش ای پروردگار من آمین آمین آمین.

دعای عرفه امام حسین (ع)

متن

ظ(و از جمله دعاهاى مشهور این روز دعای حضرت سید الشهداء علیه السلام است بشر و بشیر پسران غالب اسدی روایت کرده‌اند که پسین روز عرفه در عرفات در خدمت آن حضرت بودیم پس از خیمه خود بیرون آمدند با گروهی از اهل بیت و فرزندان و شیعیان با نهایت تذلل و خشوع پس در جانب چپ کوه ایستادند و روی مبارک را بسوی کعبه گردانیدند و دستها را برابر رو برداشتند مانند مسکینی که طعام طلبد و این دعا را خواندند

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ وَلَا لِعَطَائِهِ مَانِعٌ وَلَا كَصُنْعِهِ صُنْعُ صَانِعٍ وَهُوَ الْجَوَادُ الْوَاسِعُ فَطَرَ أَجْنَاسَ الْبَدَائِعِ وَآتَقَنَ بِحِكْمَتِهِ الصَّنَائِعَ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ الطَّلَائِعُ وَلَا تَضِيعُ عِنْدَهُ الْوَدَائِعُ (أتى بالكتاب الجامع و بشرع الإسلام النور الساطع و للخليقة صانع و هو المستعان على الفجائع) جازى كل صانع و رائس كل قانع و راحم كل ضارع و منزل المنافع و الكتاب الجامع بالنور الساطع و هو للدعوات سامع و للكربات دافع و للدرجات رافع و للجبابرة قانع فلا إله غيره و لا شيء يعدله و ليس كمثل شيء و هو السميع البصير اللطيف الخبير و هو على كل شيء قدير اللهم إني أرغب إليك و أشهد بالربوبية لك مقراً (مقرّاً) بانك ربى و أنّ إليك مردى ابتدأتى بنعمتك قبل أن أكون شيئاً مذكوراً و خلقتنى من التراب ثم أسكنتنى الأصلاب آمناً لريب المنون و اختلاف الدهور و السنين فلم أزل ظاعناً من صلب إلى رحم فى تقادم من الأيام الماضيه و القرون الخاليه لم تخرجنى لرافتك بى و لطفك لى (بى) و إحسانك إلى فى دوله أئمة الكفر الذين نقضوا عهدك و كذبوا رسلك

لَكِنَّكَ أَخْرَجْتَنِي (رَأْفَةً مِنْكَ وَ تَحَنُّنًا عَلَيَّ) لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنَ الْهُدَى الَّذِي لَهُ يَسَّرْتَنِي
 وَ فِيهِ أَنْشَأْتَنِي وَ مِنْ قَبْلِ ذَلِكَ رَوُّفَتَ بِي بِجَمِيلِ صُنْعِكَ وَ سَوَابِغِ نِعْمِكَ
 فَأَبْتَدَعْتَ خَلْقِي مِنْ مَنِيَّ يُمْنِي وَ أَسْكَنْتَنِي فِي ظُلُمَاتِ ثَلَاثِ بَيْنِ لَحْمٍ وَ دَمٍ وَ جِلْدٍ
 لَمْ تُشْهَدْنِي خَلْقِي (لَمْ تُشْهَرْنِي بِخَلْقِي) وَ لَمْ تَجْعَلْ إِلَيَّ شَيْئًا مِنْ أَمْرِي
 ثُمَّ أَخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنَ الْهُدَى إِلَى الدُّنْيَا تَامًا سَوِيًّا
 وَ حَفَظْتَنِي فِي الْمَهْدِ طِفْلًا صَبِيًّا وَ رَزَقْتَنِي مِنَ الْغِذَاءِ لَبَنًا مَرِيًّا
 وَ عَطَفْتَ عَلَيَّ قُلُوبَ الْحَوَاضِنِ وَ كَفَلْتَنِي الْأُمَّهَاتِ الرَّوَاحِمَ (الرَّحَائِمَ) وَ كَلَّاتَنِي مِنْ طَوَارِقِ
 الْجَانِ

وَ سَلَّمْتَنِي مِنَ الزِّيَادَةِ وَ النُّقْصَانِ فَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَانُ
 حَتَّى إِذَا اسْتَهَلَّتْ نَاطِقًا بِالْكَلامِ أَتَمَمْتَ عَلَيَّ سَوَابِغَ الْإِنْعَامِ وَ رَبَّيْتَنِي زَائِدًا فِي كُلِّ عَامٍ
 حَتَّى إِذَا اكْتَمَلَتْ فِطْرَتِي وَ اعْتَدَلَتْ مِرَّتِي (سِرِيرَتِي) أَوْجَبْتَ عَلَيَّ حُجَّتَكَ بِأَنَّ الْأَهْمَتِي
 مَعْرِفَتَكَ وَ رَوْعَتِي بِعَجَائِبِ حِكْمَتِكَ (فَطَرْتَكَ)
 وَ أَيَقَظْتَنِي لِمَا ذَرَأْتَ فِي سَمَائِكَ وَ أَرْضِكَ مِنْ بَدَائِعِ خَلْقِكَ وَ نَبَهْتَنِي لَشُكْرِكَ وَ ذِكْرِكَ
 وَ أَوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَ عِبَادَتَكَ وَ فَهَمَّتَنِي مَا جَاءَتْ بِهِ رُسُلُكَ
 وَ يَسَّرْتَ لِي تَقَبُّلَ مَرْضَاتِكَ وَ مَنَنْتَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ بِعَوْنِكَ وَ لُطْفِكَ
 ثُمَّ إِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ خَيْرِ (حُرِّ) الثَّرَى لَمْ تَرْضَ لِي يَا إِلَهِي نِعْمَةً (بِنِعْمَةٍ) دُونَ أُخْرَى
 وَ رَزَقْتَنِي مِنْ أَنْوَاعِ الْمَعَاشِ وَ صُنُوفِ الرِّيَاشِ بِمِنْكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ عَلَيَّ وَ إِحْسَانِكَ الْقَدِيمِ
 إِلَى

حَتَّى إِذَا أَتَمَمْتَ عَلَيَّ جَمِيعَ النِّعَمِ وَ صَرَفْتَ عَنِّي كُلَّ النِّقَمِ
 لَمْ يَمْنَعَكَ جَهْلِي وَ جُرْأَتِي عَلَيْكَ أَنْ دَلَلْتَنِي إِلَى (عَلَيَّ) مَا يُقْرَبُنِي إِلَيْكَ وَ وَفَّقْتَنِي لِمَا
 يُزِلُّنِي

فَإِنْ دَعَوْتُكَ أَجَبْتَنِي وَ إِنْ سَأَلْتُكَ أَعْطَيْتَنِي وَ إِنْ أَطَعْتُكَ شَكَرْتَنِي
 وَ إِنْ شَكَرْتُكَ زِدْتَنِي كُلُّ ذَلِكَ إِكْمَالٌ (إِكْمَالًا) لِأَنْعَمِكَ عَلَيَّ وَ إِحْسَانِكَ إِلَيَّ

فَسُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُبْدئِ مُعِيدِ حَمِيدِ مَجِيدٍ وَتَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُكَ وَعَظُمَتْ آلَاؤُكَ
 فَأَيُّ (فَأَيُّ) نِعْمِكَ يَا إِلَهِي أَحْصِي عَدْدًا وَذَكَرًا أَمْ أَيُّ عَطَايَاكَ أَقْوَمُ بِهَا شُكْرًا
 وَهِيَ يَا رَبُّ أَكْثَرُ (أَكْبَرُ) مِنْ أَنْ يُحْصِيَهَا الْعَادُونَ أَوْ يَبْلُغَ عِلْمًا بِهَا الْحَافِظُونَ
 ثُمَّ مَا صَرَفْتَ وَدَرَأْتَ عَنِّي اللَّهُمَّ مِنَ الضَّرِّ وَالضَّرَاءِ أَكْثَرَ مِمَّا ظَهَرَ لِي مِنَ الْعَافِيَةِ وَالسَّرَاءِ
 وَأَنَا (فَأَنَا) أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِحَقِيقَةِ إِيْمَانِي وَعَقْدِ عَزَمَاتِ يَقِينِي وَخَالِصِ صَرِيحِ تَوْحِيدِي
 وَبَاطِنِ مَكْنُونِ ضَمِيرِي وَعَلَاتِقِ مَجَارِي نُورِ بَصْرِي وَأَسَارِيرِ صَفْحَةِ جَبِينِي
 وَخُرْقِ مَسَارِبِ نَفْسِي (نَفْسِي) وَخَذَارِيفِ مَارِنِ عَرْنِينِي وَمَسَارِبِ سِمَاخِ (صِمَاخِ) سَمْعِي
 وَمَا ضُمَّتْ وَ أَطْبَقَتْ عَلَيْهِ شَفَتَايَ وَ حَرَكَاتِ لَفْظِ لِسَانِي
 وَمَغْرَزِ حَنَكِ فَمِي وَ فَكِّي وَ مَنَابِتِ أَضْرَاسِي وَ مَسَاغِ مَطْعَمِي وَ مَشْرَبِي
 وَ حِمَالِهِ أُمَّ رَأْسِي وَ بَلُوعِ فَارِغِ حَبَائِلِ (بُلُوعِ حَبَائِلِ بَارِعِ) عُنُقِي
 وَمَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ تَامُورُ صَدْرِي وَ (جَمَلِ) حَمَائِلِ حَبْلِ وَتِينِي وَ نِيَاطِ حِجَابِ قَلْبِي وَ أَفْلَازِ
 حَوَاشِي كَبْدِي
 وَمَا حَوَتْهُ شَرَاسِيفُ أَضْلَاعِي وَ حِقَاقُ (حِقَاقِ) مَفَاصِلِي وَ قَبْضُ (قَبْضِ) عَوَامِلِي وَ أَطْرَافُ
 (أَطْرَافِ) أَنَامِلِي
 وَ لَحْمِي وَ دَمِي وَ شَعْرِي وَ بَشْرِي وَ عَصْبِي وَ قَصْبِي وَ عِظَامِي
 وَ مُخِّي وَ عُرُوقِي وَ جَمِيعُ (جَمِيعِ) جَوَارِحِي
 وَمَا انْتَسَجَ عَلَيَّ ذَلِكَ أَيَّامَ رِضَاعِي وَمَا أَقَلَّتِ الْأَرْضُ مِنِّي وَ نَوْمِي وَ يَقْظَتِي وَ سَكُونِي وَ
 حَرَكَاتِ رُكُوعِي وَ سُجُودِي
 أَنْ لَوْ حَاوَلْتُ وَ اجْتَهَدْتُ مَدَى الْأَعْصَارِ وَ الْأَحْقَابِ لَوْ عُمِرْتُهَا أَنْ أُؤَدِّيَ شُكْرَ وَاحِدَةٍ مِنْ
 أَنْعَمِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ذَلِكَ
 إِلَّا بِمَنْكَ الْمُوجِبِ عَلَيَّ بِهِ شُكْرُكَ أَبَدًا جَدِيدًا وَ ثَنَاءً طَارِفًا عَتِيدًا
 أَجَلٌ وَ لَوْ حَرَصْتُ أَنَا وَ الْعَادُونَ مِنْ أَنَامِكَ أَنْ نُحْصِيَ مَدَى إِنْعَامِكَ سَالِفِهِ (سَالِفَةً) وَ آنِفِهِ
 (آنِفَةً)

مَا حَصْرَنَاهُ عَدَدًا وَ لَا أَحْصَيْنَاهُ أَمَدًا
هِيَ هَاتِئَنِي ذَلِكُ وَ أَنْتَ الْمُخْبِرُ فِي كِتَابِكَ النَّاطِقِ وَ النَّبِيَّ الصَّادِقِ وَ إِن تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا
تُحْصُوهَا

صَدَقَ كِتَابُكَ اللَّهُمَّ وَ إِنْبَاؤُكَ وَ بَلَّغْتَ أَنْبِيَائُكَ وَ رُسُلَكَ مَا أَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ مِنْ وَحْيِكَ وَ
شَرَعْتَ لَهُمْ وَ بِهِمْ مِنْ دِينِكَ
غَيْرَ أَنِّي يَا إِلَهِي أَشْهَدُ بِجَهْدِي وَ جَدِّي وَ مَبْلَغِ طَاعَتِي (طَاقَتِي) وَ وَسْعِي وَ أَقُولُ مُؤْمِنًا مُوقِنًا
الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا فَيَكُونَ مَورُوثًا
وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ فَيُضَادَّهُ فِيمَا ابْتَدَعَ
وَ لَا وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ فَيُرْفِدَهُ فِيمَا صَنَعَ فَسُبْحَانَهُ سُبْحَانَهُ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا وَ
تَفَطَّرَتَا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ
الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا يُعَادِلُ حَمْدَ مَلَائِكَتِهِ الْمُقْرَبِينَ وَ أَنْبِيَائِهِ الْمُرْسَلِينَ
وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْمُخْلِصِينَ وَ سَلَّمَ
پس شروع فرمود آن حضرت در سؤال و اهتمام نمود در دعا و آب از دیده های مبارکش

جاری بود پس گفت
اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي أَخْشَاكَ كَأَنِّي أَرَاكَ وَ أَسْعِدْنِي بِتَقْوَاكَ وَ لَا تُشَقِّنِي بِمَعْصِيَتِكَ وَ خِرْلِي
فِي قَضَائِكَ

وَ بَارِكْ لِي فِي قَدْرِكَ حَتَّى لَا أُحِبَّ تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتَ وَ لَا تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتَ
اللَّهُمَّ اجْعَلْ غِنَايَ فِي نَفْسِي وَ الْيَقِينَ فِي قَلْبِي وَ الْإِخْلَاصَ فِي عَمَلِي
وَ النُّورَ فِي بَصَرِي وَ الْبَصِيرَةَ فِي دِينِي وَ مَتَّعْنِي بِجَوَارِحِي وَ اجْعَلْ سَمْعِي وَ بَصَرِي الْوَارِثِينَ
مِنِّي

وَ انصُرْنِي عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي وَ أَرِنِي فِيهِ ثَارِي وَ مَارِبِي وَ أَقِرَّ بِذَلِكَ عَيْنِي
اللَّهُمَّ اكشِفْ كُرْبَتِي وَ اسْتُرْ عَوْرَتِي وَ اغْفِرْ لِي خَطِيئَتِي وَ اخْسَأْ شَيْطَانِي

وَ فُكِّ رَهَانِي وَ اجْعَلْ لِي يَا إِلَهِي الدَّرَجَةَ الْعُلْيَا فِي الْآخِرَةِ وَ الْأُولَى
 اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي فَجَعَلْتَنِي خَلْقًا (حَيًّا) سَوِيًّا رَحْمَةً بِي وَ قَدْ كُنْتُ عَنْ خَلْقِي غَنِيًّا
 رَبُّ بِمَا بَرَأْتَنِي فَعَدَلْتَ فَطَرْتَنِي رَبُّ بِمَا أَنْشَأْتَنِي فَأَحْسَنْتَ صُورَتِي
 رَبُّ بِمَا أَحْسَنْتَ إِلَيَّ (بِي) وَ فِي نَفْسِي عَافِيَتِي رَبُّ بِمَا كَلَّأْتَنِي وَ وَفَّقْتَنِي
 رَبُّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَهَدَيْتَنِي رَبُّ بِمَا أَوْلَيْتَنِي وَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَعْطَيْتَنِي
 رَبُّ بِمَا أَطْعَمْتَنِي وَ سَقَيْتَنِي رَبُّ بِمَا أَعْنَيْتَنِي وَ أَقْنَيْتَنِي رَبُّ بِمَا أَعَنْتَنِي وَ أَعَزَّزْتَنِي
 رَبُّ بِمَا أَلْبَسْتَنِي مِنْ سِتْرِكَ الصَّافِي وَ يَسَّرْتَ لِي مِنْ صُنْعِكَ الْكَافِي صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ وَ
 آلِ مُحَمَّدٍ

وَ أَعْنِي عَلَى بَوَائِقِ الدُّهُورِ وَ صُرُوفِ اللَّيَالِي وَ الْأَيَّامِ
 وَ نَجِّنِي مِنْ أَهْوَالِ الدُّنْيَا وَ كُرْبَاتِ الْآخِرَةِ وَ اكْفِنِي شَرَّ مَا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ فِي الْأَرْضِ
 اللَّهُمَّ مَا أَخَافُ فَأَكْفِنِي وَ مَا أَحْذَرُ فَكْفِنِي وَ فِي نَفْسِي وَ دِينِي فَاحْرُسْنِي
 وَ فِي سَفَرِي فَاحْفَظْنِي وَ فِي أَهْلِي وَ مَالِي فَاخْلُفْنِي وَ فِيمَا رَزَقْتَنِي فَبَارِكْ لِي وَ فِي نَفْسِي
 فَذَلِّلْنِي

وَ فِي أَعْيُنِ النَّاسِ فَعَظِّمْنِي وَ مِنْ شَرِّ الْجَنِّ وَ الْإِنْسِ فَسَلِّمْنِي
 وَ بِذُنُوبِي فَلَا تَفْضَحْنِي وَ بِسَرِيرَتِي فَلَا تُخْزِنِي وَ بِعَمَلِي فَلَا تَبْتَلْنِي وَ نِعْمَكَ فَلَا تَسْلُبْنِي وَ
 إِلَيَّ غَيْرِكَ فَلَا تَكْلِنِي
 إِلَهِي إِلَيَّ مَنْ تَكْلِنِي إِلَيَّ قَرِيبٍ فَيَقْطَعْنِي أَمْ إِلَيَّ بَعِيدٍ فَيَتَجَهَّمْنِي أَمْ إِلَيَّ الْمُسْتَضْعَفِينَ لِي وَ
 أَنْتَ رَبِّي وَ مَلِيكُ أَمْرِي
 أَشْكُو إِلَيْكَ غُرْبَتِي وَ بَعْدَ دَارِي وَ هَوَانِي عَلَى مَنْ مَلَكَتَهُ أَمْرِي
 إِلَهِي فَلَا تُحْلِلْ عَلَيَّ غَضَبَكَ فَإِنْ لَمْ تَكُنْ غَضِبْتَ عَلَيَّ فَلَا أُبَالِي (سِوَاكَ) سُبْحَانَكَ غَيْرَ
 أَنْ عَافَيْتَكَ أَوْسَعُ لِي
 فَاسْأَلْكَ يَا رَبُّ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ لَهُ الْأَرْضُ وَ السَّمَاوَاتُ وَ كُشِفَتْ (انْكَشَفَتْ)

بِهِ
 وَصَلِحَ بِهِ أَمْرُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ أَنْ لَا تُمِيتَنِي عَلَى غَضَبِكَ وَلَا تُنْزِلْ بِي سَخَطَكَ
 لَكَ الْعُتْبَى لَكَ الْعُتْبَى حَتَّى تَرْضَى قَبْلَ ذَلِكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبُّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ
 وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَالْبَيْتِ الْعَتِيقِ الَّذِي أَحَلَّتْهُ الْبَرَكَةُ وَجَعَلْتَهُ لِلنَّاسِ أَمْنًا
 يَا مَنْ عَفَا عَنْ عَظِيمِ الذُّنُوبِ بِحِلْمِهِ يَا مَنْ أَسْبَغَ النِّعْمَاءَ بِفَضْلِهِ
 يَا مَنْ أَعْطَى الْجَزِيلَ بِكَرَمِهِ يَا عُدَّتِي فِي شِدَّتِي يَا صَاحِبِي فِي وَحْدَتِي
 يَا غِيَاثِي فِي كُرْبَتِي يَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي يَا إِلَهِي وَإِلَهَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ
 وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَرَبَّ جِبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ (مِيكَالَ) وَإِسْرَافِيلَ
 وَرَبَّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَآلِهِ الْمُتَّجِبِينَ وَمَنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ
 وَالزَّبُورِ وَالْفُرْقَانَ وَمَنْزِلَ كَهْيَعِصَ وَطِهَ وَيَسَ وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمَ
 أَنْتَ كَهْفِي حِينَ تُعِينِي الْمَذَاهِبُ فِي سَعْتِهَا وَتَضِيقُ بِي الْأَرْضُ بِرُحْبِهَا (بِمَا رَحَبَتْ) وَكَوْ
 لَا رَحْمَتِكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ
 وَأَنْتَ مُقِيلُ عَثْرَتِي وَكَوْ لَا سَتْرِكَ إِيَّايَ لَكُنْتُ مِنَ الْمَفْضُوحِينَ
 وَأَنْتَ مُؤَيِّدِي بِالنَّصْرِ عَلَى أَعْدَائِي وَكَوْ لَا نَصْرِكَ إِيَّايَ (لِي) لَكُنْتُ مِنَ الْمَغْلُوبِينَ
 يَا مَنْ خَصَّ نَفْسَهُ بِالسُّمُومِ وَالرَّفْعَةَ فَأَوْلِيَاؤُهُ بَعِزَّهُ يَعْتَزُّونَ
 يَا مَنْ جَعَلَتْ لَهُ الْمُلُوكُ نِيرَ الْمَدَلَّةِ عَلَى أَعْنَاقِهِمْ فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ خَائِفُونَ
 يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ وَغَيْبَ مَا تَأْتِي بِهِ الْأَزْمَنَةُ وَالِدُّهُورُ
 يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ
 يَا مَنْ لَا (يَعْلَمُ مَا يَعْلَمُهُ إِلَّا هُوَ) يَعْلَمُهُ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ وَسَدَّ الْهَوَاءَ
 بِالسَّمَاءِ

يَا مَنْ لَهُ أَكْرَمُ الْأَسْمَاءِ يَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ أَبَدًا
 يَا مُقِيضَ الرِّكْبِ لِيُوسِفَ فِي الْبَلَدِ الْقَفْرِ وَمُخْرِجَهُ مِنَ الْجَبِّ وَجَاعِلُهُ بَعْدَ الْعِبُودِيَّةِ مَلِكًا
 يَا رَادَّهُ عَلَى يَعْقُوبَ بَعْدَ أَنْ أَيْضَتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ كَظِيمٌ

يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالْبَلَوَى عَنْ أَيُّوبَ وَ (يَا) مُمَسِّكَ يَدَى إِبْرَاهِيمَ عَنْ ذَبْحِ ابْنِهِ بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِ
 وَ فَنَاءَ عُمَرَهُ
 يَا مَنْ اسْتَجَابَ لَزَكَرِيَّا فَوَهَبَ لَهُ يَحْيَى وَ لَمْ يَدْعُهُ فَرْدًا وَحِيدًا
 يَا مَنْ أَخْرَجَ يُونُسَ مِنْ بَطْنِ الْحُوتِ يَا مَنْ فَلَقَ الْبَحْرَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ فَأَنْجَاهُمْ وَ جَعَلَ فِرْعَوْنَ
 وَ جُنُودَهُ مِنَ الْمُغْرَقِينَ
 يَا مَنْ أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ مُبَشِّرَاتٍ بَيْنَ يَدَى رَحْمَتِهِ
 يَا مَنْ لَمْ يَعْجَلْ عَلَى مَنْ عَصَاهُ مِنْ خَلْقِهِ يَا مَنْ اسْتَنْقَذَ السَّحْرَةَ مِنْ بَعْدِ طُولِ الْجُحُودِ
 وَ قَدْ غَدَوْا فِي نِعْمَتِهِ يَا كُلُّونَ رِزْقَهُ وَ يَعْبُدُونَ غَيْرَهُ وَ قَدْ حَادُوهُ وَ نَادُوهُ وَ كَذَّبُوا رُسُلَهُ
 يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا بَدِيءُ يَا بَدِيعُ (بَدِيعًا) لَا نَدَّ (بَدءَ) لَكَ يَا دَائِمًا لَا نَفَادَ لَكَ يَا حَيًّا حِينَ لَا
 حَيَّ

يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ
 يَا مَنْ قَلَّ لَهُ شُكْرِي فَلَمْ يَحْرِمْنِي وَ عَظُمَتْ خَطِيئَتِي فَلَمْ يَفْضَحْنِي وَ رَأْنِي عَلَى الْمَعَاصِي
 فَلَمْ يَشْهَرْنِي (يَخْذُلْنِي)
 يَا مَنْ حَفَظَنِي فِي صَغَرِي يَا مَنْ رَزَقَنِي فِي كِبَرِي
 يَا مَنْ أَيَادِيهِ عِنْدِي لَا تُحْصَى وَ نِعْمُهُ لَا تُجَازَى يَا مَنْ عَارَضَنِي بِالْخَيْرِ وَ الْإِحْسَانِ وَ عَارَضْتُهُ
 بِالْإِسَاءَةِ وَ
 يَا مَنْ هَدَانِي لِلْإِيمَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَعْرِفَ شُكْرَ الْإِمْتِنَانِ
 يَا مَنْ دَعَوْتُهُ مَرِيضًا فَشَفَانِي وَ عُرِيَانًا فَكَسَانِي وَ جَائِعًا فَأَشْبَعَنِي
 وَ عَطْشَانَ فَأَرْوَانِي وَ ذَلِيلًا فَأَعَزَّنِي وَ جَاهِلًا فَعَرَّفَنِي وَ وَحِيدًا فَكَثَّرَنِي وَ غَائِبًا فَرَدَّنِي
 وَ مُقَلًّا فَأَغْنَانِي وَ مُتَّصِرًا فَنَصَّرَنِي وَ غَنِيًّا فَلَمْ يَسْلُبْنِي وَ أَمْسَكْتُ عَنْ جَمِيعِ ذَلِكَ فَابْتَدَأَنِي
 فَلَكَ الْحَمْدُ وَ الشُّكْرُ يَا مَنْ أَقَالَ عَثْرَتِي وَ نَفَسَ كُرْبَتِي وَ أَجَابَ دَعْوَتِي
 وَ سَتَرَ عَوْرَتِي وَ غَفَرَ ذُنُوبِي وَ بَلَّغَنِي طَلِبَتِي وَ نَصَّرَنِي عَلَى عَدُوِّي
 وَ إِنْ أَعَدَّ نِعْمَكَ وَ مِنْكَ وَ كَرَامَتِكَ لَا أَحْصِيهَا يَا مَوْلَايَ

أَنْتَ الَّذِي مَنَنْتَ أَنْتَ الَّذِي أَنْعَمْتَ أَنْتَ الَّذِي أَحْسَنْتَ أَنْتَ الَّذِي أَجْمَلْتَ
 أَنْتَ الَّذِي أَفْضَلْتَ أَنْتَ الَّذِي أَكْمَلْتَ أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتَ أَنْتَ الَّذِي وَقَفْتَ
 أَنْتَ الَّذِي أَعْطَيْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعْزَيْتَ أَنْتَ الَّذِي أَقْنَيْتَ أَنْتَ الَّذِي آوَيْتَ أَنْتَ الَّذِي كَفَيْتَ
 أَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَ أَنْتَ الَّذِي عَصَمْتَ أَنْتَ الَّذِي سَتَرْتَ أَنْتَ الَّذِي غَفَرْتَ
 أَنْتَ الَّذِي أَقَلْتَ أَنْتَ الَّذِي مَكَّنْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعْزَزْتَ أَنْتَ الَّذِي أَعْنَتَ
 أَنْتَ الَّذِي عَضَدْتَ أَنْتَ الَّذِي أَيَّدْتَ أَنْتَ الَّذِي نَصَرْتَ أَنْتَ الَّذِي شَفَيْتَ
 أَنْتَ الَّذِي عَافَيْتَ أَنْتَ الَّذِي أَكْرَمْتَ تَبَارَكْتَ وَ تَعَالَيْتَ
 فَلَكَ الْحَمْدُ دَائِمًا وَ لَكَ الشُّكْرُ وَأَصْبًا أَبَدًا
 ثُمَّ أَنَا يَا إِلَهِي الْمَعْتَرِفُ بِذُنُوبِي فَاعْفِرْهَا لِي
 أَنَا الَّذِي أَسَأْتُ أَنَا الَّذِي أَخْطَأْتُ أَنَا الَّذِي هَمَمْتُ أَنَا الَّذِي جَهَلْتُ أَنَا الَّذِي غَفَلْتُ
 أَنَا الَّذِي سَهَوْتُ أَنَا الَّذِي اعْتَمَدْتُ أَنَا الَّذِي تَعَمَّدْتُ أَنَا الَّذِي وَعَدْتُ
 وَأَنَا الَّذِي أَخْلَفْتُ أَنَا الَّذِي نَكَّثْتُ أَنَا الَّذِي أَقْرَرْتُ أَنَا الَّذِي اعْتَرَفْتُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَ عِنْدِي
 وَ أَبُوءُ
 بِذُنُوبِي
 فَاعْفِرْهَا لِي يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ ذُنُوبُ عِبَادِهِ وَ هُوَ الْغَنِيُّ عَنِ طَاعَتِهِمْ
 وَ الْمَوْفِقُ مِنْ عَمَلِ صَالِحًا مِنْهُمْ بِمَعُونَتِهِ وَ رَحْمَتِهِ فَلَكَ الْحَمْدُ إِلَهِي وَ سَيِّدِي
 إِلَهِي أَمَرْتَنِي فَعَصَيْتُكَ وَ نَهَيْتَنِي فَارْتَكَبْتُ نَهْيَكَ فَاصْبَحْتُ لَا ذَا بَرَاءَةَ لِي فَاعْتَذِرْ وَ لَا ذَا
 قُوَّةَ
 فَانْتَصِرْ
 فَبَايَ شَيْءٍ اسْتَقْبَلُكَ (اسْتَقْبَلُكَ) يَا مَوْلَايَ أَسْمَعِي أَمْ بَبَصْرِي أَمْ بِلِسَانِي أَمْ بِيَدِي أَمْ بِرِجْلِي
 أَلَيْسَ كُلُّهَا نِعْمَكَ عِنْدِي وَ بِكُلِّهَا عَصَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ فَلَكَ الْحُجَّةُ وَ السَّبِيلُ عَلَيَّ
 يَا مَنْ سَتَرْتَنِي مِنَ الْآبَاءِ وَ الْأُمَّهَاتِ أَنْ يَزْجُرُونِي وَ مِنَ الْعَشَائِرِ وَ الْإِخْوَانِ أَنْ يُعِيرُونِي وَ مِنَ
 السَّلَاطِينِ
 أَنْ
 يُعَاقِبُونِي
 وَ لَوْ اطَّلَعُوا يَا مَوْلَايَ عَلَيَّ مَا اطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي إِذَا مَا أَنْظَرُونِي وَ لَرَفَضُونِي وَ قَطَعُونِي
 فَهَا أَنَا ذَا يَا إِلَهِي بَيْنَ يَدَيْكَ يَا سَيِّدِي خَاضِعٌ ذَلِيلٌ حَصِيرٌ حَقِيرٌ

لَا ذُو بَرَاءَةٍ فَأَعْتَدَرَ وَ لَا ذُو قُوَّةٍ فَانْتَصَرَ وَ لَا حُجَّةَ فَأَحْتَجَّ بِهَا
 وَ لَا قَاتِلٌ لَمْ أَجْتَرِحْ وَ لَمْ أَعْمَلْ سُوءاً وَ مَا عَسَى الْجُحُودُ وَ لَوْ جَحَدْتُ يَا مَوْلَايَ يَنْفَعُنِي
 كَيْفَ وَ أَنَّى ذَلِكَ وَ جَوَارِحِي كُلُّهَا شَاهِدَةٌ عَلَيَّ بِمَا قَدْ عَمَلْتُ (عَلِمْتُ)
 وَ عَلِمْتُ يَقِيناً غَيْرَ ذِي شَكٍّ أَنَّكَ سَأَلْتَنِي مِنْ عَظَائِمِ الْأُمُورِ
 وَ أَنَّكَ الْحَكْمُ (الْحَكِيمُ) الْعَدْلُ الَّذِي لَا تَجُورُ وَ عَدْلُكَ مُهْلِكِي وَ مِنْ كُلِّ عَدْلِكَ مَهْرَبِي
 فَإِنْ تُعَذِّبْنِي يَا إِلَهِي فَبِذُنُوبِي بَعْدَ حُجَّتِكَ عَلَيَّ وَ إِنْ تَعْفُ عَنِّي فَبِحِلْمِكَ وَ جُودِكَ وَ
 كَرَمِكَ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
 الْمُسْتَغْفِرِينَ

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْمُوَحِّدِينَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ
 الْخَائِفِينَ

لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الْوَجِلِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الرَّاجِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الرَّاعِبِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الْمُهَلِّينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	السَّائِلِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الْمُسْبِحِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	إِنِّي	كُنْتُ	مِنَ	الْمُكْبِرِينَ
لَا	إِلَهَ	إِلَّا	أَنْتَ	سُبْحَانَكَ	رَبِّي	وَ رَبُّ	آبَائِي	الْأَوَّلِينَ

اللَّهُمَّ هَذَا ثَنَائِي عَلَيْكَ مُمَجِّدًا وَ إِخْلَاصِي لِدُكْرِكَ مُوَحِّدًا وَ إِقْرَارِي بِالْأَنْتِكَ مُعَدِّدًا
 وَ إِنْ كُنْتُ مُقْرَأً أَنِّي لَمْ أَحْصِهَا لِكَثْرَتِهَا وَ سُبُغِهَا وَ تَظَاهِرِهَا
 وَ تَقَادُمِهَا إِلَى حَادِثٍ مَا لَمْ تَزَلْ تَتَعَهَّدُنِي (تَتَغَمَّدُنِي) بِهِ مَعَهَا مُنْذُ خَلَقْتَنِي وَ بَرَأْتَنِي مِنْ أَوَّلِ
 الْعُمُرِ

مِنَ الْإِغْنَاءِ مِنْ (بَعْدَ) الْفَقْرِ وَ كَشْفِ الضَّرِّ وَ تَسْبِيبِ الْيُسْرِ وَ دَفْعِ الْعُسْرِ
 وَ تَفْرِيجِ الْكُرْبِ وَ الْعَافِيَةِ فِي الْبَدَنِ وَ السَّلَامَةِ فِي الدِّينِ
 وَ لَوْ رَفَدَنِي عَلَى قَدْرِ ذِكْرِ نِعْمَتِكَ جَمِيعُ الْعَالَمِينَ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ
 مَا قَدَرْتُ وَ لَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ تَقَدَّسَتْ وَ تَعَالَيْتَ مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ عَظِيمٍ رَحِيمٍ
 لَا تُحْصَى آلاؤُكَ وَ لَا يُبْلَغُ ثَنَاؤُكَ وَ لَا تُكَافَى نِعْمَاؤُكَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ
 وَ أَتِمِّمْ عَلَيْنَا نِعْمَكَ وَ أَسْعِدْنَا بِطَاعَتِكَ سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 اللَّهُمَّ إِنَّكَ تُجِيبُ الْمُضْطَرَّ وَ تَكْشِفُ السُّوءَ وَ تُغِيثُ الْمَكْرُوبَ
 وَ تَشْفِي السَّقِيمَ وَ تُغْنِي الْفَقِيرَ وَ تَجْبِرُ الْكَسِيرَ وَ تَرْحَمُ الصَّغِيرَ وَ تُعِينُ الْكَبِيرَ
 وَ لَيْسَ دُونَكَ ظَهِيرٌ وَ لَا فَوْقَكَ قَدِيرٌ وَ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ
 يَا مُطْلِقَ الْمَكْبَلِ الْأَسِيرِ يَا رَازِقَ الطُّفْلِ الصَّغِيرِ يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ يَا مَنْ لَا شَرِيكَ
 لَهُ وَ لَا وَزِيرَ
 صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَعْطِنِي فِي هَذِهِ الْعِشْيَةِ أَفْضَلَ مَا أَعْطَيْتَ وَ أَنْتَ أَحَدًا مِنْ
 عِبَادِكَ

مِنْ نِعْمَةٍ تُؤَلِّيهَا وَ آلاءٍ تُجَدِّدُهَا وَ بَلِيَّةٍ تَصْرِفُهَا وَ كُرْبَةٍ تَكْشِفُهَا وَ دَعْوَةٍ تَسْمَعُهَا وَ حَسَنَةٍ
 تَقْبَلُهَا وَ سَيِّئَةٍ تَتَعَمَّدُهَا
 إِنَّكَ لَطِيفٌ بِمَا تَشَاءُ خَبِيرٌ وَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَقْرَبُ مِنْ دُعِي وَ أَسْرَعُ مِنْ أَجَابَ وَ أَكْرَمُ مِنْ عَفَا وَ أَوْسَعُ مَنْ أَعْطَى وَ أَسْمَعُ
 مَنْ سَأَلَ

يَا رَحْمَانَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ رَحِيمَهُمَا لَيْسَ كَمِثْلِكَ مَسْئُولٌ وَ لَا سِوَاكَ مَأْمُولٌ دَعْوَتُكَ
 فَأَجَبْتَنِي
 وَ سَأَلْتُكَ فَأَعْطَيْتَنِي وَ رَغِبْتُ إِلَيْكَ فَرَحِمْتَنِي وَ وَثَقْتُ بِكَ فَنَجَّيْتَنِي وَ فَرَعْتُ إِلَيْكَ
 فَكَفَيْتَنِي

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَ رَسُولِكَ وَ نَبِيِّكَ وَ عَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ

وَتَمِّمْ لَنَا نِعْمَاءَكَ وَهِنَّا عَطَاءَكَ وَاكْتَبْنَا لَكَ شَاكِرِينَ وَلَا لَائِكَ ذَاكِرِينَ آمِينَ آمِينَ
رَبِّ الْعَالَمِينَ

اللَّهُمَّ يَا مَنْ مَلَكَ فَقْدَرَ وَقَدَرَ فَقْهَرَ وَعُصِيَ فَسْتَرَ وَاسْتُغْفَرَ فَغَفَرَ يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ الرَّاعِينَ
وَمُنْتَهَى أَمَلِ الرَّاجِينَ يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا وَسِعَ الْمُسْتَقِيلِينَ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَحِلْمًا
اللَّهُمَّ إِنَّا نَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ الَّتِي شَرَّفْتَهَا وَعَظَّمْتَهَا بِمُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَرَسُولِكَ
وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ وَآمِينَكَ عَلَى وَحْيِكَ

الْبَشِيرِ النَّذِيرِ السَّرَاحِ الْمُنِيرِ الَّذِي أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ
اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ كَمَا مُحَمَّدٌ أَهْلٌ لِدَوْلِكَ مِنْكَ يَا عَظِيمُ
فَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الْمُتَتَجِبِينَ الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ وَتَعَمَّدْنَا بِعَفْوِكَ عَنَّا فَإِلَيْكَ
عَجَّتْ الْأَصْوَاتُ بِصُنُوفِ اللُّغَاتِ

فَاجْعَلْ لَنَا اللَّهُمَّ فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ نَصِيبًا مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تَقْسِمُهُ بَيْنَ عِبَادِكَ
وَنُورٍ تَهْدِي بِهِ وَرَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا وَبَرَكَهٍ تُنْزِلُهَا وَعَافِيَةٍ تُجَلِّلُهَا وَرِزْقٍ تَبْسُطُهُ يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ

اللَّهُمَّ أَقْبَلْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مُنْجِحِينَ مُفْلِحِينَ مَبْرُورِينَ غَانِمِينَ
وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ وَلَا تُخَلِّنا مِنْ رَحْمَتِكَ وَلَا تَحْرِمْنَا مَا نُؤْمَلُهُ مِنْ فَضْلِكَ
وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ مَحْرُومِينَ وَلَا لِفَضْلِ مَا نُؤْمَلُهُ مِنْ عَطَائِكَ قَانِطِينَ وَلَا تَرُدَّنَا
خَائِبِينَ وَ لَا مِنْ بَابِكَ مَطْرُودِينَ

يَا أَجُودَ الْأَجُودِينَ وَ أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ إِلَيْكَ أَقْبَلْنَا مُوقِنِينَ وَ لَبَيْتِكَ الْحَرَامِ آمِينَ قَاصِدِينَ
فَاعْنَأْ عَلَيَّ مَنَاسِكِنَا وَ أَكْمِلْ لَنَا حَاجَتَنَا وَ اعْفُ عَنَّا وَ عَافِنَا فَقَدْ مَدَدْنَا إِلَيْكَ أَيَدِينَا فَهِيَ بِذَلِكَ
الاعترافِ

اللَّهُمَّ فَأَعِظْنَا فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ مَا سَأَلْنَاكَ وَ اكْفِنَا مَا اسْتَكْفَيْنَاكَ فَلَا كَافِيَ لَنَا سِوَاكَ وَ لَا
رَبَّ لَنَا غَيْرُكَ

نَافِذُ فِينَا حُكْمِكَ مُحِيطٌ بِنَا عِلْمِكَ عَدْلٌ فِينَا قَضَاؤُكَ أَفْضَلُ لَنَا الْخَيْرِ وَ اجْعَلْنَا مِنْ أَهْلِ

الْخَيْرِ
 اللَّهُمَّ أَوْجِبْ لَنَا بِجُودِكَ عَظِيمَ الْأَجْرِ وَ كَرِيمَ الذُّخْرِ وَ دَوَامَ الْيُسْرِ
 وَ اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا أَجْمَعِينَ وَ لَا تُهْلِكْنَا مَعَ الْهَالِكِينَ وَ لَا تَصْرِفْ عَنَّا رَأْفَتَكَ وَ رَحْمَتَكَ يَا
 أَرْحَمَ
 الرَّاحِمِينَ
 اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مِمَّنْ سَأَلَكَ فَأَعْطَيْتَهُ وَ شَكَرَكَ فَزِدْتَهُ وَ تَابَ (ثَابَ) إِلَيْكَ
 فَقَبَّلْتَهُ

وَ تَنْصَلْ إِلَيْكَ مِنْ ذُنُوبِهِ كُلِّهَا فَغَفَرْتَهَا لَهُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ
 اللَّهُمَّ وَ نَقِّنَا (وَ وَفَّقْنَا) وَ سَدِّدْنَا (وَ اعْصِمْنَا) وَ اقْبَلْ تَضَرُّعَنَا يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ وَ يَا أَرْحَمَ مَنْ
 اسْتُرْحِمَ

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ إِغْمَاضُ الْجُفُونِ وَ لَا لِحْظُ الْعُيُونِ وَ لَا مَا اسْتَقَرَّ فِي الْمَكُونِ
 وَ لَا مَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ مُضْمَرَاتُ الْقُلُوبِ إِلَّا كُلُّ ذَلِكَ قَدْ أَحْصَاهُ عِلْمُكَ وَ وَسَّعَهُ حِلْمُكَ
 سُبْحَانَكَ وَ تَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا تُسَبِّحُ لَكَ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَ الْأَرْضُونَ
 وَ مَنْ مِنْ فِيهِنَّ وَ إِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ
 فَلَكَ الْحَمْدُ وَ الْمَجْدُ وَ عُلُوُّ الْجَدِّ يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ وَ الْفَضْلِ وَ الْإِنْعَامِ
 وَ الْأَيْدِي الْجِسَامِ وَ أَنْتَ الْجَوَادُ الْكَرِيمُ الرَّءُوفُ الرَّحِيمُ
 اللَّهُمَّ أَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ وَ عَافِنِي فِي بَدَنِي وَ دِينِي وَ آمِنْ خَوْفِي
 وَ أَعْتِقْ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ اللَّهُمَّ لَا تَمْكُرْ بِي وَ لَا تَسْتَدْرِجْنِي وَ لَا تَخْدَعْنِي وَ ادْرَأْ عَنِّي شَرَّ
 فَسَقَةِ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ

پس سر و دیده خود را به سوی آسمان بلند کرد و از دیده‌های مبارکش آب می‌ریخت
 مانند دو مشک و به صدای بلند گفت
 يَا أَسْمَعَ السَّمْعِينَ يَا أَبْصَرَ النَّظِيرِينَ يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ وَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
 صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ السَّادَةِ الْمِيَامِينَ
 وَ أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ حَاجَتِي الَّتِي إِنْ أَعْطَيْتَنِيهَا لَمْ يَضُرَّنِي مَا مَنَعْتَنِي

وَ إِنْ مَنَعْتَيْهَا لَمْ يَنْفَعْنِي مَا أَعْطَيْتَنِي أَسْأَلُكَ فَكَأَنَّكَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحَدِّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَكَ الْمُلْكُ وَ لَكَ الْحَمْدُ وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ يَا رَبُّ يَا رَبُّ

پس مکرر می گفت یا رب و کسانی که دور آن حضرت بودند تمام گوش داده بودند به
دعای آن حضرت و اکتفا کرده بودند به آمین گفتن پس صداهایشان بلند شد به گریستن
با آن حضرت تا غروب کرد آفتاب و بار کردند و روانه جانب مشعر الحرام شدند مؤلف
گوید که کفعمی دعای عرفه امام حسین علیه السلام را در بلد الامین تا اینجا نقل فرموده
و علامه مجلسی در زاد المعاد این دعای شریف را موافق روایت کفعمی ایراد نموده و
لکن سید بن طاوس در اقبال بعد از یا رب یا رب یا رب این زیادتى را ذکر فرموده
إِلَهِي أَنَا الْفَقِيرُ فِي غِنَايَ فَكَيْفَ لَا أَكُونُ فَقِيرًا فِي فَقْرِي
إِلَهِي أَنَا الْجَاهِلُ فِي عِلْمِي فَكَيْفَ لَا أَكُونُ جَهُولًا فِي جَهْلِي
إِلَهِي إِنَّ اخْتِلَافَ تَدْبِيرِكَ وَ سُرْعَةَ طَوَاءِ مَقَادِيرِكَ مَنَعَا عِبَادَكَ الْعَارِفِينَ بِكَ عَنِ السُّكُونِ
إِلَى عَطَاءٍ وَ الْيَأْسِ مِنْكَ فِي بَلَاءٍ
إِلَهِي مَنِي مَا يَلِيقُ بِلُؤْمِي وَ مِنْكَ مَا يَلِيقُ بِكَرَمِكَ
إِلَهِي وَصَفْتَ نَفْسَكَ بِاللُّطْفِ وَ الرَّأْفَةِ لِي قَبْلَ وُجُودِ ضَعْفِي أَفَتَمَنَعْنِي مِنْهُمَا بَعْدَ وُجُودِ
ضَعْفِي

إِلَهِي إِنْ ظَهَرَتِ الْمَحَاسِنُ مِنِّْي فَبِفَضْلِكَ وَ لَكَ الْمِنَّةُ عَلَيَّ
وَ إِنْ ظَهَرَتِ الْمَسَاوِي مِنِّْي فَبِعَدْلِكَ وَ لَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ
إِلَهِي كَيْفَ تَكَلَّنِي وَ قَدْ تَكَفَّلْتَ لِي (تَوَكَّلْتُ) وَ كَيْفَ أَضَامُ وَ أَنْتَ النَّاصِرُ لِي أَمْ كَيْفَ
أَخِيبُ وَ أَنْتَ الْحَفِيُّ بِي
هَذَا أَنَا أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِفَقْرِي إِلَيْكَ وَ كَيْفَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِمَا هُوَ مُحَالٌ أَنْ يَصِلَ إِلَيْكَ
أَمْ كَيْفَ أَشْكُو إِلَيْكَ حَالِي وَ هُوَ لَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْ كَيْفَ أُتْرَجِمُ بِمَقَالِي وَ هُوَ مِنْكَ بَرَزُ
إِلَيْكَ

أَمْ كَيْفَ تُخَيِّبُ آمَالِي وَ هِيَ قَدْ وَفَدَتْ إِلَيْكَ
 أَمْ كَيْفَ لَا تُحَسِّنُ أَحْوَالِي وَ بِكَ قَامَتْ إِلَهِي مَا أَلْطَفَكَ بِي مَعَ عَظِيمِ جَهْلِي وَ مَا أَرْحَمَكَ
 بِي مَعَ قَبِيحِ فِعْلِي
 إِلَهِي مَا أَقْرَبَكَ مِنِّي وَ أَبْعَدَنِي عَنْكَ وَ مَا أَرَأَفَكَ بِي فَمَا الَّذِي يَحْجُبُنِي عَنْكَ
 إِلَهِي عَلِمْتُ بِاخْتِلَافِ الْأَثَارِ وَ تَنْقَلَاتِ الْأَطْوَارِ أَنْ مُرَادَكَ مِنِّي أَنْ تَتَعَرَّفَ إِلَيَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ
 حَتَّى لَا أَجْهَلَكَ فِي شَيْءٍ
 إِلَهِي كُلَّمَا أَخْرَسَنِي لُؤْمِي أَنْطَقَنِي كَرَمُكَ وَ كُلَّمَا آيَسْتَنِي أَوْصَافِي أَطْمَعْتَنِي مِنْكَ
 إِلَهِي مَنْ كَانَتْ مَحَاسِنُهُ مَسَاوِي فَكَيْفَ لَا تَكُونُ مَسَاوِيهِ مَسَاوِي وَ مَنْ كَانَتْ حَقَائِقُهُ دَعَاوِي
 فَكَيْفَ لَا تَكُونُ دَعَاوِيهِ دَعَاوِي
 إِلَهِي حُكْمُكَ النَّافِذُ وَ مَشِيَّتُكَ الْقَاهِرَةُ لَمْ يَتْرُكَا لَدِي مَقَالَ مَقَالًا وَ لَا لَدِي حَالَ حَالًا
 إِلَهِي كَمْ مِنْ طَاعَةٍ بَنَيْتَهَا وَ حَالَةٍ شَيَّدْتَهَا هَدَمَ اعْتِمَادِي عَلَيْهَا عَدْلُكَ بَلْ أَقَالَنِي مِنْهَا فَضْلُكَ
 إِلَهِي إِنَّكَ تَعْلَمُ أَنِّي وَ إِنْ لَمْ تَدُمْ الطَّاعَةَ مِنِّي فَعَلًا جَزْمًا فَقَدْ دَامَتْ مَحَبَّةٌ وَ عَزْمًا
 إِلَهِي كَيْفَ أَعَزِمُ وَ أَنْتَ الْقَاهِرُ وَ كَيْفَ لَا أَعَزِمُ وَ أَنْتَ الْأَمْرُ
 إِلَهِي تَرَدَّدِي فِي الْأَثَارِ يُوجِبُ بَعْدَ الْمَزَارِ فَاجْمَعْنِي عَلَيْكَ بِخِدْمَتِهِ تُوصلُنِي إِلَيْكَ
 كَيْفَ يُسْتَدَلُّ عَلَيْكَ بِمَا هُوَ فِي وُجُودِهِ مُفْتَقِرٌ إِلَيْكَ
 أَيْ يَكُونُ لِعَيْرِكَ مِنَ الظُّهُورِ مَا لَيْسَ لَكَ حَتَّى يَكُونَ هُوَ الْمُظْهَرُ لَكَ
 مَتَى غَبَتْ حَتَّى تَحْتَاجَ إِلَى دَلِيلٍ يَدُلُّ عَلَيْكَ
 وَ مَتَى بَعُدَتْ حَتَّى تَكُونَ الْأَثَارُ هِيَ الَّتِي تُوصلُ إِلَيْكَ
 عَمِيَتْ عَيْنٌ لَا تَرَاكَ عَلَيْهَا رَقِيبًا وَ خَسِرَتْ صَفْقَةٌ عَبْدٌ لَمْ تَجْعَلْ لَهُ مِنْ حُبِّكَ نَصِيبًا
 إِلَهِي أَمَرْتُ بِالرُّجُوعِ إِلَى الْأَثَارِ فَأَرْجِعْنِي إِلَيْكَ بِكِسْوَةِ الْأَنْوَارِ وَ هِدَايَةِ الْإِسْتِبْصَارِ
 حَتَّى أَرْجِعَ إِلَيْكَ مِنْهَا كَمَا دَخَلْتُ إِلَيْكَ مِنْهَا مَصُونًا السَّرِّ عَنْ النَّظَرِ إِلَيْهَا
 وَ مَرْفُوعًا الْهَمَّةِ عَنِ الْإِعْتِمَادِ عَلَيْهَا إِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 إِلَهِي هَذَا دُلِّي ظَاهِرٌ بَيْنَ يَدَيْكَ وَ هَذَا حَالِي لَا يَخْفَى عَلَيْكَ مِنْكَ أَطْلُبُ الْوُصُولَ إِلَيْكَ

وَ بَكَ اسْتَدَلُّ عَلَيْكَ فَاهْدِنِي بُنُورَكَ إِلَيْكَ وَ أَقْمِنِي بِصَدَقِ الْعُبُودِيَّةِ بَيْنَ يَدَيْكَ
إِلَهِي عَلَّمَنِي مِنْ عِلْمِكَ الْمَخْزُونِ وَ صَنِّى بَشْرَكَ الْمَصُونِ
إِلَهِي حَقَّقْنِي بِحَقَائِقِ أَهْلِ الْقُرْبِ وَ اسْلُكْ بِي مَسْلَكَ أَهْلِ الْجَذْبِ
إِلَهِي أَعْنِنِي بِتَدْبِيرِكَ لِي عَنْ تَدْبِيرِي وَ بَاخْتِيَارِكَ عَنْ اخْتِيَارِي وَ أَوْقِنِي عَلَى مَرَكَزِ
اضْطِرَارِي

إِلَهِي أَخْرِجْنِي مِنْ ذُلِّ نَفْسِي وَ طَهِّرْنِي مِنْ شَكِّي وَ شَرِكِي قَبْلَ حُلُولِ رَمْسِي
بِكَ أَنْتَصِرُ فَانصُرْنِي وَ عَلَيْكَ اتَّوَكَّلُ فَلَا تَكْلِنِي وَ إِيَّاكَ أَسْأَلُ فَلَا تُخَيِّبْنِي وَ فِي فَضْلِكَ
أَرْغَبُ فَلَا تَحْرِمْنِي

وَ بَجَنَابِكَ أَنْتَسِبُ فَلَا تُبْعِدْنِي وَ بِيَابِكَ أَقْفُ فَلَا تَطْرُدْنِي
إِلَهِي تَقَدَّسَ رِضَاكَ أَنْ يَكُونَ لَهُ عِلَّةٌ مِنْكَ فَكَيْفَ يَكُونُ لَهُ عِلَّةٌ مِنِّي
إِلَهِي أَنْتَ الْغَنِيُّ بِذَاتِكَ أَنْ يَصِلَ إِلَيْكَ النِّفْعُ مِنْكَ فَكَيْفَ لَا تَكُونُ غَنِيًّا عَنِّي
إِلَهِي إِنَّ الْقَضَاءَ وَ الْقَدَرَ يُمْنِنِي وَ إِنَّ الْهَوَى بَوَائِقِ الشَّهْوَةِ أَسْرَنِي
فَكُنْ أَنْتَ النَّصِيرَ لِي حَتَّى تَنْصُرَنِي وَ تَبْصُرَنِي وَ أَعْنِنِي بِفَضْلِكَ حَتَّى اسْتَغْنِي بِكَ عَنْ طَلْبِي
أَنْتَ الَّذِي أَشْرَقْتَ الْأَنْوَارَ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِكَ حَتَّى عَرَفُوكَ وَ وَحَدُّوكَ
وَ أَنْتَ الَّذِي أَزَلْتَ الْأَغْيَارَ عَنْ قُلُوبِ أَحِبَّائِكَ حَتَّى لَمْ يُحِبُّوا سِوَاكَ وَ لَمْ يَلْجَأُوا إِلَى
غَيْرِكَ

أَنْتَ الْمُونِسُ لَهُمْ حَيْثُ أَوْحَشْتَهُمُ الْعَوَالِمُ
وَ أَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَهُمْ حَيْثُ اسْتَبَانَ لَهُمُ الْمَعَالِمُ مَا ذَا وَجَدَ مَنْ فَقَدَكَ وَ مَا الَّذِي فَقَدَ مَنْ
وَجَدَكَ

لَقَدْ خَابَ مَنْ رَضِيَ دُونَكَ بَدَلًا وَ لَقَدْ خَسِرَ مَنْ بَغَى عَنْكَ مُتَحَوِّلاً كَيْفَ يُرْجَى سِوَاكَ
وَ أَنْتَ مَا قَطَعْتَ الْإِحْسَانَ وَ كَيْفَ يُطَلَّبُ مِنْ غَيْرِكَ وَ أَنْتَ مَا بَدَلْتَ عَادَةَ الْإِمْتِنَانِ
يَا مَنْ أَذَاقَ أَحِبَّاءَهُ حَلَاوَةَ الْمُؤَانَسَةِ فَقَامُوا بَيْنَ يَدَيْهِ مُتَمَلِّقِينَ
وَ يَا مَنْ أَلْبَسَ أَوْلِيَاءَهُ مَلَابِسَ هَيْبَتِهِ فَقَامُوا بَيْنَ يَدَيْهِ مُسْتَغْفِرِينَ

أَنْتَ الذَّاكِرُ قَبْلَ الذَّاكِرِينَ وَ أَنْتَ الْبَادِي بِالْإِحْسَانِ قَبْلَ تَوَجُّهِ الْعَابِدِينَ
 وَ أَنْتَ الْجَوَادُ بِالْعَطَاءِ قَبْلَ طَلْبِ الطَّالِبِينَ وَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ثُمَّ لَمَّا وَهَبْتَ لَنَا مِنَ الْمُسْتَقْرَضِينَ
 إِلَهِي اظْلُبْنِي بِرَحْمَتِكَ حَتَّى أَصِلَ إِلَيْكَ وَ اجْذِبْنِي بِمَنْكَ حَتَّى أَقْبَلَ عَلَيْكَ
 إِلَهِي إِنْ رَجَائِي لَا يَنْقَطِعُ عَنْكَ وَ إِنْ عَصَيْتُكَ كَمَا أَنْ خَوْفِي لَا يُزِيلُنِي وَ إِنْ أَطَعْتُكَ
 فَقَدْ دَفَعْتَنِي الْعَوَالِمَ إِلَيْكَ وَ قَدْ أَوْقَعَنِي عِلْمِي بِكَرَمِكَ عَلَيْكَ
 إِلَهِي كَيْفَ أَحِبُّ وَ أَنْتَ أَمَلِي أَمْ كَيْفَ أَهَانُ وَ عَلَيْكَ مُتَّكِلِي
 إِلَهِي كَيْفَ أَسْتَعِزُّ وَ فِي الذَّلَّةِ أَرْكَزْتَنِي أَمْ كَيْفَ لَا أَسْتَعِزُّ وَ إِلَيْكَ نَسَبْتَنِي
 إِلَهِي كَيْفَ لَا أَفْتَقِرُ وَ أَنْتَ الَّذِي فِي الْفُقَرَاءِ أَقَمْتَنِي
 أَمْ كَيْفَ أَفْتَقِرُ وَ أَنْتَ الَّذِي بِجُودِكَ أَغْنَيْتَنِي وَ أَنْتَ الَّذِي لَا إِلَهَ غَيْرُكَ
 تَعَرَّفْتُ لِكُلِّ شَيْءٍ فَمَا جَهَلَكُ شَيْءٌ
 وَ أَنْتَ الَّذِي تَعَرَّفْتُ إِلَيْهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ فَرَأَيْتُكَ ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَ أَنْتَ الظَّاهِرُ لِكُلِّ
 شَيْءٍ

يَا مَنْ اسْتَوَى بِرَحْمَانِيَّتِهِ فَصَارَ الْعَرْشُ غِيًّا فِي ذَاتِهِ مَحَقَّتِ الْآثَارَ بِالْآثَارِ وَ مَحَوَّتِ الْأَغْيَارَ
 بِمُحِيطَاتِ أَفْلَاكِ الْأَنْوَارِ
 يَا مَنْ احْتَجَبَ فِي سُرَادِقَاتِ عَرْشِهِ عَنْ أَنْ تُدْرِكَهُ الْأَبْصَارُ
 يَا مَنْ تَجَلَّى بِكَمَالِ بَهَائِهِ فَتَحَقَّقَتْ عَظَمَتُهُ الْإِسْتَوَاءَ (مِنَ الْإِسْتَوَاءِ) كَيْفَ تَخْفَى وَ أَنْتَ الظَّاهِرُ
 أَمْ كَيْفَ تَغِيبُ وَ أَنْتَ الرَّقِيبُ الْحَاضِرُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ

ترجمه

ستایش مخصوص آن خدایی است که هیچکس در عالم سر از حکم و فرمانش نتواند
 کشید و بخشش او را منع نتواند کرد و هیچ صانعی در آفرینش مانند صنع او پدید نتواند
 ساخت
 و اوست بخشنده بی پایان و انواع بدایع مخلوقات را بیافرید و بحکمت بالغه صنایع را متقن

فرمود

نه چیزی در جهان پدید آید که از نظر عنایتش هرگز پنهان گردد و نه آنچه نزدش ودیعه نهند هیچگاه نابود شود
 عمل هر کس را پاداش دهد و امور اهل قناعت را اصلاح کند به حال هر کس به درگاهش تضرع و زاری کند ترحم فرماید
 هر منفعت را به خلق او نازل گرداند چنانکه کتاب جامع را با نور علم و اشراق ایمان او نازل فرمود

اوست که دعای بندگان را مستجاب می گرداند و گرفتاریهایشان را دفع میکند و مقامشان را بالا میبرد و گردنکشان را سرکوب میکند
 پس غیر آن ذات یکتا هیچ خدایی نیست و او را عدیل نباشد و مثل و مانند ندارد
 شنوای دعای خلق و بینای امور عالم است به دقایق اشیاء بصیر و آگاه است و بر هر چیز توانایی و قدرت کامل دارد
 ای خدا من اشتیاق دارم و به یکتائیت گواه و به ربوبیت معترفم
 و می دانم که تو مربی و پروردگار منی و بازگشت من بسوی توست تو در اول که من نابود

به من نعمت وجود بخشیدی و مرا از خاک بیافریدی آنگاه در صلب پدرانم جای دادی
 و از حوادث زمان و موانع دهر و اختلاف و تغییرات روزگاران مرا محفوظ داشتی
 تا آنکه پی در پی از یکایک پشت پدرانم به رحم مادران انتقال یافتم در آن ایام پیشین و دوران گذشته

و از آنجا که با من رأفت و مهربانی داشتی و نظر لطف و احسان مرا در دور سلطنت پیشوایان کفر و ضلالت که عهد تو را شکستند و رسولانت را تکذیب کردند به دنیا نیاوردی

و لیکن زمانی بوجود آوردی که از برکت پیشوای توحید حضرت خاتم پیغمبرانت مقام

هدایت که در علم ازلیت مقرر بود بر من میسر فرمودی
 و در این عصر هدایت مرا پرورش دادی و از این پیش هم پیوسته با من نیکویی و مهربانی
 کردی و به نعمت فراوانم متنعّم ساختی
 تا آنگاه که آفرینشم به مشیت از آب نطفه فرمودی و در ظلمات سه گانه در میان لحم
 و دم مسکن دادی
 نه مرا از کیفیت خلقتم آگه ساختی و نه کاری در آفرینشم به من واگذار کردی
 تا آنکه مرا بر آن رتبه معرفت و هدایت علم ازلی با خلقت کامل و آراسته به دنیا آوردی
 و در گهواره که کودکی ناتوان بودم مرا نگهداشتی و از شیر مادر غذایی گوارا روزیم
 کردی

و دل‌های دایگان را به من مهربان ساختی مادران مهربان را برای محافظتم از آسیب جن و
 شیطان برگماشتی

و از عیب و نقصان خلقتم را پیراستی به هر حال بسی بلند مرتبه خدای مهربانی
 پس آنگاه که زبانم به سخن گشودی و نعمت بی‌حدت بر من تمام کردی و در هر سال
 به تربیت فروتر شدم

و خلقتم مقام کمال یافت و قوای جسم و جانم به حد اعتدال رسید پس حجت را بر من
 الزام نمودی و معرفت خود را به قلبم الهام فرمودی و در عجایب حکمتهای خویش چشم
 عقلم را حیران ساختی

و مرا بیدار و هشیار کردی تا در آسمان و زمین بدایع مخلوقات را مشاهده کنم و مرا به
 یاد خود و شکر نعمتهای بی‌حد خویش متذکر ساختی
 و فرض نمودی بر من طاعت و عبادت را و فهم علوم و حقایقی که پیمبرانت به وحی
 آوردند به من عطا فرمودی
 و روح بزرگ مرا برای فهم پذیرفتن عطا کردی و به سعه صدر در یافتن مقام رضا و
 تسلیم را بر من آسان کردی و در تمام این مرحمتها بر من به اعانت و لطف خود منت

گذاردی

سپس که مرا از بهترین خاک بیافریدی و برای آسایش من به یک نوع نعمت راضی نشدی بلکه به انواع نعمتهای بیشمار مرا متنعم ساختی و به هر گونه طعام و لباس و اثاث زندگی برخوردارم کردی و همه صرف لطف بی حد و احسان نامتناهی تو بود و چون هر گونه نعمت را بر من تمام کردی و هر گونه رنج و بلا را از من برطرف نمودی باز جهل و بی باکی من تو را مانع از این لطف بزرگ نشد که دلالتم کنی و به هر چه سبب خشم و غضب توست و به مقام قرب خود موفق سازی و با همه بیباکی و گناه باز هر وقت تو را خواندم اجابت کردی و چون از تو درخواستی کردم عطا فرمودی و اگر تو را اطاعت کردم پاداش کامل دادی و اگر شکرت بجای آوردم بر نعمتم افزودی همه این لطفها را فرمودی تا نعمت و احسانت را بر من به حد کمال رسانی زهی پاک و منزله خدایی که پدید آرنده آفرینش و بازگرداننده خلقی ستوده صفات و با مجد و عزتی نامهای مقدست پاک و نعمتهایت بزرگ پروردگارا چه نوع از نعمتهای بی حسابت به ذکر و شمار توان آورد کدام یک از عطاهایت را به وظیفه شکرش قیام توان کرد در صورتی که نعمتت بیش از آن است که حساب دانان بشمار آرند یا حافظان به آن دانا شوند

و باز پروردگارا آن رنج و زیانها را که از من به مرحمتت دفع کردی بیش از آن همه نعمت و عافیت است که به ظاهر مشاهده می کنم و من گواهی می دهم برای خدا از خلوص و حقیقت ایمانم به عهد قلبم که از فرایض مقام یقین من است و توحیدی خالص و پاک از شایبه و از باطن سر ضمیرم و از رشته های بینش نور چشم و اسرار نقشهای جبینم

و شکاف راههای نفسهایم و مخزن و محفظه شامه‌ام و روزنه‌های وصول امواج صوتی به سماخ و آنچه را هر دو لبم از بر هم نهادن می‌پوشاند و به حرکات بی‌شمار زبانم و محل ارتباط فک بالا و فک پایینم و مکان رویدن دندان و عصب قوه ذایقه که جایگاه ادراک گوارایی طعام و شراب است و آن استخوان که ام رأس من بر آن استوار است و وسعتگاهی که مکان رشته‌های اعصاب گردن من است و آنچه فضای سینه من بر آن محیط است و آنجا که رشته رگ و تینم حمایل است و آنجا که پرده قلبم و قطعات اطراف جگرم بدان مرتبط است و شراسیف (دنده‌های) استخوان و غضروف پهلو و سربندهای مفاصل من و قبض (و بسط) قوای عامله من و سر انگشتان من و گوشت و خون و موی و پوست و اعصاب و ورید و شریان من و استخوانها و مغز و رگ و پی‌های من و تمام اندامم انساج پرده‌ها و غشاهایی که دوران شیر خوارگیم منسوج شده و آنچه زمین از من در پشت خود برداشته است و خواب و بیداری من و آرامش و جنبش من و رکوع و سجود من

که از بسیاری آنها اگر به قصد و کوشش در ضبط آنها عمری بپردازم طول مدت عصرها و بلکه قرن‌ها اگر عمر کنم شکر یکی از آن نعمتها را نتوانم کرد مگر باز به نعمت دیگر که آن نیز بر من شکری سر از نو و ستایشی تازه واجب گرداند آری و اگر من و تمام حساب دانان عالم خلقت بخواهیم نهایت نعمتهایت از گذشته و حال و آینده را احصاء و شماره کنیم هرگز بر حساب و شماره‌اش و درک نهایتش قادر نخواهیم بود هیئات کجا توانیم در صورتی که تو خود در کتاب ناطق قرآن (که مبین حق و حقیقت

است) بیان فرمودی که اگر خواهید که نعمتهای خدا را بشمار آرید هرگز نتوانید و البته کتاب و اخبار تو ای خدا صدق و حقیقت است سخنی است که به پیمبران و رسولانت الهام شده و از مقام و حیت نازل گردیده است و دین خود را به آن وحی و روی آن کتاب تشریح کردی و علاوه بر اینکه من ای خدا شهادت می‌دهم با تمام توجه و کمال جدیت و به قدر طاعت و طاقتم وسعت فکر و معرفتم و با مقام ایمان و یقین می‌گویم که حمد و ستایش مخصوص خدایی است که فرزند ندارد تا وارثی بر او باشد و شریکی در سلطنت ندارد تا در ابداع و اختراعش کسی مخالفت و ضدیت کند و قدرت کامله‌اش در صنع و ابداع محتاج به معاونت کسی نیست تا او را یاری کند منزله است خدای یکتایی که اگر جز او خدایانی بودند نظم آسمان و زمین فاسد گشتی و از هم گسیختی منزله است خدای یگانه یکتا که غنی بالذات است فرزندی ندارد و خود فرزند کسی نباشد و هیچکس مثل و مانند او نیست ستایش خدای را آن گونه ستایش که فرشتگان مقرب و انبیاء مرسل کنند و درود به حبیب برگزیده او محمد خاتم پیغمبرانش و بر آل او که همه پاکان و پاکیزگان عالم و بندگان خاص خالص اویند ای خدا بمن آن مقام ترس و خشیت از جلال و عظمت را عطا کن که گویا تو را میبینم و مرا بتقوی و طاعتت سعادت بخش و بعصیانیت شقاوتمند مگردان و قضا و قدرت را بر من خیر و مبارک ساز تا در خوش و ناخوش مقدراتت آنچه دیر می‌خواهی بر من زودتر دوست ندارم و آنچه زودتر می‌خواهی دیرتر مایل نباشم خدایا مرا به بی‌نیازی در نفس و یقین در قلب و اخلاص در عمل و نور در چشم و بصیرت در دین عطا فرما و به اعضاء و جوارحم بهره‌مند کن و گوش و چشم را دو وارث من گردان

و بر هر کس به من ظلم می کند مرا یاری فرما و انتقام و تسلط را نمودار ساز و بدان
 تسلط بر ظالم مرا دلشاد گردان
 ای خدا تو غمهایم برطرف و عیبهایم مستور ساز و از خطاهایم درگذر و شیطانم را بران
 و ذمه ام (از هر حقوق) برهان و ای خدای من در دنیا و آخرت به من عالترین درجه را
 عطا فرما
 ای خدا تو را ستایش می کنم که به قدرت کامله مرا آفریدی پس آنگاه شنوا و بینا
 گردانیدی

و تو را ستایش می کنم که چون مرا آفریدی از لطف و عنایتی که به من داشتی خلقتم را
 نیکو آراستی در صورتی که از وجود من بی نیاز بودی
 پروردگارا چون مرا ایجاد کردی فطرت و طبیعتم را مقام اعتدال بخشیدی پروردگارا
 چنانکه مرا خلق کردی و صورتم زیبا نگاشتی
 پروردگارا چنانکه مرا مراقبت کردی و توفیق دادی
 پروردگارا چنانکه به من انعام فرمودی و هدایتم کردی پروردگارا چنانکه مرا برگزیدی
 و از هر خیرم عطا نمودی
 پروردگارا چنانکه مرا غذا دادی و سیرابم کردی پروردگارا چنانکه مرا بی نیاز
 گردانیدی و سرمایه و عزت بخشیدی
 پروردگارا چنانکه مرا به لباس کرامت خاص در پوشانیدی و از مصنوعات به حد کافی
 در دسترس من نهادی چنانکه این موهبتها را فرمودی هم درود فرست بر محمد و آل
 محمد

و در سختیهای روزگاران و حوادث شبان و روزان مرا یاری کن
 و از هول و خطرهای دنیا و غم و اندوه آخرتم نجات بخش و از شر اعمال ستمکاران
 روی زمین محفوظم دار
 ای خدا تو از هر چه بترسم کفایتم کن و از آنچه هراسانم نگاهم دار و در جان و دین

محافظةم
فرما
و در سفر نگهداری کن و در اهل و مال مرا جانشین عطا کن و در آنچه نصیبم کردی
برکت بخش و مرا در پیش خود خوار
و در چشم مردم بزرگ ساز و از شر جن و انس سلامتت دار
و به گناهانم رسوا مگردان و به اندیشه‌های باطنیم مفتضح و به عمل (ناشایسته‌ام) مبتلا
مساز و نعمتهایت را از من مگیر و مرا به غیر خودت واگذار مکن
ای خدا مرا به که و امی گذاری به خویش و نزدیکان که از من علاقه برند یا به دور و
بیگانگان که با من خشونت و نفرت آغازند یا به آنان که مرا ضعیف و ناتوان خواهند در
صورتی که تو پروردگار من و مالک امور من هستی
به تو از غربت و ذلت خود شکایت می‌کنم از دوری منزلم شکایت می‌کنم و از ذلت و
خواریم در مقابل کسی که او را مالک امر من گردانیدی به تو می‌نالم
ای خدا پس تو بر من قهر و غضب نکن که باک از چیزی غیر معصیت تو ندارم آن هم
ای ذات منزله سهل است که لطف و عافیتت مرا وسیعتر است
پس از تو ای پروردگار من درخواست می‌کنم به نور جمالت بر زمین و آسمان تابش
کرده و ظلمت را از جهان برانداخته
و اصلاح امر اولین و آخرین بدان بسته است که مرا در حال قهر و غضبت نمیرانی و
خشمت بر من نازل نگردانی
که می‌توانی از خشم به لطف باز آیی و از من خشنود شوی پیش از آنکه غضب فرمایی
عالم را خدایی جز تو نیست که خدای مکه
و مشعر الحرام و بیت العتیق و در آن حرم برکت و رحمت فرود آوردی و آنجا را مقام
امن و امان برای مردم قرار دادی
ای آنکه به حلم از گناهان بزرگ بندگان درگذشتی و از فضل نعمتت را بر خلق به حد
کمال رسانیدی

و عطا‌های بزرگ به کرم عطا کردی ای ذخیره روز سختی من ای همدم وقت تنهایی من
 ای فریادرس من هنگام رنج و بلا ای ولی نعمت من ای خدای من و خدای پدران من
 ابراهیم و اسحق و یعقوب و ای پروردگار جبرئیل و میکائیل و اسرافیل
 و ای پروردگار محمد خاتم انبیاء و آل برگزیده پاکش ای خدای فرستنده کتاب تورات
 و انجیل
 و زبور و فرقان و فرستنده کهیص و طه و یس و تمام قرآن حکیم
 ای خدا تویی پناهم هرگاه طرق زندگانی با همه وسعت بر من مشکل شود و زمین با همه
 فراخی بر من تنگ گردد اگر رحمت شامل حالم نگردد مسلم از اهل هلاکت خواهم
 بود

و تویی که از لغزشم بر می گردانی و گناهانم مستور می سازی که اگر پرده پوشی تو نبود
 البته رسوا و مفتضح می گردیدم
 و تو به یاریت مرا بر دشمنان ظفر می بخشی که اگر نصرت نبود من مغلوب دشمن
 می شدم

ای آنکه ذات خود را به علو مقام و رفعت مخصوص گردانیدی و دوستدارانت را به
 عزت خود عزیز ساختی
 ای آنکه پادشاهان را به درگاهت طوق مذلت به گردن نهادی که سخت از قهر و سطوتت
 هراسان و ترسانند
 ای آنکه بر نگاه گوشه چشمها و اسرار پنهان در دلها و حوادث آتیه سلسله زمان و دور
 روزگاران بر همه آگاهی
 ای آنکه چگونگی آن ذات پنهان را کسی جز او آگاهی ندارد ای آنکه حقیقت او را
 جز او هیچکس نمی داند
 ای آنکه بر او غیر او کس آگاه نیست ای آنکه زمین را در آب فرو بردی و هوا را به

ای آنکه الطاف و نعمتهایش شمرده نشده و سپاس گفته نشود ای آنکه با من به خیر و احسان روی آورده و من در عوض زشتی و عصیان نمودم ای آنکه مرا بر مقام ایمان هدایت کردی پیش از آنکه به شکر نعمت شناسا گرمم ای آنکه در حال مرض تو را خواندم و مرا شفا بخشیدی و در حال برهنگی خواندم لباس پوشانیدی و در حال گرسنگی و تشنگی خواندم طعام دادی و سیرابم نمودی و در ذلت خواندم عزیزم فرمودی و در نادانی بمقام معرفت رسانیدی و در تنهایی جمعیت دادی و غایب از اهل و وطن شدم به وطن بازم گردانیدی و در فقر و بینوایی خواندم غنی گردانیدی یاری طلبیدم مظفر و منصورم ساختی و در حال غنا بودم دارائیم باز نگرفتی و اگر از خواندنت در این احوال خودداری کردم باز ابتدا به احسان فرمودی

پس ستایش و سپاس مخصوص توست ای آنکه عذر لغزشهایم پذیرفتی و غم و اندوهم برطرف ساختی و دعایم اجابت فرمودی و گناهانم بخشیدی و به مطلوبم رسانیدی و بر دشمن یاری و نصرت دادی به هر حال نعمت و احسانها و عطاها گرامیت را هرگز به شمار نتوانم آورد ای مولای من

تویی که عطا فرمودی تویی که نعمت دادی تویی که احسان کردی تویی که نیکویی کردی

تویی که فضل و کرامت فرمودی تویی که (لطف را) کامل گردانیدی تویی که روزی بخشیدی تویی که توفیق دادی

تویی که به خلق عطا فرمودی تویی که فقیر را غنی ساختی تویی که سرمایه دادی تویی که پناه دادی تویی که امور بندگان را کفایت کردی تویی که هدایت کردی تویی که خوبان را عصمت از گناه کرامت کردی تویی که گناهان را مستور ساختی تویی که گناهان را آمرزیدی

تویی که عذر گناهان را پذیرفتی تویی که تمکن و جاه بخشیدی تویی که عزت و جلال دادی
تویی که مدد فرمودی تویی که تأیید توانایی دادی تویی که یاری فرمودی تویی که
بیماران را شفا دادی
تویی که عافیت بخشیدی تویی که اکرام فرمودی تویی که برتری دادی
پس حمد و ستایش مخصوص توست و شکر و ستایش دایم تو را سزااست
باز ای خدای من به گناهانم مقرر و معترفم پس تو به کرم از من درگذر
من آن بنده‌ام که بد کردم من همانم که خطا کردم من همانم که اهتمام به عصیان کردم
من همانم که نادانی کردم من همانم که غفلت ورزیدم
من همانم که سهو کردم من همانم که به خود اعتماد کردم و من همانم که (به خواهش
دل) عمدا کردم من همانم که وعده کردم و مخالفت نمودم
و من همانم که عهد خود شکستم من همانم که اقرار کردم من همانم که اعتراف به
نعمت و عطایت بر خود کردم و بازگناهان رجوع نمودم
پس چون معترف و تائبم از آن گناهان درگذر ای خدایی که گناهان بندگانت هیچ تو
را زیان نخواهد داشت و از طاعتشان هم البته بی‌نیاز خواهی بود
و هم آنان که عملی شایسته می‌کنند به توفیق و اعانت و رحمت می‌کنند پس ای خدای
من و مولای من ستایش مخصوص توست
ای خدا تو مرا امر کردی و من عصیان امرت کردم تو نهی کردی و من مرتکب نهیت
شدم اکنون نه کسی که گناهانم مبرا و پاک سازد و نه صاحب قدرتی که از او بر دفع
عذاب یاری طلبم
پس با چه وسیله رو بسوی تو آورم آیا به قوه شنوایی یا بینایی یا بوسیله زبان معذرت
خواهم یا به دست و پا خدمتی توانم
آیا این قوا و اعضاء که مرا است همه نعمتهای تو نیست و بهمه آنها معصیت تو نکردم

ای مولای من پس تو را بر من اتمام حجت است و راه هر اعتراض بسته‌ای کسی که مرا از زجر پدران و مادران هم مستور و محفوظ داشتی و از سرزنش خویشان و برادران و قهر و عقاب پادشاهان نگهداری فرمودی و اگر اینان ای مولای من چنانکه تو مطلعی بر زشتی و رسوائیهای من مطلع می‌بودند ابدا مهلت نمی‌دادند و مرا از خود می‌رانند و به کلی از من می‌بریدند باری من همین بنده (پر گناهم) که در حضورت ای سید من سرافکنده و خوار و ذلیل و عاجز و ناچیزم

و نه بر تبرئه خود عذری توانم آورد و نه بر نجات خود صاحب قدرتی که از او یاری طلبم و نه حجت و دلیلی که به آن متمسک شوم و نه توانم گفت که من این گناه نکرده و این کار زشت بجا نیاورده‌ام و اگر انکار کنم ای مولای من آن انکار به حال من نفعی نخواهد داشت چگونه از انکار خود سود یابم در صورتی که تمام اعضاء و جوارحم بر هر چه کرده‌ام به یقین و بی‌هیچ شک و ریب همه بر علیه من گواهند و تو محققا از امور بزرگ از من سؤال خواهی کرد و تو البته حاکمی به عدل و هرگز جور و جفا به کسی نخواهی کرد و همان عدل تو مرا هلاک خواهد کرد و از عدل تو باز به عدل کل تو پناه می‌طلبم پس هرگاه عذاب کنی به کیفر گناهان من است و پس از اتمام حجت بر من است و اگر بر من ببخشی از حلم و جود و کرم توست هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من از ستمکارانم هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من از درگاه لطفت مغفرت و آمرزش می‌خواهم هیچ خدایی جز تو نیست منزّه تو و من از یکتا پرستانم هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من از قهرت سخت ترسانم هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من از سطوتت سخت بیمناک و هراسانم

هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو من به درگاه کرمت از امیدوارانم
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من به شهود جمالت از مشتاقانم
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من به یکتائیت مقرر و معترفم
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من به درگاهت از سائلان و فقیرانم
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من تو را از تسبیح و تنزیه گویانم
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو و من از تکبیر گویان مقام کبریایی توام
 هیچ خدایی جز تو نیست منزهی تو که خدایی من و خدای پدران پیشین من هستی
 ای خدای من این است ثنا و ستایش من در پیشگاه مجد و عزت و اخلاص من در ذکر
 مقام توحید و یکتائیت و اقرار و اعتراف من به نعمتهایی که بشمار آوردم
 گرچه معترفم که نعمتهایت را از بس زیاد و فراوان و هویداست
 در وجود حادث من سبقت داشته آن نعمت‌ها را بشمار نتوانم آورد که از عهد ازل مرا منظور
 داشتی و با آن نعمت‌ها از بدو خلقت و اول زندگانی و احتیاجم را به غنا و بی‌نیازی مبدل
 ساختی

و رفع رنج و الم را از من فرمودی و اسباب و وسایل آسایش عطا کردی و دفع هر سختی
 نمودی

و از هر غم و اندوهم رهاندی و عافیت در تن و سلامت در دین بخشیدی
 باری ای منعم حقیقی نعمت بر من آن قدر بسیار و بی‌حد و شمار است که اگر خلق
 اولین و آخرین مرا بر ذکر آن نعمت‌ها کمک کنند
 باز نه من و نه تمام اولین و آخرین بر شمارش قادرند ای ذات پاک بلند مرتبه پروردگار
 بزرگ کریم
 مهربان

نعمتهایت بشمار نیاید و ثنایت را جز تو کس نتواند و نعمتهایت را سپاسگزاری و پاداش
 ندارد درود فرست بر محمد و آل محمد
 و نعمت را بر ما به حد کمال رسان و ما را به طاعت سعادت‌مند گردان تو منزّه از شرک

و شریکی و هیچ خدایی جز تو نیست
 ای خدا البته تو دعای بندگان مضطر و پریشان را اجابت کنی و هر رنج و الم را برطرف
 گردانی و غمدیدگان را به فریاد رسی
 و بیماران را شفا بخشی و فقیران را غنی گردانی و جبران حال شکسته دلان کنی به
 کودکان ترحم و به بزرگان یاری فرمایی
 نه جز تو کسی را یار و یآوری و نه فوق تو در عالم قادری است و تو بلند مرتبه و بزرگ
 خدایی

و بس ای خدایی که اسیران و زندانیان را از حبس آزاد کنی و به طفل صغیر روزی بخشی
 ای پناه هر دل ترسان که به تو پناهنده شود ای خدای یکتایی که هیچت شریک و
 مددکاری نیست

درود فرست بر محمد و آل محمد و در این آخر روز هر نعمت که به هر یک از بندگان
 عطا می کنی به من بهترین آن را عطا فرما
 از انواع نعمت ظاهر که بخلق می بخشی و نعمت باطن که همی تجدید می کنی و تازه
 می گردانی و بلیه و مصیبتها که برطرف می سازی و اندوه و غمی که زایل می کنی و دعایی
 که مستجاب می گردانی و عمل نیکی که از لطف می پذیری و کار زشتی که می پوشانی
 که البته تو با لطف ازلی و علم ذاتی بر تمام امور آگاهی و بر کلیه اشیاء قادری
 ای خدا تو نزدیکترین کسی که از او مسئلت توان کرد و زودتر از همه کس دعای ما را
 اجابت می کنی و از هر بخشنده کرم و بزرگواریت بیشتر و عطایت وسیعتر است و سائلان
 را بهتر از هر کس اجابت کنی
 ای که در دنیا و آخرت بخلق با لطف و بخششی و در دو عالم بر بندگان مهربانی مقصود
 بی مثل و مانندی و جز تو آرزویی نداریم هر وقت دعا کردم اجابت فرمودی
 و مسئلت نمودم عطا فرمودی و اظهار شوق نمودم با من مهربانی کردی و بر مهالک و
 سختیها بر تو اعتماد کردم مرا نجات دادی و هرگاه بدرگاهت زاری کردم مرا کفایت

فرمودی

ای خدا درود فرست بر محمد که بنده و رسول و فرستاده توست و بر همه اهل بیتش که
 نیکویان و پاکان و عالمند
 و نعمتهایت را بر ما به حد کمال رسان و عطایت را بر ما گوارا ساز و ما را از شکر گزاران
 و متذکران نعمتهای خویش محسوب دار و این دعا را از کرم اجابت فرما ای رب العالمین
 ای خدا ای آنکه بر ملک وجود مالکی و بر هر چیز توانا و قادری و قاهر عیب و نقصان
 خلق را مستور می داری و چون آمرزش طلبند می آمیزی ای آخرین مقصود طالبان و
 مشتاقان عالم

و ای منتها آرزوی دل امیدواران ای آنکه علم ازلیت بر هر چیز محیط و حلم و رأفت و
 رحمتت بر عذر خواهان وسیع است
 ای خدا ما در این عصر که تواش شرف و عظمت بخشیدی بوسیله پیغمبر و رسول
 گرامیت حضرت محمد (ص)
 که برگزیده خلق و امین وحی
 و مبشر و منذر اهل زمین و چراغ روشن عالم است بدرگاه تو روی آوردیم همان پیغمبری
 که بوجدش نعمت بزرگ بمسلمین عطا کردی و او را رحمت واسع بر جهانیا نش قرار
 دادی

بار خدایا درود فرست بر محمد (ص) و آل محمد (ع) که او از جانب تو لایق این درود
 است ای خدای بزرگ
 درود فرست بر او و بر اهل بیتش که همه از برگزیدگان و نیکویان و پاکان عالمند و
 زشتیهای ما را پرده عفو و بخشش بپوشان تویی که به درگاه رحمت فریاد و فغان خلق
 به انواع زبانها بلند است
 پس ما را هم در این عصر از هر خیر و سعادت که میان بندگان قسمت می کنی نصیبی
 کامل عطا فرما

و از هر نوری که به آن نور خلق را هدایت می‌کنی و رحمتی که بر عالمیان میسر می‌سازی و برکتی که نازل می‌گردانی و لباس عافیتی که می‌پوشانی و رزقی که وسعت دهی ای مهربانترین

مهربانان عالم

ای خدا ما را در این هنگام رستگاری و فیروزی بخش و از آنان که نیکو کاری و بهره‌مندی یافتند قرار ده

و از محرومان مگردان و از رحمت بی‌پایانت ما را بی‌بهره مساز و از چشم‌امیدی که به فضل و کرمت داریم ناامید مساز

و از رحمتت ما را محروم مگردان و از آن فضیلت و مرتبت که از عطایت چشم‌انتظار داریم نومید مگردان و از درگاه کرمت ما را مأیوس و مردود مگردان ای با جود و بخشش و با لطف و کرمترین به درگاه تو با یقین به فضل و احسانت روی آورده و دعوت به خانه کعبه‌ات را اجابت کرده‌ایم و قصد زیارت آن داریم پس تو ای خدا بر اعمال حج ما را یاری فرما و حج ما را کامل و مقبول گردان و از تقصیرات ما درگذر و عافیت و آسایش عطا فرما که ما دستی با ذلت و خواری اعتراف به گناه به درگاهت دراز کرده‌ایم

ای خدا ما را به کرمت در این عصر هر چه درخواست می‌کنیم به ما عطا فرما و در مهماتی که از تو بطلبیم و رحمتت می‌طلبیم ما را یاری کن که ما بر کفایت امورمان جز تو کسی نداشته و پروردگاری غیر تو نداریم

فرمان تو در مانافذ است و علمت به ما محیط حکم قضا و قدرت در حق ما عدل است تو در حق ما خیر مقدر فرما و ما را از اهل خیر و صلاح قرار ده ای خدا بر ما به صرف جود و کرم خود فرض و لازم ساز که ما را پاداش عظیم و ذخیره گرانها و آسایش داریم کرامت کنی

و گناهان ما را تمام ببخش و ما را با مستحقین هلاک و عذاب به هلاکت مرسان و از ما رافت و رحمتت را باز مگیر ای مهربانترین مهربانان

ای خدا ما را در این هنگام از آنان قرار ده که از تو درخواست کردند و توبه آنها عطا فرمودی و شکر را بجای آوردند و تو بر نعمت افزودی و به درگاہت توبه کردند و

تو توبه‌شان پذیرفتی

و تبری از جمیع گناهان جستند و تو همه را آمرزیدی ای صاحب جلال و بزرگواری ای خدا ما را به هر کار خیر موفق دار و بر طاعتت قوی گردان و تضرع ما را بدرگاہت پذیر ای بهترین کسی که از او چیزی درخواست کنند و مهربان‌تر شخصی که از او

ترحم جویند

ای خدایی که بر تو چیزی از حرکت مژگان و اشاره به گوشه چشمان و آنچه در مکنون

ضمیر استقرار یابد

و نهانیهای دلها پیچیده و پوشیده نیست بتحقیق تمام اینها را دانشت فرا گرفته و حلمت

گشادگی بخشیده

منزهی تو و بالاتر و برتر از آنچه بیدادگران و کافران بگویند برتری بزرگ تسبیح گوید تو را آسمانهای هفت گانه و زمینها و آنچه در بین آنهاست همه به تسبیح و تقدیست مشغولند و هیچ در عالم نیست جز آنکه تو را تسبیح می‌کند

پس هر ستایش و مجد و بلندی و عزت مخصوص توست ای خدای صاحب مقام و جلال و بزرگواری و فضل و احسان و نعمتهای بزرگ تنها تویی دارای جود و بخشش و رأفت و مهربانی ای خدا تو از رزق حلالیت مرا روزی وسیع ده و سلامتی و آسایش در تن و دینم عطا فرما و در خوف و هراسم ایمنی عطا کن

و از آتش دوزخم آزاد گردان ای خدا مرا به مکر خود مبتلا مگردان و به عذاب استدراج به عقوبت سختم مگیر و مرا رسوا مکن و شر فاسقان جن و انس را از من دور ساز ای شنواترین شنندگان و بیناترین بینایان و سریعترین محاسبان و مهربانترین مهربانان عالم درود فرست بر محمد (ص) و آل او که بزرگان و باخیر و برکت‌ترین عالمیاند

و از تو ای خدا درخواست دارم آن حاجتم را که اگر عطا کنی دیگر از هر چه محروم
کنی زیان ندارم
و اگر آن حاجتم روا نسازی دیگر هر چه عطا کنی نفعی به عالم ندارد درخواست دارم
که از آتش دوزخم رهایی بخشی
خدایی جز تو نیست که یکتایی و شریک نداری و ملک وجود و ستایش مخصوص
توست و تو بر هر چیز قادری ای پروردگار ای پروردگار عالم
ای خدای من در وقت غنا و ثروت فقیرم و به تو محتاجم تا چه رسد به هنگام فقر و
بینوایی

ای خدای من در حال دانایی باز نادانم تا چه رسد به وقت نادانی
ای خدا پس تدبیرت مختلف و گوناگون و تقدیرات سریع التحول است بندگان با
معرفتت را این تدبیر و تقدیر مانع می شود از اینکه بر عطاء و نعمت آرام یافته و خاطر
جمع شوند یا در بلا و سختی از لطفت ناامید باشند
ای خدا از من آن سزد که به مقام بزرگواری و کرمیت شایسته است
ای خدا تو پیش از آنکه این وجود ضعیف مرا بیافرینی خود را به رحمت و لطف با من
توصیف کردی آیا اکنون بر این وجود ناتوان از آن لطف و رحمت منع خواهی کرد
ای خدا اگر کارهای نیکویی از من پدید آید آن از فضل و عطای توست و تو را بر من
منت است

و اگر اعمال زشتی آشکار گردد آن به عدل توست و تو را بر من حجت است
ای خدا چگونه مرا بخود وامی گذاری در صورتیکه تو خود متکفل امور هستی یا چگونه
کسی بر من ظلم تواند کرد در صورتیکه تو ناصر و یاور من هستی و چگونه من از لطف
محروم مانم در صورتیکه تو در حق من رؤف و مهربانی
آری من بدرگاهت بفقر و بیچارگیم متوسل می شوم و چگونه فقر که راه به ناحیه قدس
تو ندارد وسیله من تواند بود

یا من چگونه از حال خود بر تو شکایت کنم در صورتیکه حالم بر تو پنهان نیست یا چگونه سخنم ترجمان درون تواند بود در صورتیکه آن سخن تو آشکار بسوی تو می‌گردد

یا چگونه تو از امید و آرزوهایی که به کرمت دارم ناامیدم خواهی کرد در صورتیکه آن آرزوها بر درگاه چون تو کریمی وارد است
یا چگونه احوال مرا نیکو نگردانی و حال آنکه قیام احوالم به توست ای خدا چقدر تو با من لطف و محبت داری با آنکه جهل و ناسپاسیم بسیار است و چقدر در حق من مهربانی با آنکه کردارم زشت است
ای خدا تو چه اندازه بمن نزدیکی و من تا چه حد از تو دورم و چقدر تو با من رأفت داری و باز آن چیست که مرا از تو محجوب داشته
ای خدا من از اختلاف تأثرات و گوناگون شدن تحولات جهان بر من دانستم غرض تو از آفرینش آن است که تو خود را در هر چیز بمن شناسا کنی و من در هیچ یک از امور عالم از تو غافل و جاهل نباشم
ای خدا هر چه بی‌قدری و خواریم زبان مرا لال میکند کرم و بزرگواریت باز نطقم را گویا میگرداند و هر چه اوصاف من مرا مأیوس می‌سازد احسان تو مرا به طمع می‌آورد
ای خدا کسی که محاسن و خوبیهایش بدی است پس چگونه زشتی و بدیهایش بد نخواهد بود و کسی که حقیقتهایش دعوی باطل است چگونه دعوی بی‌حقیقتش باطل نخواهد بود

ای خدا فرمان نافذ مشیت قاهر غالبت نه جای سخن بر گوینده باقی گذارد و نه حال ثابتی بر صاحب حالی

ای خدا چه بسیار شد که بنای طاعتی گزاردم و عزم محکم نمودم و آن عزم و بنای مرا عدل تو منهدم ساخت، نه، بلکه فضل تو مرا از آن عزم برگردانید
ای خدا تو خود می‌دانی و آگاهی که اگر من در مقام عمل دایم به طاعتت اشتغال ندارم

البته در دل عزم محبت و طاعت را دایم دارم
ای خدا چگونه بر کار طاعت عزم کنم و حال آنکه تویی قاهر و چگونه عزم نکنم در
صورتی که تویی آمر
ای خدا چون به یکایک آثار که برای شناسائیت توجه کنم راه وصول و شهودت بر من
دور گردد پس مرا خدمتی فرما که بوصول و شهود جمالت زود رساند
چگونه من به آثاری که در وجود خود محتاج تواند بر وجود تو استدلال کنم
آیا موجودی غیر تو ظهوری دارد که از آن ظهور و پیدایی تو نیست تا او سبب پیدایی
تو شود
تو کی از نظر پنهانی تا به دلیل و برهان محتاج باشی
و کی از ما دور شدی تا آثار و مخلوقات ما را به تو نزدیک سازد
کور باد چشمی که تو را نمی‌بیند با آنکه همیشه تو مراقب و همنشین او هستی و در زیان
باد بنده‌ای که نصیبی از عشق و محبت نیافت
ای خداتو امر کردی که خلق برای شناسائیت رجوع به آثار کنند اما مرا رجوع ده به
تجلیات انوار و به رهنمایی مشاهده و استبصار
تا بی توجه به آثار به شهود حضرت نایل گردم که چون به مقام معرفت وارد شوم سر
دروم توجه به آثار به آثار نکرده
و همتم بلندتر از نظر به آنها باشد که تنها تو بر هر چیز توانایی
ای خدا من این بنده‌ام که ذلت و خواریم نزدت پیداست و این حال پریشانم که از تو
پنهان نیست از تو ای خدا وصال تو را می‌خواهم
و به وجود تو دلیل بر وجود تو می‌طلبم پس مرا به نور خود به کوی وصال رهبری کن
و به صدق و خلوص بندگی در حضورت پایدار گردان
ای خدا مرا از علم مخزون خود بیاموز و در سرا پرده خود محفوظ دار
ای خدا روانم را به حقایق مقربان در گاهت بیارای و به مسلک و طریقه مجذوبان رهسپار

ساز

ای خدا مرا به علم و تدبیر کاملت از تدبیرم در کار خویش بی نیاز گردان و به اختیار خود امور دو عالم را منظم ساز و به اختیار من کارم را وامگذار و در مواضع اضطرار و

پریشانی مرا واقف گردان

ای خدا مرا از خواری نفسم رهایی ده و از پلیدی شک و شرک جانم پاک ساز پیش از

آنکه مرگم فرا رسد

من از تو یاری می طلبم مرا یاری فرما و بر تو توکل می کنم پس مرا وا مگذار و از تو

درخواست می کنم پس ناامیدم مگردان و به تفضل و کرم تو چشم دارم پس محرومم

مساز

و به بندگی حضرتت خود را منتسب می دانم پس دورم از الطافت مگردان و بدرگاه

کرمت آمده ام از آن درگاهم مران

ای خدا خوشنودی و محبت منزه تر از آن است که از طرف تو نقص و عیب یابد پس

چگونه از طرف من تواند یافت با آنکه محبت بندگان ذاتی است ذی سببی از طرف

توهم معلل نخواهد بود

ای خدا تو غنی به ذات خودی و نفعی از طرف تو به ذات عاید نگردد پس چگونه از

من مستغنی نباشی

ای خدا قضا و قدر تو مرا آرزومند می کند و هوای نفس به زنجیر علاقه های شهوت اسیر

می گرداند

پس تو ای خدا مرا یاری کن و بصیرت و بینایی ده و بر نفسم غلبه و نصرت بخش و به

فضل و کرمت مرا غنی گردان تا به لطف تو از سعی و طلب خود بی نیاز گردم

تویی که به انوار تجلی بر دل اولیاء و خاصانت اشراق کردی تا به مقام معرفت نایل شدند

و تو را به یکتایی شناختند

تویی که از دل دوستان و مشتاقانت توجه اغیار را محو کردی تا غیر تو را دوست نداشته

و جز در گاهت به جایی پناه نبرند
تویی یار و مونس آنان چون عوالم آنها را متوحش سازند
تویی که چون آنان از هر نشان و برهان دور شدند خود آنان را راهنمایی کردی آنکه تو
را نیافت چه یافته و آنکه تو را یافت چه نیافته است
هر کس به هر چه غیر تو مایل شد از هر چیز محروم شد و هر که روی طلب از تو گردانید
زیانکار گردید چگونه چشم امید به غیر تو کند
در صورتی که تو هرگز قطع احسان از بندگان نکرده و نخواهی کرد و چگونه از غیر تو
چیزی طلبند و حال آنکه تو عادت لطف را تغییر نداده و نخواهی داد
ای آنکه شیرینی انست را به دوستانت چشاندی تا تنها در حضور تو به تملق ایستادند
ای آنکه اولیاء و خاصانت را به لباس هیبت و جلال بیاراستی تا در حضرتت عذر خواه
آمد و آمرزش طلبیدند
تو یاد بندگان کنی قبل از آنکه بندگان از تو یاد کنند و تو ابتدا به احسان کنی پیش از
آنکه عابدان به تو روی آرند
تویی که بجد و بخشش ذاتی بخلق عطا می کنی پیش از آنکه طالبان حاجت درخواست
کنند تو آن بخشنده بی عوضی که از آنچه به ما عطا کردی باز از ما قرض می خواهی
ای خدا مرا از در رحمتت بطلب تا به تو واصل شوم و به جاذبه احسانت مجذوبم کن تا
یک جهت روی دل بسوی تو کنم
ای خدا هرگز امیدم از تو قطع نمی شود هر چند نافرمانیت کنم چنانکه از دلم ترس تو
برطرف نمی گردد هر چند اطاعتت کنم
که مرا همه عالم بسوی تو افکند و آگاهیم به کرم و بزرگواریت مرا بدرگاه تو کشانید
ای خدا چگونه ناامید باشم در صورتیکه تو آرزوی منی یا چگونه کسم خوار تواند کرد
با آنکه اعتمادم بر توست
ای خدا چگونه دعوی عزت کنم و حال آنکه مرا در ذلت متمکن ساخته‌ای و چگونه

دارای تاج عزت نباشم در صورتیکه نسبت بندگی بتو دارم
ای خدا چگونه فقیر و مسکین نباشم در صورتی که توام در میان فقیران گماشتی
و چگونه فقیر باشم با آنکه توبه جود و کرمتم مرا بی‌نیاز گردانیدی و تویی آنکه جز تو
خدایی نیست

تو خود را بر هر چیز معروف و مشهور ساختی که هیچ موجودی از معرفتت جاهل نیست
و تویی که در همه موجودات تجلی کردی و خود را بمن نشان دادی در هر چیز آشکارا
تو را دیدم تویی که بر هر چیز پیدایی
ای آنکه برحمت واسعه و تجلی نور جمال بر همه عالم احاطه کردی تا آنکه عرش وجود
امکانی در سطوع انوار و جویت پنهان گردید آثار وجودی را به آثار وجودی دیگر نابود
کردی و اغیار را به احاطه مدار انوار تجلیات خود محو نمودی
ای آنکه در سرا پرده‌های نور قاهر عرش جلالت از دیده‌ها پنهان گشتی
ای آنکه به کمال بهاء و نورانیت تجلی کردی تا به عظمت و جلال تمام مراتب وجود
را فرا گرفتی چگونه پنهانی با آنکه تو تنها پیدایی
یا چگونه غایبی با آنکه تو تنها همه جا حاضر همه را نگهبانی و بر هر چیز توانا و مقتدری
و ستایش تنها مخصوص خدای یکتا است.

دعای آخر روز عرفه

متن

ظ(و) در آخر روز عرفه بخوان
يَا رَبِّ إِنَّ ذُنُوبِي لَأَتَّصِرُكَ وَإِنَّ مَغْفِرَتَكَ لِي لَأَنْتَقِصُكَ فَأَعْطِنِي مَا لَا يَنْقُصُكَ وَ اغْفِرْ
لِي مَا لَا يَضُرُّكَ
و ایضا بخوان

اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنِي خَيْرَ مَا عِنْدَكَ لَشَرِّ مَا عِنْدِي
فَإِنَّكَ أَنْتَ لَمْ تَرْحَمْنِي بِتَعْبِي وَنَصَبِي فَلَا تَحْرِمْنِي أَجْرَ الْمُصَابِ عَلَيَّ مُصِيبَتِهِ

ترجمه

ای پروردگار بدرستی که گناهان من تو را زیان ندارد و بدرستی که آمرزش تو مرا از تو نکاهد پس به من مرحمت فرمای آنچه را که نگاهدت و بیامرزش برایم آنچه را که تو را زیان ندارد
بار خدایا مرا از خیر آنچه نزد توست محروم مگردان به شر آنچه نزد من است اگر تو به من رحم نکنی به رنج و زحمتم پس مرا از اجر مصیبت دیده بر مصیبتش محروم مگردان.

زیارت امام حسین در روز عرفه

متن

ظ(ششم زیارت امام حسین علیه السلام در روز عرفه است بدان که آنچه از اهل بیت عصمت و طهارت علیهم السلام در باب زیارت عرفه رسیده از کثرت اخبار و بسیاری فضیلت و ثواب زیاده از آن است که احصا شود و ما به جهت تشویق زائرین به ذکر چند حدیث اکتفا می نماییم به سند معتبر از بشیر دهان منقول است که گفت عرض کردم به خدمت حضرت صادق علیه السلام که گاه هست حج از من فوت می شود و روز عرفه را نزد قبر امام حسین علیه السلام می گذرانم فرمود که نیک می کنی ای بشیر هر مؤمنی که به زیارت قبر امام حسین علیه السلام برود با شناسایی حق آن حضرت در غیر روز عید نوشته شود برای او ثواب بیست حج و بیست عمره مبروره مقبوله و بیست جهاد با پیغمبر مرسل یا امام عادل و هر که زیارت کند آن حضرت را در روز عید بنویسد حق تعالی برای او ثواب صد حج و صد عمره و صد جهاد با پیغمبر مرسل یا امام عادل و هر

که زیارت کند آن حضرت را در روز عرفه با معرفت حق آن حضرت نوشته شود برای او ثواب هزار حج و هزار عمره پسندیده مقبوله و هزار جهاد با پیغمبر مرسل یا امام عادل گفتم کجا حاصل می‌شود برای من ثواب موقف عرفات پس آن حضرت نظر کرد به سوی من مانند کسی که خشمناک باشد و فرمود که ای بشیر هر گاه مؤمنی برود به زیارت قبر امام حسین علیه السلام در روز عرفه و غسل کند در نهر فرات پس متوجه شود به سوی قبر آن حضرت بنویسد حق تعالی از برای او به هر گامی که برمی‌دارد حجتی که با همه مناسک بعمل آورده باشد و چنین گمان دارم که فرمود و عمره (غزوه) و در احادیث کثیره بسیار معتبره وارد شده که حق تعالی در روز عرفه اول نظر رحمت بسوی زائران قبر حسین علیه السلام می‌افکند پیش از آنکه نظر به اهل موقف عرفات کند و در حدیث معتبر از رفاعه منقول است که حضرت صادق علیه السلام به من فرمود که امسال حج کردی گفتم فدایت شوم زری نداشتم که به حج روم و لکن عرفه را نزد قبر امام حسین علیه السلام گذرانیدم فرمود که ای رفاعه هیچ کوتاهی نکردی از آنچه اهل منی در آن بودند اگر نه این بود که کراهت دارم که مردم ترک حج کنند هر آینه حدیثی برای تو می‌گفتم که هرگز ترک زیارت قبر آن حضرت نکنی پس ساعتی ساکت شد و بعد از آن فرمود که خبر داد مرا پدرم که هر که بیرون رود به سوی قبر امام حسین علیه السلام و عارف به حق آن حضرت باشد و با تکبر نرود همراه او می‌شوند هزار ملک از جانب راست و هزار ملک از جانب چپ و نوشته شود برای او ثواب هزار حج و هزار عمره که با پیغمبر یا وصی پیغمبر کرده باشد و اما کیفیت زیارت آن حضرت پس چنان است که علمای اجله و رؤسای مذهب و ملت فرموده‌اند چون خواستی آن حضرت را در این روز زیارت کنی پس اگر ممکن شد ترا که از فرات غسل کنی چنان کن و اگر نه از هر آبی که ترا ممکن باشد و پاکیزه‌ترین جامه‌های خود را بپوش و قصد زیارت آن حضرت کن در حالتی که به آرامی و وقار و تأنی باشی پس چون به حایر در بگی برسی بگو

اللَّهُ

أَكْبَرُ

و

بگو

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَ أَصِيلًا
 وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَ مَا كُنَّا لَنَهْتَدِيَ لَوْ لَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبَّنَا بِالْحَقِّ
 السَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ السَّلَامِ عَلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
 السَّلَامِ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ السَّلَامِ عَلَى الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ
 السَّلَامِ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ السَّلَامِ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ السَّلَامِ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ
 السَّلَامِ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ السَّلَامِ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى
 السَّلَامِ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ السَّلَامِ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ السَّلَامِ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ
 السَّلَامِ عَلَى الْخَلْفِ الصَّالِحِ الْمُنْتَظَرِ
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ
 عَبْدُكَ وَ ابْنُ عَبْدِكَ وَ ابْنُ أُمَّتِكَ الْمُوَالِي لَوْلِيكَ الْمُعَادِي لِعَدُوِّكَ اسْتَجَارَ بِمَشْهَدِكَ وَ
 تَقَرَّبَ إِلَى اللَّهِ بِقَصْدِكَ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانِي لَوْلَايَتِكَ وَ خَصَّنِي بِزِيَارَتِكَ وَ سَهَّلَ لِي قَصْدَكَ
 پس داخل روضه شو و بایست محاذی سر و بگو
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحِ نَبِيِّ اللَّهِ
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ابْنَ مُحَمَّدِ الْمُصْطَفَى السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ابْنَ عَلِيِّ الْمُرْتَضَى
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَدِيجَةَ الْكُبْرَى
 السَّلَامِ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَ ابْنَ ثَارِهِ وَ الْوِثَرَ الْمَوْتُورَ أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَ آتَيْتَ
 الزَّكَاةَ

وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ أَطَعْتَ اللَّهَ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ
 فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ
 يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ أَشْهَدُ اللَّهَ وَ مَلَائِكَتَهُ وَ أَنْبِيََاءَهُ وَ رُسُلَهُ
 أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَ بِإِيَابِكُمْ مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَ خَوَاتِيمِ عَمَلِي (وَ مُنْقَلَبِي إِلَى رَبِّي)
 فَصَلَّوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَ عَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَ عَلَى أَجْسَادِكُمْ وَ عَلَى شَاهِدِكُمْ وَ عَلَى غَائِبِكُمْ وَ
 ظَاهِرِكُمْ

وَ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ
 وَ ابْنَ إِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَ ابْنَ قَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ إِلَى جَنَّاتِ النَّعِيمِ
 وَ كَيْفَ لَا تَكُونُ كَذَلِكَ وَ أَنْتَ بَابُ الْهُدَى وَ إِمَامُ التَّقَى وَ الْعُرْوَةُ الْوُثْقَى
 وَ الْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَ خَامِسُ أَصْحَابِ (أَهْلِ) الْكِسَاءِ
 غَذَّتْكَ يَدُ الرَّحْمَةِ وَ رُضِعْتَ (رُضِعْتَ) مِنْ ثَدْيِ الْإِيمَانِ وَ رُبِّيتَ فِي حَجْرِ الْإِسْلَامِ
 فَالْنَفْسُ غَيْرُ رَاضِيَةٍ بِفِرَاقِكَ وَ لَا شَاكَّةٌ فِي حَيَاتِكَ صَلَّوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَ عَلَى آبَائِكَ وَ
 أَبْنَائِكَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَرِيحَ الْعِبْرَةِ السَّكْبَةِ وَ قَرِينَ الْمُصِيبَةِ الرَّاتِبَةِ
 لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ (وَ أَنْتَهَكْتَ فِيكَ حُرْمَةَ الْإِسْلَامِ) فَقَتَلْتَ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْكَ
 مَقْهُورًا

وَ أَصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ بِكَ مَوْتُورًا وَ أَصْبَحَ كِتَابُ اللَّهِ بِفَقْدِكَ مَهْجُورًا
 السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى جَدِّكَ وَ أَبِيكَ وَ أُمِّكَ وَ أَخِيكَ وَ عَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ بَنِيكَ وَ عَلَى
 الْمُسْتَشْهِدِينَ
 مَعَكَ

وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْحَافِينَ بِقَبْرِكَ وَ الشَّاهِدِينَ لَزُورَارِكَ الْمُؤْمِنِينَ بِالْقَبُولِ عَلَى دُعَاءِ شِيْعَتِكَ
 وَ السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ
 بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ
 لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ وَ جَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ

فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً أَسْرَجَتْ وَ أَلْجَمَتْ وَ تَهَيَّاتُ لِقِتَالِكَ
 يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ قَصَدْتُ حَرَمَكَ وَ آتَيْتُ مَشْهَدَكَ
 أَسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ وَ بِالْمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ
 أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَنْ يُجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الآخِرَةِ بِمَنِّهِ وَ جُودِهِ وَ
 كَرَمِهِ

پس ببوس ضریح را پس دو رکعت نماز کن در بالای سر و در این دو رکعت هر سوره
 که می خواهی بخوان و چون فارغ شدی بگو
 اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ وَ رَكَعْتُ وَ سَجَدْتُ لَكَ وَ حَدَّكَ لَأَ شَرِيكَ لَكَ
 لَأَنَّ الصَّلَاةَ وَ الرُّكُوعَ وَ السُّجُودَ لَأَ تَكُونُ إِلَّا لَكَ لَأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَبْلِغْهُمْ عَنِّي أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَ السَّلَامِ وَ ارْزُدْ عَلَيَّ مِنْهُمْ
 التَّحِيَّةَ وَ

اللَّهُمَّ وَ هَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى مَوْلَايَ وَ سَيِّدِي وَ إِمَامِي الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا
 السَّلَامُ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ تَقَبَّلْ ذَلِكَ مِنِّي
 وَ اجْزِنِي عَلَيَّ ذَلِكَ أَفْضَلَ أَمَلِي وَ رَجَائِي فِيكَ وَ فِي وَلِيِّكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
 پس برخیز و برو به سوی پای مبارک حضرت حسین علیه السلام و زیارت کن علی بن
 الحسین علیهما السلام را و سر آن جناب در نزد پای ابی عبد الله علیه السلام است پس
 بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ نَبِيِّ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ ابْنَ الشَّهِيدِ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ ابْنَ الْمَظْلُومِ
 لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَارْضِيَتْ بِهِ
 (السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ) السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ ابْنَ وَلِيِّهِ

لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ وَ جَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ
 فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ أَبْرَأَ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكَ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ
 پس توجه کن به جانب شهدا و زیارت کن ایشان را و بگو
 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَ أَحْبَاءَهُ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ وَ أَوْلَادَهُ
 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ وَ أَنْصَارَ نَبِيِّهِ وَ أَنْصَارَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ
 نِسَاءِ الْعَالَمِينَ

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ
 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ الْمَظْلُومِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ
 بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي طَبْتُمْ وَ طَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي فِيهَا دُفِنْتُمْ وَ فُزْتُمْ وَ اللَّهُ فَوْزًا عَظِيمًا
 يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأَفُوزَ مَعَكُمْ فِي الْجَنَانِ مَعَ الشُّهَدَاءِ وَ الصَّالِحِينَ
 وَ حَسُنَ أَوْلَيْكَ رَفِيقًا وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

پس برگرد به جانب سر امام حسین علیه السلام و بسیار دعا کن از برای خود و از برای
 اهل و عیال و برادران مؤمن خود و سید بن طاوس و شهید فرموده اند پس برو به مشهد
 جناب عباس رضی الله عنه همین که رسیدی به آنجا بایست نزد قبر آن جناب و بگو
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْفَضْلِ الْعَبَّاسَ ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَوَّلِ الْقَوْمِ إِسْلَامًا وَ أَقْدَمِهِمْ إِيمَانًا وَ أَقْوَمِهِمْ بَدِينِ اللَّهِ وَ أَحْوَطِهِمْ عَلَى
 الْإِسْلَامِ

أَشْهَدُ لَقَدْ نَصَحْتَ لِلَّهِ وَ لِرَسُولِهِ وَ لِأَخِيكَ فَنَعَمْ الْأَخُ الْمُوَاسِي
 فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمَتْكَ
 وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ وَ انْتَهَكَتْ فِي قَتْلِكَ حُرْمَةَ الْإِسْلَامِ
 فَنَعَمْ الْأَخُ الصَّابِرُ الْمُجَاهِدُ الْمُحَامِي النَّاصِرُ وَ الْأَخُ الدَّافِعُ عَنْ أَخِيهِ
 الْمُجِيبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ الرَّاغِبُ فِيمَا زَهَدَ فِيهِ غَيْرُهُ مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِيلِ وَ الثَّنَاءِ الْجَمِيلِ
 وَ أَلْحَقَكَ اللَّهُ بِدَرَجَةِ آبَائِكَ فِي دَارِ النِّعَمِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مُجِيدٌ

پس بیفکن خود را بر قبر و بگو
 اللَّهُمَّ لَكَ تَعَرَّضْتُ وَلِزِيَارَةِ أَوْلِيَائِكَ قَصَدْتُ رَغْبَةً فِي ثَوَابِكَ وَرَجَاءً لِمَغْفِرَتِكَ وَجَزِيلِ
 إِحْسَانِكَ

فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٌ وَآلُ مُحَمَّدٍ وَأَنْ تَجْعَلَ رِزْقِي بِهِمْ دَارًا وَعَيْشِي بِهِمْ قَارًا
 وَزِيَارَتِي بِهِمْ مَقْبُولَةً وَذَنْبِي بِهِمْ مَغْفُورًا وَأَقْلِبْنِي بِهِمْ مُفْلِحًا مُنْجِحًا مُسْتَجَابًا دُعَائِي
 بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ زُورَاهِ وَالْقَاصِدِينَ إِلَيْهِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
 پس بپوش ضریح را و نماز گزار نزد آن حضرت نماز زیارت و آنچه خواسته باشی و
 چون خواستی وداع کنی آن حضرت را بگو آنچه را که از پیش ذکر کردیم در وداع
 آن حضرت

ترجمه

خدا بزرگتر از هر حد و وصف است و ستایش بسیار مخصوص خداست و آن ذات یکتا
 را صبح و شام تنزیه و تسبیح می گوئیم
 و ستایش خدا را که ما را به این درگاه هدایت فرمود و اگر خدا ما را هدایت نمی فرمود
 ما به خود راه به این آستان قدس نمی یافتیم همانا رسولان پروردگار ما به حق آمدند
 سلام بر رسول خدا صلی الله علیه و آله سلام بر امیر المؤمنین (ع)
 سلام بر فاطمه زهراء سیده زنان عالم سلام بر حسن و حسین علیهما السلام
 سلام بر علی بن الحسین (زین العابدین) سلام بر محمد بن علی الباقر سلام بر جعفر بن
 محمد الصادق
 سلام بر موسی بن جعفر سلام بر حضرت علی بن موسی الرضا
 سلام بر محمد بن علی التقی سلام بر علی بن محمد النقی سلام بر حسن بن علی العسکری
 سلام بر خلف صالح امام منتظر

سلام بر تو ای ابا عبد الله سلام بر تو ای فرزند رسول خدا
من غلام و چاکرت فرزند غلام و کنیز و چاکر درگاهت دوستدار دوستان و دشمن بد
اندیشان توام به مشهد و حرم مطهرت پناه آورده و بقصد زیارت بسوی خدا تقرب
می جویم

ستایش خدای را که مرا به معرفت مقام ولایت هدایت فرمود و به زیارت حضرتت
مخصوص گردانید و قصد درگاهت را بر من سهل و آسان داشت
سلام بر تو ای وارث علوم آدم (ع) برگزیده خدا سلام بر تو ای وارث حلم نوح پیغمبر
خدا

سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا سلام بر تو ای وارث شجاعت موسای کلیم و
سخنگوی خدا

سلام بر تو ای وارث زهد و مقامات عیسی روح پاک الهی سلام بر تو ای وارث معرفت
حضرت محمد حیب خدا

سلام بر تو ای وارث امیر المؤمنین سلام بر تو ای وارث مقام تقرب فاطمه زهراء
سلام بر تو ای فرزند محمد مصطفی (ص) سلام بر تو ای فرزند علی مرتضی (ع)
سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهراء سلام بر تو ای فرزند خدیجه کبری
سلام بر تو ای کسی که از خون پاک تو و پدر بزرگوارت خدا به شمشیر امام عصر انتقام
می کشد و خدا از ظلم و ستم وارد بر تو دادخواهی می کند گواهی می دهم که تو نماز
را پیا داشتی و زکوة دادی

و امر به معروف و نهی از منکر فرمودی و خدا را تا هنگام رحلت اطاعت کردی
پس خدا لعنت کند امتی را که تو را مقتول کردند و امتی را که به تو ظلم و ستم کردند
و خدا لعنت کند امتی را که شنیدند و بدان راضی و خوشنود شدند
ای مولای من ای ابی عبد الله خدا را گواه می گیرم و ملائکه و پیمبران و رسولان خدا را
که من ایمان قلبی به شما دارم و به رجعت شما یقین دارم در همه طریق آیین و خاتمه

تمام عملم و هنگام رفتن بسوی پروردگام
 پس درود خدا بر شما و بر ارواح پاک و اجساد شریف شما و افراد حاضر و غایب و
 ظاهر و باطن شما باد
 سلام بر تو ای فرزند خاتم پیغمبران و ای فرزند سید اوصیاء پیغمبر
 و ای فرزند امام اهل تقوی و قائد و پیشوای روسفیدان عالم بسوی بهشتهای پر ناز و نعمت
 ابدی

و چگونه به این اوصاف و مقامات مذکور نباشی در صورتی که تو درگاه هدایت و امام
 اهل تقوی و عروه محکم
 و حجت اتم خدا بر اهل عالمی و پنجم آل عبا هستی
 تو را دست رحمت ازلی غذا داد و از پستان حقیقت ایمان شیر نوشانید و در دامن اسلام
 تربیت یافتی

باری جان من به فراق تو ناشاد است و به زنده بودن یقین دارم درود خدا بر تو و بر
 پدران و فرزندان پاک تو باد
 سلام بر تو ای آنکه اشک چشمان جاری است و ای کسی که همیشه قرین با مصیبت و
 رنج مرتب بوده‌ای

خدا لعنت کند امتی را که هتک احترام تو را حلال شمردند و تو را که درود حق بر تو
 باد به قهر و ظلم به قتل رسانیدند
 و به سبب قتل تو جان رسول خدا را که درود خدا بر او باد سخت محزون و خشمگین
 ساختند و کتاب خدا را بواسطه فقدانت به کلی متروک و مهجور گردانیدند
 سلام خدا بر تو و بر بزرگوار جد و پدر و مادر و برادر و امامان از فرزندان پاکت باد و
 بر آنان که با تو به درجه شهادت رسیدند
 و بر فرشتگان که به گرد قبر مطهرت حلقه زده و بر زواران از اهل ایمان که برای قبولی
 دعای شیعیان در جوارت حضور یافتند

باز هم سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد
و پدر و مادرم به فدایت ای فرزند رسول خدا (ص) پدر و مادرم به فدایت ای ابا عبد الله
همانا بسیار تعزیت بزرگ و مصیبت در اسلام بر ما و تمام اهل آسمانها و زمین عظیم و
سخت بود

پس خدا لعنت کند آن جماعتی را که اسبها را برای جنگ با حضرتت زین و لجام کردند
و بر تو پناگاه هجوم آوردند و برای قتال با تو مهیا گشتند
ای مولای من ای ابا عبد الله من عزم حرم مطهرت کردم و به مشهد شریف آمدم
از خدا به حق شأن و مقامی که تو را نزد اوست درخواست می‌کنم
که درود بر محمد و آل اطهارش فرستد و مرا هم با شما در دنیا و آخرت به لطف و جود
و کرمش همنشین قرار دهد
ای پروردگار من نماز خواندم و رکوع و سجود بجای آوردم برای تو خدای یکتای
بی شریک

که هرگز نماز و رکوع و سجود خلق جز برای تو روا نیست چون تویی خدایی که جز
تو خدایی نیست

پروردگارا درود فرست بر محمد (ص) و آل اطهارش و برسان از من بر روح پاک آن
بزرگواران بهترین سلام و تحیت را و باز گردان به پاسخ از آن بزرگواران بر من تحیت
و سلام آنها را

پروردگارا این دو رکعت نماز هدیه‌ای است از من بسوی سید و مولای من و امام و
پیشوایم حضرت حسین بن علی علیهما السلام
خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و این را از من بپذیر
و پاداش و ثوابش بیش از آنچه به کرم تو و ولی تو آرزو و امید دارم عطا فرمای ای
مهربانترین مهربانان عالم.

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا سلام بر تو ای زاده پاک پیغمبر خدا

سلام بر تو ای گرامی فرزند امیر المؤمنین سلام بر تو ای نیکو فرزند حسین شهید
 سلام بر تو ای شهید فرزند شهید سلام بر تو ای شهید مظلوم فرزند امام مظلوم
 خدا لعنت کند امتی را که به قتل رسانیدند تو را و لعنت کند آنان که در حق تو ظلم و
 ستم کردند و لعنت کند قومی که شنیدند و بدان بر شما راضی و شادان گردیدند
 سلام بر تو ای مولای من سلام بر تو ای ولی خدا فرزند ولی خدا
 همانا مصیبت وارد بر تو بسیار عظیم و تعزیت سخت جانگداز بود بر ما و بر جمیع اهل
 ایمان

پس خدا لعنت کند امتی را که تو را به قتل رسانیدند و من از آن بسوی خدا و بسوی شما
 در دنیا و آخرت بیزاری می جویم
 سلام بر شما ای یاران و دوستان خدا و مشتاقان و محبان حق سلام بر شما ای خاصان خدا
 و دوستان خالص حق
 سلام بر شما ای ناصران دین خدا سلام بر شما ای یاری کنندگان پیغمبر خدا و ای یاری
 کنندگان امیر المؤمنین و ای یاری کنندگان فاطمه زهراء سیده زنان عالم
 سلام بر شما ای یاری کنندگان امام حسن مجتبی ولی حق و ناصح خلق
 سلام بر شما ای یاری کنندگان ابی عبد الله حسین شهید مظلوم درود و رحمت خدا بر
 جمیع شما باد

پدر و مادرم فدای شما که چه نیکو بودید و چه خاک پاک شریفی شما را در بر گرفت
 و به خدا سوگند که سعادت و فیروزی بزرگ نصیب شما گردید
 ای کاش من هم با شما بودم تا در بهشت ابد با شما و شهیدان و صالحان
 و سایر شهیدان و نیکوکاران عالم که نیکو رفیقانی هستند به سعادت ابد می رسیدم و سلام
 و رحمت و برکات خدا بر شما باد.
 سلام بر تو ای ابا الفضل العباس فرزند امیر المؤمنین سلام بر تو ای فرزند سید اوصیاء
 سلام بر تو ای فرزند کسی که در اسلام اول بود و در ایمان بر همه عالم مقدم بود و به

دین خدا ثابت قدم تر و در راه حفظ اسلام با اندیشه تر و مراقبتش بیشتر بود گواهی می‌دهم که تو بر خلق خالص برای رضای خدا و رسول و برادرت حسین ناصح و خیرخواه بودی و نیکو برادری بودی که مواسات کردی پس خدا لعنت کند امتی که تو را شهید کردند و خدا لعنت کند امتی را که بر تو ظلم و ستم کردند و خدا لعنت کند امتی را که هتک احترام تو را روا داشتند و بواسطه قتل تو پرده اسلام را دریدند پس تو چه نیکو برادر با صبر و شکیبا بودی که مجاهده و حمایت و نصرت و دفاع کامل از برادرت کردی و به حقیقت طاعت پروردگارت را اجابت نمودی و به آن ثواب بزرگی که دیگران بدان نایل نشدند تو مشتاق بودی و مدح و ثنای نیکو یافتی و خدا تو را به مقام و مرتبه پدران در بهشت نعیم ملحق ساخت که او خدائی پسندیده صفات و بزرگواری است. پروردگارا من به معرض لطف و رحمت تو در آمدم و برای زیارت اولیاء تو به شوق و رغبت در ثوابت عزم کردم و به امید آمرزش و احسان عظیم تو بدین درگاه آمدم پس از تو درخواست می‌کنم که درود بر محمد و آل اطهارش بفرستی و رزق مرا هم بواسطه آن بزرگواران وسیع گردان و عیشم را برقرار و زیارتم را مقبول و گناهم را مغفور و آمرزیده ساز و مرا به حرمت مقام آنان رستگار و کام روا و دعایم مستجاب گردان با بهترین (ثوابی) که احدی از زوار و قاصدان حرم این بزرگواری عطا می‌شود به حق لطف و رحمت و وسعت ای مهربانترین مهربانان عالم.

دعای ۴۷ صحیفه - دعاؤه فی یوم عرفه

متن

وَ كَانَ مِنْ دُعَائِهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
 اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ بِدِيَعِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ رَبِّ الْأَرْبَابِ وَإِلَهَ كُلِّ
 مَالُوهُ

وَ خَالِقِ كُلِّ مَخْلُوقٍ وَ وَارِثِ كُلِّ شَيْءٍ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ عِلْمُ شَيْءٍ وَ هُوَ
 بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبٌ
 أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الْمُتَوَحِّدُ الْفَرْدُ الْمُتَفَرِّدُ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْكَرِيمُ الْمُتَكَرِّمُ الْعَظِيمُ الْمُتَعَزِّمُ الْكَبِيرُ الْمُتَكَبِّرُ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَلِيُّ الْمُتَعَالِي الشَّدِيدُ الْمُحَالِ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ الْقَدِيمُ الْخَبِيرُ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْكَرِيمُ الْأَكْرَمُ الدَّائِمُ الْأَدْوَمُ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْأَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ وَ الْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ عَدَدٍ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الدَّانِي فِي عُلُوِّهِ وَ الْعَالِي فِي دُنُوِّهِ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ ذُو الْبَهَاءِ وَ الْمَجْدِ وَ الْكِبْرِيَاءِ وَ الْحَمْدِ
 وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي أَنْشَأْتَ الْأَشْيَاءَ مِنْ غَيْرِ سِنَخٍ وَ صَوَّرْتَ مَا صَوَّرْتَ مِنْ غَيْرِ
 مِثَالٍ وَ ابْتَدَعْتَ الْمُبْتَدَعَاتِ بِلَا احْتِدَاءِ
 أَنْتَ الَّذِي قَدَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَقْدِيرًا وَ يَسَّرْتَ كُلَّ شَيْءٍ تَيْسِيرًا وَ دَبَّرْتَ مَا دُونَكَ تَدْبِيرًا
 أَنْتَ الَّذِي لَمْ يُعْنِكَ عَلَى خَلْقِكَ شَرِيكٌ وَ لَمْ يُوَازِرْكَ فِي أَمْرِكَ وَ زِيرٌ وَ لَمْ يَكُنْ لَكَ
 مُشَاهِدٌ وَ
 أَنْتَ الَّذِي أَرَدْتَ فَكَانَ حَتْمًا مَا أَرَدْتَ وَ قَضَيْتَ فَكَانَ عَدْلًا مَا قَضَيْتَ وَ حَكَمْتَ فَكَانَ

وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا بِنِعْمَتِكَ
 وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يُوَازِي صُنْعَكَ
 وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا يَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ
 وَ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا مَعَ حَمْدِ كُلِّ حَامِدٍ وَ شُكْرًا يَقْصُرُ عَنْهُ شُكْرُ كُلِّ شَاكِرٍ
 حَمْدًا لَا يَنْبَغِي إِلَّا لَكَ وَ لَا يَتَقَرَّبُ بِهِ إِلَّا إِلَيْكَ
 حَمْدًا يُسْتَدَامُ بِهِ الْأَوَّلُ وَ يُسْتَدْعَى بِهِ دَوَامُ الْآخِرِ
 حَمْدًا يَتَضَاعَفُ عَلَى كُرُورِ الْأَزْمَنَةِ وَ يَتَزَايِدُ أضعافًا مُتْرَادِفَةً
 حَمْدًا يَعْجِزُ عَنْ إِحْصَائِهِ الْحَفَظَةُ وَ يَزِيدُ عَلَى مَا أَحْصَتْهُ فِي كِتَابِكَ الْكُتُبَةُ
 حَمْدًا يُوَازِنُ عَرْشَكَ الْمَجِيدَ وَ يُعَادِلُ كُرْسِيَّكَ الرَّفِيعَ
 حَمْدًا يَكْمُلُ لَدَيْكَ ثَوَابُهُ وَ يَسْتَغْرِقُ كُلَّ جِزَاءٍ جِزَاؤُهُ
 حَمْدًا ظَاهِرُهُ وَفَقُّ لِبَاطِنِهِ وَ بَاطِنُهُ وَفَقُّ لَصِدْقِ النَّيَّةِ
 حَمْدًا لَمْ يَحْمَدْكَ خَلْقٌ مِثْلُهُ وَ لَا يَعْرِفُ أَحَدٌ سِوَاكَ فَضْلَهُ
 حَمْدًا يُعَانُ مَنْ اجْتَهَدَ فِي تَعْدِيدِهِ وَ يُؤَيِّدُ مَنْ أَغْرَقَ نَزْعًا فِي تَوْفِيئِهِ
 حَمْدًا يَجْمَعُ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْحَمْدِ وَ يَنْتَظِمُ مَا أَنْتَ خَالِقُهُ مِنْ بَعْدِ
 حَمْدًا لَا حَمْدَ أَقْرَبُ إِلَى قَوْلِكَ مِنْهُ وَ لَا أَحْمَدَ مِمَّنْ يَحْمَدُكَ بِهِ
 حَمْدًا يُوجِبُ بِكَرَمِكَ الْمَزِيدَ بِوَفُورِهِ وَ تَصْلُهُ بِمَزِيدٍ بَعْدَ مَزِيدٍ طَوْلًا مِنْكَ
 حَمْدًا يَجِبُ لِكْرَمِ وَجْهِكَ وَ يُقَابِلُ عِزَّ جَلَالِكَ
 رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ الْمُتَنَجِّبِ الْمُصْطَفَى الْمُكْرَمِ الْمُقَرَّبِ أَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ وَ
 بَارِكْ عَلَيْهِ أتمَّ بَرَكَاتِكَ وَ تَرَحَّمْ عَلَيْهِ أمتعَ رَحْمَاتِكَ
 رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً زَاكِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً أَرْكَى مِنْهَا
 وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً نَامِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً أَنْمَى مِنْهَا وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً رَاضِيَةً لَا تَكُونُ صَلَاةً
 فَوْقَهَا

رَبِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً تُرْضِيهِ وَ تَزِيدُ عَلَى رِضَاهُ وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً تُرْضِيكَ وَ

تَزِيدُ عَلَى رِضَاكَ لَهُ
 وَ صَلَّى عَلَيْهِ صَلَاةً لَا تَرْضَى لَهُ إِلَّا بِهَا وَ لَا تَرَى غَيْرَهُ لَهَا أَهْلًا
 رَبُّ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً تُجَاوِزُ رِضْوَانَكَ وَ يَتَّصِلُ اتِّصَالَهَا بِبِقَائِكَ وَ لَا يَنْفَدُ كَمَا
 لَا تَنْفَدُ كَلِمَاتُكَ
 رَبُّ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً تَنْتَظِمُ صَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ وَ أَنْبِيَائِكَ وَ رُسُلِكَ وَ أَهْلِ
 طَاعَتِكَ

وَ تَشْتَمِلُ عَلَى صَلَوَاتِ عِبَادِكَ مِنْ جَنَّكَ وَ إِنْسِكَ وَ أَهْلِ إِجَابَتِكَ وَ تَجْتَمِعُ عَلَى صَلَاةِ
 كُلِّ مَنْ ذَرَأَتْ وَ بَرَأَتْ مِنْ أَصْنَافِ خَلْقِكَ
 رَبُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَ آلِهِ صَلَاةً تُحِيطُ بِكُلِّ صَلَاةٍ سَالَفَتْهُ وَ مُسْتَأْنَفَتْهُ وَ صَلَّى عَلَيْهِ وَ عَلَى آلِهِ صَلَاةً
 مَرْضِيَّةً لَكَ وَ لِمَنْ دُونِكَ
 وَ تُشْئِي مَعَ ذَلِكَ صَلَوَاتٍ تُضَاعَفُ مَعَهَا تِلْكَ الصَّلَوَاتُ عِنْدَهَا وَ تَزِيدُهَا عَلَى كُرُورِ الْأَيَّامِ
 زِيَادَةً فِي تَضَاعِيفٍ لَا يَعُدُّهَا غَيْرُكَ
 رَبُّ صَلَّى عَلَى أَطْيَابِ أَهْلِ بَيْتِهِ الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِأَمْرِكَ وَ جَعَلْتَهُمْ خَزَنَةَ عِلْمِكَ وَ حَفَظَةَ
 دِينِكَ وَ خُلَفَاءَكَ فِي أَرْضِكَ
 وَ حُجَجَكَ عَلَى عِبَادِكَ وَ طَهَّرْتَهُمْ مِنَ الرَّجْسِ وَ الدَّنَسِ تَطْهِيرًا بِإِرَادَتِكَ وَ جَعَلْتَهُمْ
 الْوَسِيلَةَ إِلَيْكَ وَ الْمَسْلُوكَ إِلَى جَنَّتِكَ
 رَبُّ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً تُجْزِلُ لَهُمْ بِهَا مِنْ نَحْلِكَ وَ كَرَامَتِكَ
 وَ تُكْمِلُ لَهُمُ الْأَشْيَاءَ مِنْ عَطَايَاكَ وَ نَوَافِلِكَ وَ تُوفِّرُ عَلَيْهِمُ الْحِظَّ مِنْ عَوَائِدِكَ وَ فَوَائِدِكَ
 رَبُّ صَلَّى عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ صَلَاةً لَا أَمَدَ فِي أَوَّلِهَا وَ لَا غَايَةَ لِأَمَدِهَا وَ لَا نِهَائَةَ لِآخِرِهَا
 رَبُّ صَلَّى عَلَيْهِمُ زِنَةَ عَرْشِكَ وَ مَا دُونَهُ وَ مِلءَ سَمَاوَاتِكَ وَ مَا فَوْقَهُنَّ وَ عَدَدَ أَرْضِيكَ وَ مَا
 تَحْتَهُنَّ وَ مَا بَيْنَهُنَّ
 صَلَاةً تُقَرِّبُهُمْ مِنْكَ زُلْفَى وَ تَكُونُ لَكَ وَ لَهُمْ رِضَى وَ مُتَّصِلَةً بِنِظَائِرِهِنَّ أَبَدًا
 اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَيَّدْتَ دِينَكَ فِي كُلِّ أَوَانٍ بِإِمَامٍ أَقَمْتَهُ عِلْمًا لِعِبَادِكَ وَ مَنَارًا فِي بِلَادِكَ بَعْدَ أَنْ

وَصَلَتْ حَبْلَهُ بِحَبْلِكَ
 وَجَعَلَتْهُ الذَّرِيعَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ وَافْتَرَضَتْ طَاعَتَهُ وَحَذَرَتْ مَعْصِيَتَهُ وَأَمَرَتْ بِامْتِثَالِ أَوْامِرِهِ
 وَالْأَيْتِقَادِ مَتَقَدِّمٌ وَلَا يَتَأَخَّرُ عَنْهُ مَتَأَخَّرُ فَهُوَ عِصْمَةُ اللَّائِذِينَ وَكَهْفُ الْمُؤْمِنِينَ وَعُرْوَةُ
 الْمُتَمَسِّكِينَ وَافْتَحَ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا
 وَاعْنَهُ بِرُكْنِكَ الْأَعَزُّ وَاشْدُدْ أَرْزَهُ وَقَوِّ عِضْدَهُ وَرَاعِهِ بَعِينِكَ وَاحْمِهِ بِحِفْظِكَ وَانصُرْهُ
 بِمَلَائِكَتِكَ وَامُدَّهُ بِجُنْدِكَ الْأَغْلَبِ
 وَاقِمْ بِهِ كِتَابَكَ وَحُدُودَكَ وَشَرَائِعَكَ وَسُنَنَ رَسُولِكَ - صَلَوَاتِكَ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَآلِهِ -
 وَ أَحْيِ بِهِ مَا أَمَاتَهُ الظَّالِمُونَ مِنْ مَعَالِمِ دِينِكَ
 وَاجْلُ بِهِ صِدَاءَ الْجُورِ عَنْ طَرِيقَتِكَ وَابْنُ بِهِ الضَّرَاءَ مِنْ سَبِيلِكَ وَأَزِلْ بِهِ النَّاكِبِينَ عَنْ
 صِرَاطِكَ وَامْحَقْ بِهِ بُغَاةَ قِصْدِكَ عَوْجَاً
 وَالْأَلْنَ جَانِبَهُ لِأَوْلِيَائِكَ وَأَبْسُطْ يَدَهُ عَلَى أَعْدَائِكَ وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ وَتَعَطُّفَهُ وَتَحْنُنَهُ
 وَاجْعَلْنَا لَهُ سَامِعِينَ مُطِيعِينَ
 وَفِي رِضَاهُ سَاعِينَ وَإِلَى نُصْرَتِهِ وَالْمُدَافَعَةَ عَنْهُ مَكْنِفِينَ وَإِلَيْكَ وَإِلَى رَسُولِكَ - صَلَوَاتِكَ
 اللَّهُمَّ عَلَيْهِ وَآلِهِ - بِذَلِكَ مُتَقَرِّبِينَ
 اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى أَوْلِيَائِهِمُ الْمُعْتَرِفِينَ بِمَقَامِهِمُ الْمُتَّبِعِينَ مِنْهُمْ الْمُقْتَفِينَ آثَارَهُمُ
 الْمُسْتَمْسِكِينَ بِعُرْوَتِهِمُ الْمُتَمَسِّكِينَ بِوَلَايَتِهِمُ
 الْمُؤْتَمِّينَ بِإِمَامَتِهِمُ الْمُسْلِمِينَ لِأَمْرِهِمُ الْمُجْتَهِدِينَ فِي طَاعَتِهِمُ الْمُنتَظِرِينَ أَيَّامَهُمُ
 الْمَادِّينَ إِلَيْهِمْ أَعْيُنُهُمُ الصَّلَوَاتِ الْمُبَارَكَاتِ الزَّكَايَاتِ النَّامِيَاتِ الْغَادِيَاتِ الرَّائِحَاتِ
 وَسَلِّمْ عَلَيْهِمْ وَعَلَى أَرْوَاحِهِمْ وَاجْمَعْ عَلَى التَّقْوَى أَمْرَهُمْ وَأَصْلِحْ لَهُمْ شُؤْنَهُمْ وَتُبْ
 عَلَيْهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الرَّحِيمُ

وَ خَيْرُ الْغَافِرِينَ وَ اجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي دَارِ السَّلَامِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
 اللَّهُمَّ هَذَا يَوْمٌ عَرَفَهُ يَوْمٌ شَرَّفْتَهُ وَ كَرَّمْتَهُ وَ عَظَّمْتَهُ نَشَرْتَ فِيهِ رَحْمَتَكَ وَ مَنَنْتَ فِيهِ بِعَفْوِكَ
 وَ أَجَزَلْتَ فِيهِ عَطِيَّتَكَ وَ تَفَضَّلْتَ بِهِ عَلَيَّ عِبَادَكَ
 اللَّهُمَّ وَ أَنَا عَبْدُكَ الَّذِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ قَبْلَ خَلْقِكَ لَهُ وَ بَعْدَ خَلْقِكَ إِيَّاهُ فَجَعَلْتَهُ مِمَّنْ هَدَيْتَهُ
 لَدِينِكَ

وَ وَقَفْتَهُ لِحَقِّكَ وَ عَصَمْتَهُ بِحَبْلِكَ وَ أَدْخَلْتَهُ فِي حَزْبِكَ وَ أَرَشَدْتَهُ لِمَوْلَاهُ أَوْلِيَائِكَ وَ مُعَادَاةِ
 أَعْدَائِكَ

ثُمَّ أَمَرْتَهُ فَلَمْ يَأْتِرْ وَ زَجَرْتَهُ فَلَمْ يَنْزَجِرْ وَ نَهَيْتَهُ عَنْ مَعْصِيَتِكَ فَخَالَفَ أَمْرَكَ إِلَى نَهْيِكَ لَا
 مُعَادَاةَ لَكَ وَ لَا اسْتِكْبَارًا عَلَيْكَ
 بَلْ دَعَاهُ هَوَاهُ إِلَى مَا زَيَّلْتَهُ وَ إِلَى مَا حَذَرْتَهُ وَ أَعَانَهُ عَلَى ذَلِكَ عَدُوُّكَ وَ عَدُوُّهُ
 فَأَقْدَمَ عَلَيْهِ عَارِفًا بُوَعِيدِكَ رَاجِيًا لِعَفْوِكَ وَ آثِقًا بِتَجَاوُزِكَ وَ كَانَ أَحَقَّ عِبَادِكَ مَعَ مَا مَنَنْتَ
 عَلَيْهِ إِلَّا يَفْعَلُ

وَ هَا أَنَا ذَا بَيْنَ يَدَيْكَ صَاغِرًا ذَلِيلًا خَاضِعًا خَاشِعًا خَائِفًا مُعْتَرِفًا بِعَظِيمِ مِنَ الذُّنُوبِ تَحَمُّلْتَهُ وَ
 جَلِيلِ مِنَ الْخَطَايَا اجْتَرَمْتَهُ

مُسْتَجِيرًا بِصَفْحِكَ لِأَنْدَا بِرَحْمَتِكَ مُوقِنًا أَنَّهُ لَا يُجِيرُنِي مِنْكَ مُجِيرٌ وَ لَا يَمْنَعُنِي مِنْكَ مَانِعٌ
 فَعُدُّ عَلَيَّ بِمَا تَعُودُ بِهِ عَلَيَّ مِنْ اقْتِرَافٍ مِنْ تَعَمُّدِكَ وَ جُدْ عَلَيَّ بِمَا تَجُودُ بِهِ عَلَيَّ مِنْ أَلْقَى
 بِيَدِهِ إِلَيْكَ مِنْ عَفْوِكَ

وَ آمَنْنُ عَلَيَّ بِمَا لَا يَتَعَاطَمُكَ أَنْ تَمُنَّ بِهِ عَلَيَّ مِنْ أَمْلَكَ مِنْ غُفْرَانِكَ
 وَ اجْعَلْ لِي فِي هَذَا الْيَوْمِ نَصِيبًا أَنَالُ بِهِ حَظًّا مِنْ رِضْوَانِكَ وَ لَا تَرُدَّنِي صِفْرًا مِمَّا يَنْقَلِبُ بِهِ
 الْمُتَعَبِّدُونَ لَكَ مِنْ عِبَادِكَ

وَ إِنِّي وَ إِن لَمْ أَقْدِمْ مَا قَدَّمُوهُ مِنَ الصَّالِحَاتِ فَقَدْ قَدَّمْتُ تَوْحِيدَكَ وَ نَفَى الْأَضْدَادِ وَ الْأَنْدَادِ
 وَ الْأَشْبَاهِ عَنْكَ

وَ آتَيْتَكَ مِنَ الْأَبْوَابِ الَّتِي أَمَرْتَ أَنْ تُؤْتَى مِنْهَا وَ تَقَرَّبْتُ إِلَيْكَ بِمَا لَا يَقْرُبُ أَحَدٌ مِنْكَ إِلَّا

بالتَّقَرُّبِ
 ثُمَّ اتَّبَعْتُ ذَلِكَ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ وَ التَّنَدُّلِ وَ الاسْتِكَانَةَ لَكَ وَ حُسْنَ الظَّنِّ بِكَ
 وَ الثَّقَّةَ بِمَا عِنْدَكَ وَ شَفَعْتُهُ بِرَجَائِكَ الَّذِي قُلَّ مَا يَخِيبُ عَلَيْهِ رَاحِيكَ
 وَ سَأَلْتُكَ مَسْأَلَةَ الْحَقِيرِ الذَّلِيلِ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ وَ مَعَ ذَلِكَ خِيفَةٌ وَ تَضَرُّعًا
 وَ تَعَوُّذًا وَ تَلَوُّذًا
 لَا مُسْتَطِيلًا بِتَكْبُرِ الْمُتَكَبِّرِينَ وَ لَا مُتَعَالِيًا بِدَالَّةِ الْمُطِيعِينَ وَ لَا مُسْتَطِيلًا بِشَفَاعَةِ الشَّافِعِينَ
 وَ أَنَا بَعْدَ أَقْلُ الْأَقْلِينَ وَ أَذَلُّ الْأَذَلِّينَ وَ مِثْلُ الذَّرَّةِ أَوْ دُونَهَا
 فَيَا مَنْ لَمْ يُعَاجِلِ الْمُسِيئِينَ وَ لَا يَنْدَهُ الْمُتَرَفِينَ وَ يَا مَنْ يَمُنُّ بِإِقَالَةِ الْعَاثِرِينَ وَ يَتَفَضَّلُ بِإِنظَارِ

الْخَاطِئِينَ

أَنَا	الْمُسِيءُ	الْمُعْتَرِفُ	الْخَاطِئُ	الْعَاثِرُ
أَنَا	الَّذِي	أَقْدَمَ	عَلَيْكَ	مُجْتَرِئًا
أَنَا	الَّذِي	عَصَاكَ	مُتَعَمِّدًا	
أَنَا	الَّذِي	اسْتَخْفَى	مِنْ عِبَادِكَ	وَ بَارَزَكَ
أَنَا	الَّذِي	هَابَ	عِبَادَكَ	وَ أَمْنَكَ
أَنَا	الَّذِي	لَمْ يَرْهَبْ	سَطَوَاتِكَ	وَ لَمْ يَخَفْ بِأَسْكَ
أَنَا	الْجَانِي	عَلَى	نَفْسِهِ	
أَنَا	الْمُرْتَهَنُ	بِبَلِيَّتِهِ		
أَنَا	الْقَلِيلُ	الْحَيَاءِ		
أَنَا	الطَّوِيلُ	الْعَنَاءِ		

بِحَقِّ مَنْ أَنْتَجَبْتَ مِنْ خَلْقِكَ وَ بِمَنْ اصْطَفَيْتَهُ لِنَفْسِكَ بِحَقِّ مَنْ اخْتَرْتَ مِنْ بَرِيَّتِكَ وَ مَنْ
 اجْتَبَيْتَ

بِحَقِّ مَنْ وَصَلْتَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِكَ وَ مَنْ جَعَلْتَ مَعْصِيَتَهُ كَمَعْصِيَتِكَ
 بِحَقِّ مَنْ قَرَنْتَ مُوَالَاتَهُ بِمُوَالَاتِكَ وَ مَنْ نُطْتَ مُعَادَاتَهُ بِمُعَادَاتِكَ

تَعَمَّدَنِي فِي يَوْمِي هَذَا بِمَا تَغَمَّدُ بِهِ مَنْ جَارَ إِلَيْكَ مُتَّصِلًا وَ عَادَ بِاسْتِغْفَارِكَ تَائِبًا
 وَ تَوَلَّيْتَنِي بِمَا تَوَلَّى بِهِ أَهْلَ طَاعَتِكَ وَ الزُّلْفَى لَدَيْكَ وَ الْمَكَانَةَ مِنْكَ
 وَ تَوَحَّدَنِي بِمَا تَتَوَحَّدُ بِهِ مَنْ وَفَى بِعَهْدِكَ وَ أَتَعَبَ نَفْسَهُ فِي ذَاتِكَ وَ أَجْهَدَهَا فِي مَرْضَاتِكَ
 وَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِتَفْرِيطِي فِي جَنْبِكَ وَ تَعْدِي طَوْرِي فِي حُدُودِكَ وَ مُجَاوِزَةَ أَحْكَامِكَ
 وَ لَا تَسْتَدْرِجْنِي بِإِمْلَائِكَ لِي اسْتِدْرَاجَ مَنْ مَنَعَنِي خَيْرَ مَا عِنْدَهُ وَ لَمْ يَشْرِكْكَ فِي حُلُولِ
 نِعْمَتِهِ

بِي
 وَ نَبَّهْنِي مِنْ رَقْدَةِ الْغَافِلِينَ وَ سَنَةِ الْمُسْرِفِينَ وَ نَعْسَةِ الْمَخْذُولِينَ
 وَ خُذْ بَقَلْبِي إِلَى مَا اسْتَعْمَلْتَ بِهِ الْقَانِتِينَ وَ اسْتَعْبَدْتَ بِهِ الْمُتَعَبِّدِينَ وَ اسْتَنْقَذْتَ بِهِ الْمُتَهَوِّنِينَ
 وَ أَعِزَّنِي مِمَّا يَبَاعِدُنِي عَنْكَ وَ يَحُولُ بَيْنِي وَ بَيْنَ حَظِّي مِنْكَ وَ يَصُدُّنِي عَمَّا أُحَاوِلُ لَدَيْكَ
 وَ سَهِّلْ لِي مَسْلَكَ الْخَيْرَاتِ إِلَيْكَ وَ الْمُسَابَقَةَ إِلَيْهَا مِنْ حَيْثُ أَمَرْتَ وَ الْمَشَاحَةَ فِيهَا عَلَيَّ مَا
 أَرَدْتَ

وَ لَا تَمَحِّقْنِي فِيمَنْ تَمَحِّقُ مِنَ الْمُسْتَخْفِينَ بِمَا أَوْعَدْتَ
 وَ لَا تُهْلِكْنِي مَعَ مَنْ تُهْلِكُ مِنَ الْمُتَعَرِّضِينَ لِمَقْتِكَ
 وَ لَا تُتَبِّرْنِي فِيمَنْ تُتَبِّرُ مِنَ الْمُنْحَرِفِينَ عَنْ سَبِيلِكَ
 وَ نَجِّنِي مِنْ غَمَرَاتِ الْفِتْنَةِ وَ خَلِّصْنِي مِنْ لَهَوَاتِ الْبَلْوَى وَ أَجْرِنِي مِنْ أَخْذِ الْأَمْلَاءِ
 وَ حُلِّ بَيْنِي وَ بَيْنَ عَدُوِّ يَضِلُّنِي وَ هَوَى يُوْبِقُنِي وَ مَنْقَصَهُ تَرْهَقُنِي
 وَ لَا تُعْرِضْ عَنِّي إِعْرَاضَ مَنْ لَا تَرْضَى عَنْهُ بَعْدَ غَضَبِكَ
 وَ لَا تُؤَيِّسْنِي مِنَ الْأَمَلِ فِيكَ فَيَغْلِبَ عَلَيَّ الْقُنُوطُ مِنْ رَحْمَتِكَ
 وَ لَا تَمْنَحْنِي بِمَا لَا طَاقَةَ لِي بِهِ فَتَبْهَظْنِي مِمَّا تُحْمَلْنِيهِ مِنْ فَضْلِ مَحَبَّتِكَ
 وَ لَا تُرْسَلْنِي مِنْ يَدِكَ إِسْرَالَ مَنْ لَا خَيْرَ فِيهِ وَ لَا حَاجَةَ بِكَ إِلَيْهِ وَ لَا إِنَابَةَ لَهُ
 وَ لَا تَرْمِ بِي رَمِي مَنْ سَقَطَ مِنْ عَيْنِ رِعَايَتِكَ وَ مَنْ اشْتَمَلَ عَلَيْهِ الْخِزْيُ مِنْ عِنْدِكَ
 بَلْ خُذْ بِيَدِي مِنْ سَقَطَةِ الْمُتَرَدِّينَ وَ وَهَلَّةِ الْمُتَعَسِّفِينَ وَ زَلَّةِ الْمَغْرُورِينَ وَ وَرْطَةِ الْهَالِكِينَ
 وَ عَافِنِي مِمَّا ابْتَلَيْتَ بِهِ طَبَقَاتِ عِيْدِكَ وَ إِمَائِكَ وَ بَلَّغْنِي مَبَالِغَ مَنْ عُنِيَتْ بِهِ وَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِ

وَ رَضِيَتْ عَنْهُ فَأَعَشَتْهُ حَمِيداً وَ تَوَفَّيْتَهُ سَعِيداً
 وَ طَوَّقْتَنِي طَوْقَ الْإِقْلَاعِ عَمَّا يُحْبِطُ الْحَسَنَاتِ وَ يَذْهَبُ بِالْبَرَكَاتِ
 وَ أَشْعَرَ قَلْبِي الْأَزْدِجَارَ عَنْ قَبَائِحِ السَّيِّئَاتِ وَ فَوَاضِحِ الْحَوْبَاتِ
 وَ لَا تَشْغَلْنِي بِمَا لَا أَدْرِكُهُ إِلَّا بِكَ عَمَّا لَا يُرْضِيكَ عَنِّي غَيْرُهُ
 وَ أَنْزِعْ مِنْ قَلْبِي حُبَّ دُنْيَا دُنْيَاهُ تَنْهَى عَمَّا عِنْدَكَ وَ تَصُدُّ عَنْ ابْتِغَاءِ الْوَسِيلَةِ إِلَيْكَ وَ تُذْهِلُّ
 عَنْ التَّقَرُّبِ مِنْكَ
 وَ زَيْنٌ لِي التَّفَرُّدُ بِمَنَاجَاتِكَ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ
 وَ هَبْ لِي عِصْمَةً تُدِينُنِي مِنْ خَشْيَتِكَ وَ تَقْطَعُنِي عَنْ رُكُوبِ مَحَارِمِكَ وَ تَفُكِّنُنِي مِنْ أَسْرِ

الْعِظَامِ

وَ هَبْ لِي التَّطْهِيرَ مِنْ دَنَسِ الْعِصْيَانِ وَ أَذْهَبْ عَنِّي دَرَنَ الْخَطَايَا وَ سَرِبْلِنِي بِسَرِبَالِ عَافِيَتِكَ
 وَ رَدِّنِي رَدَاءَ مُعَافَاةِكَ وَ جَلِّنِي سَوَائِغِ نِعْمَاتِكَ وَ ظَاهِرُ لَدِي فَضْلِكَ وَ طَوْلِكَ
 وَ أَيْدِنِي بِتَوْفِيقِكَ وَ تَسْدِيدِكَ وَ أَعِنِّي عَلَى صَالِحِ النِّيَّةِ وَ مَرْضِي الْقَوْلِ وَ مُسْتَحْسِنِ الْعَمَلِ
 وَ لَا تَكُنِّي إِلَى حَوْلِي وَ قُوَّتِي دُونَ حَوْلِكَ وَ قُوَّتِكَ
 وَ لَا تُخْزِنِي يَوْمَ تَبْعُنِي لِلْقَائِكَ وَ لَا تَفْضَحْنِي بَيْنَ يَدَيِ أَوْلِيَائِكَ وَ لَا تُنْسِنِي ذِكْرَكَ وَ لَا
 تُذْهِبْ عَنِّي شُكْرَكَ

بَلْ أَلْزَمْنِيهِ فِي أَحْوَالِ السُّهُوِّ عِنْدَ غَفَلَاتِ الْجَاهِلِينَ لِأَلَا نِكَ وَ أَوْزَعْنِي أَنْ أَتْنِي بِمَا أَوْلَيْتَنِيهِ
 وَ أَعْتَرِفَ بِمَا أَسَدَيْتَهُ إِلَيَّ
 وَ اجْعَلْ رَغْبَتِي إِلَيْكَ فَوْقَ رَغْبَةِ الرَّاعِبِينَ وَ حَمْدِي إِيَّاكَ فَوْقَ حَمْدِ الْحَامِدِينَ
 وَ لَا تَخْذَلْنِي عِنْدَ فَاقَتِي إِلَيْكَ وَ لَا تُهْلِكْنِي بِمَا أَسَدَيْتَهُ إِلَيْكَ وَ لَا تَجْبِهْنِي بِمَا جَبِهْتَ بِهِ
 الْمُعَانِدِينَ لَكَ

فَإِنِّي لَكَ مُسَلِّمٌ أَعْلَمُ أَنَّ الْحُجَّةَ لَكَ وَ أَنَّكَ أَوْلَى بِالْفَضْلِ وَ أَعُوذُ بِالْإِحْسَانِ وَ أَهْلِ التَّقْوَى
 وَ أَهْلِ الْمَغْفِرَةِ
 وَ أَنَّكَ بَانَ تَعْفُو أَوْلَى مِنْكَ بَانَ تَعَاقِبَ وَ أَنَّكَ بَانَ تَسْتَرِ أَقْرَبُ مِنْكَ إِلَيَّ أَنْ تَشْهَرَ

فَأَحْيَيْتَ حَيَاةً طَيِّبَةً تَنْتَظِمُ بِمَا أُرِيدُ وَ تَبْلُغُ مَا أُحِبُّ مِنْ حَيْثُ لَا آتِي مَا تَكْرَهُ وَلَا أُرْتَكِبُ مَا
 نَهَيْتَ عَنْهُ وَ أَمْتَنِي مِيتَةً مِنْ يَسْعَى نُورُهُ بَيْنَ يَدَيْهِ وَ عَنْ يَمِينِهِ
 وَ ذَلَّلْنِي بَيْنَ يَدَيْكَ وَ أَعَزَّنِي عِنْدَ خَلْقِكَ وَ ضَعْنِي إِذَا خَلَوْتُ بِكَ وَ أَرْفَعْنِي بَيْنَ عِبَادِكَ
 وَ أَعْنِنِي عَمَّنْ هُوَ غَنِيٌّ عَنِّي وَ زِدْنِي إِلَيْكَ فَاقَةً وَ فَقْرًا
 وَ أَعِزَّنِي مِنْ شِمَاتِهِ الْأَعْدَاءِ وَ مِنْ حُلُولِ الْبَلَاءِ وَ مِنْ الذُّلِّ وَ الْعَنَاءِ
 تَعَمَّدْنِي فِيمَا أَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي بِمَا يَتَعَمَّدُ بِهِ الْقَادِرُ عَلَى الْبَطْشِ لَوْ لَا حِلْمُهُ وَ الْآخِذُ عَلَى
 الْجَرِيرَةِ لَوْ لَا أَنَا تُهْ

وَ إِذَا أَرَدْتَ بِقَوْمٍ فِتْنَةً أَوْ سُوءَ فَجْئِنِي مِنْهَا لَوْ أَدَاكَ بِكَ وَ إِذْ لَمْ تُقْمِنِي مَقَامَ فَضِيحَةٍ فِي دُنْيَاكَ
 فَلَا تُقْمِنِي مِثْلَهُ فِي آخِرَتِكَ
 وَ اشْفَعْ لِي أَوْائِلَ مَنِّكَ بِأَوَاخِرِهَا وَ قَدِيمَ فَوَائِدِكَ بِحَوَادِثِهَا وَ لَا تَمُدُّ لِي مَدًّا يَقْسُو مَعَهُ
 قَلْبِي

وَ لَا تَقْرَعْنِي قَارِعَةً يَذْهَبُ لَهَا بَهَائِي وَ لَا تَسْمِنِي خَسِيسَةً يَصْغُرُ لَهَا قَدْرِي وَ لَا نَقِيسُهُ يُجْهَلُ
 مِنْ أَجْلِهَا مَكَانِي
 وَ لَا تَرُعْنِي رَوْعَةً أْبْلَسُ بِهَا وَ لَا خِيفَةً أَوْجَسُ دُونَهَا اجْعَلْ هَيْبَتِي فِي وَعِيدِكَ وَ حَذْرِي مِنْ
 إِعْذَارِكَ وَ إِنْذَارِكَ وَ رَهْبَتِي عِنْدَ تَلَاوَةِ آيَاتِكَ
 وَ اَعْمُرْ لِيْلِي بِإِيقَاطِي فِيهِ لِعِبَادَتِكَ وَ تَفَرُّدِي بِالْتَهَجُّدِ لَكَ وَ تَجَرُّدِي بِسُكُونِي إِلَيْكَ
 وَ أَنْزِلْ حَوَائِجِي بِكَ وَ مَنْزِلَتِي إِيَّاكَ فِي فَكَاكَ رِقْبَتِي مِنْ نَارِكَ وَ إِجَارَتِي مِمَّا فِيهِ أَهْلُهَا
 مِنْ عَذَابِكَ

وَ لَا تَذَرْنِي فِي طُغْيَانِي عَامِهًا وَ لَا فِي غَمْرَتِي سَاهِيًا حَتَّى حِينٍ وَ لَا تَجْعَلْنِي عِظَةً لِمَنْ اتَّعَطَّ
 وَ لَا نَكَالًا لِمَنْ اَعْتَبَرَ وَ لَا فِتْنَةً لِمَنْ نَظَرَ
 وَ لَا تَمَكَّرْ بِي فِيمَنْ تَمَكَّرَ بِهِ وَ لَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي وَ لَا تُغَيِّرْ لِي اسْمًا وَ لَا تُبَدِّلْ لِي جِسْمًا
 وَ لَا تَتَّخِذْنِي هُزُؤًا لِخَلْقِكَ وَ لَا سُخْرِيًّا لَكَ وَ لَا تَبْعًا إِلَّا لِمَرْضَاتِكَ وَ لَا مُمْتَهَنًا إِلَّا بِالْإِنْتِقَامِ
 لَكَ

وَ أَوْجَدَنِي بَرْدَ عَفْوِكَ وَ حَلَاوَةَ رَحْمَتِكَ وَ رَوْحَكَ وَ رِيحَانَكَ وَ جَنَّةَ نَعِيمِكَ
 وَ أَذْفَنِي طَعْمَ الْفَرَاغِ لِمَا تُحِبُّ بَسْعَهُ مِنْ سَعَتِكَ وَ الْاجْتِهَادِ فِيمَا يُزِلُّ لَدَيْكَ وَ عِنْدَكَ وَ
 أَتَحْفَنِي ^{بِتُحَفِّهِ} مِنْ ^{تُحَفَاتِكَ}
 وَ اجْعَلْ تِجَارَتِي رَابِحَةً وَ كَرَّتِي غَيْرَ خَاسِرَةٍ وَ أَخْفِنِي مَقَامَكَ وَ شَوْقِي لِقَاءَكَ
 وَ تُبِّ عَلَى تَوْبَةٍ نَصُوحًا لَا تُبْقِ مَعَهَا ذُنُوبًا صَغِيرَةً وَ لَا كَبِيرَةً وَ لَا تَذَرْ مَعَهَا عَلَانِيَةً وَ لَا سَرِيرَةً
 وَ أَنْزِعِ الْغُلَّ مِنْ صَدْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ وَ اعْطِفْ بِقَلْبِي عَلَى الْخَاشِعِينَ وَ كُنْ لِي كَمَا تَكُونُ
 لِلصَّالِحِينَ

وَ حَلَّنِي حَلِيَّةَ الْمُتَّقِينَ وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْغَابِرِينَ وَ ذِكْرًا نَامِيًا فِي الْآخِرِينَ وَ وَا فِ
 بِي ^{عَرَصَةٌ} الْأَوَّلِينَ
 وَ تَمِّمْ سُبُوغَ نِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَ ظَاهِرَ كَرَامَاتِهَا لَدَيَّ أَمْلًا مِنْ فَوَائِدِكَ يَدِيَّ وَ سُقْ كَرَامَتِ
 مَوَاهِبِكَ إِلَى
 وَ جَاوِرِ بِي الْأَطْيَبِينَ مِنْ أَوْلِيَائِكَ فِي الْجَنَانِ الَّتِي زَيْنَتُهَا لِأَصْفِيَائِكَ وَ جَلَّلَنِي شَرَائِفَ نَحْلِكَ
 فِي ^{الْمَقَامَاتِ} ^{الْمُعَدَّةِ} لِأَحْبَائِكَ
 وَ اجْعَلْ لِي عِنْدَكَ مَقِيلًا آوِي إِلَيْهِ مُطْمَئِنًّا وَ مَثَابَةً أَبَوُّوْهَا وَ أَقْرُبُ عَيْنًا وَ لَا تُقَايِسْنِي بِعَظِيمَاتِ
 الْجَرَائِرِ

وَ لَا تُهْلِكْنِي يَوْمَ تَبْلَى السَّرَائِرُ وَ أزلْ عَنِّي كُلَّ شَكٍّ وَ شُبْهَةٍ وَ اجْعَلْ لِي فِي الْحَقِّ طَرِيقًا مِنْ
 كُلِّ رَحْمَةٍ
 وَ اجْزُلْ لِي قِسْمَ الْمَوَاهِبِ مِنْ نَوَالِكَ وَ وَفِّرْ عَلَيَّ حُظُوظَ الْإِحْسَانِ مِنْ إِفْضَالِكَ
 وَ اجْعَلْ قَلْبِي وَاثِقًا بِمَا عِنْدَكَ وَ هَمِّي مُسْتَفْرَعًا لِمَا هُوَ لَكَ وَ اسْتَعْمَلْنِي بِمَا تَسْتَعْمَلُ بِهِ
 خَالِصَتَكَ

وَ أَشْرِبْ قَلْبِي عِنْدَ ذُهُولِ الْعُقُولِ طَاعَتَكَ وَ اجْمَعْ لِي الْغِنَى وَ الْعَفَافَ وَ الدَّعَةَ وَ الْمُعَافَاةَ وَ
 الصَّحَّةَ وَ السَّعَةَ وَ الطَّمَانِينَةَ وَ الْعَافِيَةَ
 وَ لَا تُحْبِطْ حَسَنَاتِي بِمَا يَشُوبُهَا مِنْ مَعْصِيَتِكَ وَ لَا خَلَوَاتِي بِمَا يَعْرِضُ لِي مِنْ نَزَغَاتِ فِتْنَتِكَ

وَ صُنْ وَجْهِي عَنِ الطَّلَبِ إِلَى أَحَدٍ مِنَ الْعَالَمِينَ وَ ذُبْنِي عَنِ التَّمَاسِ مَا عِنْدَ الْفَاسِقِينَ
 وَ لَا تَجْعَلْنِي لِلظَّالِمِينَ ظَهِيرًا وَ لَا لَهُمْ عَلَيَّ مَحْوٍ كِتَابِكَ يَدًا وَ نَصِيرًا وَ حُطْنِي مِنْ حَيْثُ لَا
 أَعْلَمُ حَيَاطَةً تَقِينِي بِهَا
 وَ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ تَوْبَتِكَ وَ رَحْمَتِكَ وَ رَأْفَتِكَ وَ رِزْقَكَ الْوَاسِعَ إِنِّي إِلَيْكَ مِنَ الرَّاعِبِينَ وَ
 أَتَمِّمُ لِي إِعْنَامَكَ إِنَّكَ خَيْرُ الْمُنْعَمِينَ
 وَ اجْعَلْ بَاقِيَ عُمْرِي فِي الْحَجِّ وَ الْعُمْرَةَ ابْتِغَاءً وَجْهَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ
 وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَ السَّلَامُ عَلَيْهِمْ أَبَدَ الْأَبَدِينَ

ترجمه

نیایش حمد خداوندی را که پروردگار جهانیان است. هفتم
 بار خدایا، حمد باد تو را، ای پدید آورنده آسمان‌ها و زمین، ای صاحب جلالت و
 عظمت، ای مهتر مهتران، ای معبود هر معبود،
 ای آفریننده هر موجود، ای خداوندی که چون همگان از میان بروند تو باقی هستی،
 خدایی که هیچ چیز همانندش نیست و هیچ چیز از حیطة علم او بیرون نیست و او بر هر
 چیز احاطه دارد و هر چیز را نگهبان است.
 بار خدایا، تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند یکتای تنهای بی
 همانند و
 تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند کریم و بخشنده و در کرم و
 بخشنده‌گی به حد نهایت، خداوند عظیم و در عظمت بی‌مانند، کبیر و صاحب کبریا.
 تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند متعال و در نهایت تعالی و
 سخت انتقام گیرنده.
 تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند بخشاینده مهربان دانای

حکیم.

تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند شنوای بینای بی آغاز و آگاه.
تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند کریم در کرم از همه افزون
بر دوام و همیشه جاویدان.

تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوندی که پیش از همه بوده و پس
از همه خواهد بود.

تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوندی که در عین اعتلا بر همه،
نزدیک است و در عین نزدیکی متعالی.
تویی آن خدای یکتا، که هیچ خدایی جز تو نیست: خداوند شکوهمند بزرگ بزرگوار و
شایان ستایش.

تویی خداوندی که هر چه آفریده‌ای نه از هیچ اصل و مایه آفریده‌ای، و هر چه را نقش
بسته‌ای بی هیچ نمونه‌ای نقش بسته‌ای، و هر چه پدید آورده‌ای بی هیچ تقلیدی پدید
آورده‌ای.

تویی که هر چه به عرصه وجود آورده‌ای به میزان معین آورده‌ای و هر چیز آماده کرده‌ای
و کارهای عالم نیک سامان داده‌ای.
تویی که در آفرینش شریکی یاریت نکرده و در کارها به وزیریت نیاز نیفتاده و در کار
تو را شاهد و ناظری نبوده است.
تویی که چون اراده کنی حتمی است و هر چه تقدیر کنی بر مقتضای عدل است و هر
چه حکم کنی از روی انصاف است.
تویی که در مکان نگنجی و سلطه کس با سلطه تو بر نیاید، نه برهانت ناتوان کند و نه از
گفتن وامانی.

تویی که هر چیز را شمار کرده‌ای و برای هر چیز مدت و زمانی معین قرار داده‌ای و هر
چیز را به مقدار معلوم پدید آورده‌ای.

تویی که اوهام از درک ذات تو درمانند و افهام از چگونگی تو عاجز آیند و دیدگان جای تو در نیابند.

تویی که به حدی محدود نیستی و به صورتی تجسم نیافته‌ای و فرزندی نیاورده‌ای که خود از دیگری زاده شده باشی.

تویی که تو را ضدی نیست که به دشمنیت بر خیزد و همتایی نیست تا بر تو پیشی جوید و همانندی نه که با تو دم برابری زند.

تویی که آفرینش آغاز کردی و موجودات بیافریدی و احداث کردی و ابداع کردی و هر چه ساختی نیکو ساختی.

بار خدایا، منزهی تو. شگفتا چه بزرگ است شأن و منزلت تو، چه بلند است مکانت و مقام تو و چه نیکو حق و باطل از یکدیگر جدا ساخته‌ای.

منزهی تو، ای خداوند مهربان، چه فراوان است مهربانی تو، ای خداوند رءوف، چه عظیم است رأفت تو، ای خداوند حکیم، چه شگفت است دانایی تو.

منزهی تو، ای پادشاه، چه بسیار است قدرت تو، ای بخشنده، چه بی‌اندازه است توانگری تو، ای رفیع پایه، چه والاست رفعت تو. تویی دارنده شکوهمندی، تویی دارنده بزرگواری، تویی در خور سپاس و ستایش.

منزهی تو، ای خداوندی که دستت به نیکیها گشاده است. اگر هدایتی هست، از جانب توست. هر کس از متاع این جهانی یا ثواب آن - جهانی چیزی از تو خواهد، بیابد.

منزهی تو، ای خداوندی که هر چه در عرصه پهناور علم تو جای دارد در برابرت خاضع است و هر چه فرود عرش توست در برابر عظمتت خاشع است و همه آفریدگانت در برابرت سر تسلیم فرو دارند.

منزهی تو، نه به حواس ما در آیی، نه به دست پسودن و لمس احساس شوی، نه کس بر تو مگری تواند کرد، نه کس از تو چیزی پنهان تواند داشت، نه کس تواند با تو راه خلاف پوید یا با تو منازعه کند یا بر تو چیره گردد یا با تو جدال کند یا بفریبت یا بر

تو کیدی اندیشد.
 منزهی تو ای خداوند، راه تو راهی هموار است و فرمان تو طریق نیکبختی است. تو
 زنده‌ای و همه را به تو نیاز است.
 منزهی تو ای خداوند، سخت همه حکمت است و تقدیرت حتم. چون اراده کنی، به
 اجرا در آید.
 منزهی تو ای خداوند، کس نیست که مشیت تو را باز گرداند و کلمات تو دگرگونی
 نپذیرد.

منزهی تو ای خداوند، آثار قدرت آشکار است. آفریننده آسمان‌هایی و خالق جانمایی.
 حمد باد تو را، حمدی که به دوام تو بر دوام ماند.
 حمد باد تو را، حمدی که تا نعمت جاودانه است جاودانه ماند.
 حمد باد تو را، حمدی در برابر احسانت،
 حمدی که به خشنودیت بیفزاید.
 حمد باد تو را، با هر حمد گوی دیگر، و شکر باد تو را، شگری که شکر گزاران از ادای
 آن بازمانند.

حمد باد تو را، حمدی که تنها تو را سزد و بدان جز به تو تقرب نتوان جست.
 حمدی که دوام نعمت پیشین را سبب شود و نعمتهای تازه را دوام بخشد.
 حمدی که با گذشت روزگاران مضاعف گردد و همواره و پی در پی روی در فزونی
 نهد.

حمدی که فرشتگان حسابگر از شمار آن در مانند و بر آنچه فرشتگان کاتب در لوح
 محفوظ ثبت کرده‌اند فزونی گیرد.
 حمدی که همتراز عرش مجید تو بود و با کرسی رفیع تو همسنگ باشد.
 حمدی که ثوابش در نزد تو به کمال باشد و جزای آن، هر جزای دیگر را مستغرق خود
 سازد.

حمدی که آشکارش عین نهانش بود و نهانش با صدق نیت همراه. حمدی که هیچ مخلوقی همانند آن تو را نستوده باشد و کس جز تو ارج آن نشناسد. حمدی که هر جهد شمارگانش را نیاز به یاری افتد و هر کس آهنگ آن کند که حق ادای آن به جای آرد، به تأیید تو اش حاجت باشد. حمدی که هر حمد دیگر را که آفریده‌ای در خود گرد آورد و هر حمدی را که زین پس بیافرینی در رشته انتظام کشد. حمدی که هیچ حمدی به سخن تو نزدیک تر از او نباشد و از سراینده آن، حمد گوینده تری نبود.

حمدی که به پاس کرم تو بر نعمتها بیفزاید و تو به پاس احسانت پی در پی بر آن بیفزایی. حمدی که شایان عظمت ذات تو باشد و با عزت و جلال تو برابر شود. ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر محمد و خاندان محمد، آن پیامبر برگزیده پسندیده گرامی مقرب درگاهت، برترین تحیات و درودهای خود را، و او را برکت ده سرشارترین برکات خود، و رحمت خود بر او فرست ممتع‌ترین رحمت‌هایت را. ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر محمد و خاندان او، تحیت و درودی پاک که هیچ تحیت و درودی پاک‌تر از آن نباشد، تحیت و درودی فزاینده که هیچ تحیت و درودی فزاینده‌تر از آن نبود، تحیت و درودی خشنود کننده که برتر از آن تحیت و درودی صورت نبندد. ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر محمد و خاندان او، تحیت و درودی که خشنودش گرداند و بر خشنودیش بیفزاید، تحیت و درودی که تو را خشنود گرداند و خشنودیت از او فزونی گیرد، تحیت و درودی آن چنان که جز آن را بر او نپسندی و جز او را شایان آن ندانی. ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر محمد و خاندان او، تحیت و درودی که از غایت رضای تو فراتر رود و به بقای تو باقی ماند و آن سان که کلمات تو را پایانی نیست

پایان

نپذیرد.

ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر محمد و خاندان او، تحیتی که تحیات ملائکه تو را و پیامبران تو و رسولان تو را و اهل طاعت تو را در یک رشته گرد آورد و دروهای بندگان تو را از جن و انس و آنان که دعوت تو را اجابت کرده‌اند، در بر گیرد و تحیت و درود همه اصناف آفریدگانت را در خود گرد آورد. ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر او و خاندانش، تحیت و درودی که بر هر درود و تحیتی که زین پیش بوده یا ازین پس خواهد بود احاطه یابد. و بر او و خاندانش تحیت و درود بفرست، تحیت و درودی که در نزد تو و در نزد غیر تو پسندیده آید و با آن، تحیات و دروهای بیافرینی که آنچه پیش از این درود و تحیت فرستاده‌ایم مضاعف گردد و با گذشت روزگاران بر آن بیفزایی و بیفزایی تا آنجا که کس جز تو آنها را احصا نتواند کرد.

ای پروردگار من، بر اهل بیت طیبین او که آنان را برای قیام به امر خود برگزیده‌ای و خازنان علم خود و حافظان دین خود و خلفای خود بر روی زمین و حجت‌های خود بر بندگان قرار داده‌ای و آنان را به خواست خود از هر ناپاک پاک گردانیده‌ای و طریق رسیدن به مقام قرب خود و وصول به بهشت ساخته‌ای، تحیت و درود

ای پروردگار من، بر محمد و خاندان او تحیت و درود بفرست، تحیت و درودی که بدان بخشش و انعامت را در حق آنان فراوان گردانی و هر گونه عطایای خود به ایشان به کمال رسانی و عواید و فواید فراوان نصیبشان سازی. ای پروردگار من، بر محمد و خاندان او تحیت و درودی بفرست که نه آغازش را حدی باشد، نه مدتش را پایانی و نه انتهایی.

ای پروردگار من، تحیت و درود بفرست بر ایشان، تحیت و درودی همسنگ عرش عظیم خود و هر چه در فرود عرش جای دارد، لبالب آسمان‌ها و هر چه فراتر از آنهاست و به

شمار زمینها و هر چه در زیر آنهاست و هر چه بین آنهاست. تحیت و درودی که تقرب تو را در پی داشته باشد و تو را و ایشان را خشنود گرداند. همواره و همانند اینها تا ابد. بار خدایا، در هر زمان دین خویش به امامی یاری بخشیده‌ای که او را بر پای داشته‌ای تا علم راهنمای بندگانت شود و در بلاد تو چراغ فروزان هدایت گردد و رشته پیمان او به رشته پیمان خود پیوسته‌ای و او را وسیله خشنودی خود ساخته‌ای و اطاعت او فریضه گردانیده‌ای و مردم را از سرکشی در برابر او بر حذر داشته‌ای و فرمان داده‌ای که به هر چه امر می‌کند اطاعت کنند و از هر چه نهی می‌کند باز ایستند و کس بر او پیشی نگیرد و کس از او واپس نماند و او نگهدار کسانی است که بدو پناه می‌برند و کشف امان مؤمنان است و حلقه اعتصام ایشان است و جلال و جلوه جهانیان است.

بار خدایا، به ولی خود الهام نمای که شکر نعمتی را که به او ارزانی داشته‌ای به جای آرد و ما را نیز الهام ده که شکر نعمت هدایت او به جای آریم و او را از جانب خود سلطه و توانایی ده و به آسانی راه پیروزی بر او بگشای و به نیرومندترین ارکان قدرت خود یاری‌اش فرمای و پشتش محکم و بازوانش توانا گردان و زیر نظر مراقبت خویش قرار ده و در سایه حفظ خود حفظش نمای و به ملائکه خود یاری‌اش ده و به لشکر پیروزمند خود مددش رسان. ای خداوند، کتاب خود، حدود و شرایع خود و سنتهای پیامبر خود را - صلواتک اللهم علیه و آله - بدو بر پای دار و هر چه را ظالمان از معالم دینت میرانیده‌اند بدو زنده دار و بدو زنگ ستم ستمکاران از آیین خویش بزدای و بدو دشواریها از راه خود دور گردان و به نیروی او کسانی را که از راه تو منحرف شده‌اند از میان بردار و آن کسان را که صراط مستقیم تو را راه کج جلوه می‌دهند نابود نمای.

ای خداوند، ولی و امام خود را برای دوستان قلبی مهربان و نرم عطا کن و دست قدرت او بر دشمنانت گشوده گردان و رأفت و رحمت و عطوفت و محبتش را نصیب ما گردان و ما را از نیوشندگان و فرمانبرداران امر او قرار ده و چنان کن که در راه رضای او سعی کنیم و یاری اش نماییم و مدافع او در برابر دشمنش باشیم و این سبب تقرب ما به تو و رسول تو - صلواتک علیه و آله - گردد. بار خدایا، تحیت و درود بفرست دوستان ایشان را: آن اعتراف کنندگان به مقام و منزلت ایشان، آن پیروی کنندگان راه ایشان، آن پای نهندگان به جای پای ایشان، آن چنگ زندگان به رشته آیین ایشان، آن تمسک جویان به دوستی ایشان، آن پذیرندگان پیشوایی ایشان، آن تسلیم شوندگان به فرمان ایشان، آن کوشندگان در طاعت ایشان، آن منتظران دولت ایشان و آن چشم به راهان ظهور ایشان. تحیت و درودی مبارک پاکیزه، فزاینده، در هر بامداد و شبانگاه.

ای خداوند، بر ایشان سلام کن و بر ارواحشان. اعمالشان با تقوی توأم نمای و احوالشان به صلاح آور و توبه‌شان بپذیر، که تو، توبه پذیرنده و مهربانی، تو بهترین آمرزندگان. ما را به رحمت خود با آنان در دار السلام بهشت جای ده، ای مهربان‌ترین

مهربانان. بار خدایا، امروز روز عرفه است. روزی است که آن را شریف و گرامی داشته‌ای و تعظیم و تجلیل کرده‌ای. در این روز رحمت خود پراکنده‌ای و بر مردمان به عفو خود منت نهاده‌ای و عطای خود در حق ایشان افزوده‌ای و بر بندگان تفضل فرموده‌ای. ای خداوند، من آن بنده توأم که هم پیش از آفریدن او، او را از نعمت خود بر خوردار ساختی و هم پس از آن. او را در زمره کسانی آورده‌ای که آنان را به دین خود راه نموده‌ای

و به گزاردن حق خویش توفیق داده‌ای و اکنون چنگ در ریسمان استوار دوستی تو زده

و تواس در حزب خود داخل کرده‌ای و راهش نموده‌ای که با دوستان دوستی ورزد و
 با دشمنان دشمنی کند.
 سپس فرمانش دادی و او فرمان نبرد، منعش کردی و به منع تو وقتی نهاد، از معصیت
 خود نهیش کردی فرمان تو خلاف کرد و مرتکب همان اعمالی شد که از آن نهیش
 کرده بودی، اما نه از روی عناد و گردنکشی، بلکه هوای نفسش او را به اعمالی فرا خواند که تو از آن دورش خواسته بودی و از آتش
 ترسانده بودی. دشمن تو و دشمن او - شیطان - بفریفتش تا در عین آگاهی از عذاب تو، مرتکب معاصی شد. اکنون به عفو تو امید بسته و به
 بخشایش تو مطمئن گشته است. با آن همه احسان که تو در حق او کرده بودی از دیگر
 بندگان سزاوارتر بود که چنان نکند که کرده بود. ای خداوند، این منم که در برابر تو ایستاده‌ام، خوار و ذلیل و خاضع و خاشع و خائف و
 معترف به گناهان بزرگی که بارش را بر دوش می‌کشم و خطاهای عظیمی که مرتکب
 شده‌ام.

در سایه عفو تو خزیده‌ام و به جوار رحمت تو پناه جسته‌ام و به یقین می‌دانم که کسی مرا
 از تو زنده نخواهد داد و کس مرا از کیفر تو در امان نخواهد داشت. بار خدایا، اکنون که به درگاهت روی نهاده‌ام، تو نیز آن پرده که بر گنهکاران می‌کشی
 بر من نیز بکش و بر من ببخشای آن بخشایش خود را که به کسی ارزانی می‌داری که
 خود را تسلیم تو می‌کند.
 بر من احسان کن، آن سان که در حق کسی که آرزوی آمرزش تو دارد، که احسان تو
 هر چند سترگ بود در نظرت به چیزی نسنجد. بار خدایا، برای من در این روز نصیبی قرار ده که از آن به خشنودی تو رسم و مرا از
 ثوابی که پرستندگان از آن بهره‌ور می‌شوند تهیدست باز مگردان، که هر چند نتوانسته‌ام از اعمال نیک چیزی تقدیم دارم، آن سان که دیگران تقدیم

داشته‌اند، ولی توحید تو و نفی اضداد و امثال از تو را تقدیم داشته‌ام و از درهایی به نزد تو آمده‌ام که تو خود فرموده‌ای که از آن درها به سوی تو آیند و به درگاه تو به چیزی تقرب جسته‌ام که تا به آن تقرب نجویند، به تو تقرب نتوانند یافت. آنگاه از پی آن تقرب به درگاه تو توبه کرده‌ام، در عین خواری و فروتنی و حسن ظن به تو

و اعتماد به رحمت تو، و امید به تو را که امیدواران از آن نومید نمی‌شوند شفیع خود گردانیده‌ام.

ای خداوند، دست سؤال پیش تو دراز کرده‌ام، همانند موجود حقیر ذلیل بینوای فقیر ترسانی، زنهار خواه، همراه با ترس و تضرع و پناه آوردن به تو و التجا به ذیل جلال تو، نه از سر گردنکشی و چون متکبران به تکبر، نه از روی اعتلا آن سان که عبادت کننده را دلیر سازد و نه از روی اتکا به شفاعت شافعان. ای خداوند، من کمترین کمترانم و خوارترین خوارترانم، همانند ذره‌ای یا حتی کمتر از آن.

و اینک ای خداوندی که در کیفر بدکاران شتاب نمی‌کنی و فرو رفتگان در ناز و نعمت را مهلت می‌دهی و گنهکاران را به انعام خود عفو می‌کنی و به فضل خویش از خطا کاران مهلت

باز
من بدکاری هستم معترف و خطاکاری هستم لغزیده و به سر در آمده.
دلیرانه در برابر تو مرتکب گناه شده
و به عمد معصیت تو کرده‌ام.

من همانم که اعمال ناپسند خود را از بندگان تو مستور داشته و در نزد تو آشکار ساخته‌ام.
من همانم که از بندگان ترسان بوده ولی خود را از تو در امان دیده‌ام.
من همانم که از سطوت تو بیمناک نشده‌ام و از خشم تو ترسی به دل راه نداده‌ام.
من بر خود جنایت کرده‌ام،

من گروگان بلای خویشتم،
من از شرم و حیا بهره‌ای چندان نبرده‌ام
و من گرفتار رنجی دیرینه‌ام.
بار خدایا، تو را سوگند می‌دهم به آن که از میان خلق او را برگزیده‌ای، به آن که او را
برای خود پسندیده‌ای، به آن که از میان آفریدگانت او را اختیار کرده‌ای، به آن که او
را برای خود برگزیده‌ای،
به آن که طاعت او را به طاعت خود پیوسته‌ای و معصیت او را معصیت خود دانسته‌ای
و دوستی‌اش به دوستی خود قرین ساخته‌ای و دشمنی‌اش را دشمنی خود شمرده‌ای،
در این روز مرا چونان کسانی که از گناه بیزاری جسته‌اند و به تو پناه آورده‌اند و توبه
کرده و به آمرزش تو پیوسته‌اند خلعت عفو و رحمت خود بپوشان.
بار خدایا، از هر چه پرستندگان و مقربان خود را نصیب می‌دهی، مرا نیز نصیب ده.
مرا خاص خود گردان، بدان گونه که وفا کنندگان به عهد خود را و آنان را که در عبادت
تو خویشان به رنج افکنده و در خشنودی تو کوشیده‌اند، خاص خود می‌گردانی.
مرا به سبب قصور در بندگی‌ات یا تجاوز از حد خویش و احکام تو، مؤاخذت مفرمای.
بار خدایا، چنان مباد که مرا مهلت دهی تا به تدریج سزاوار کیفر شوم، چونان کسی که
نعمت از من باز گرفت و چنان پنداشت که هر خیر و نیکی که هست از جانب اوست، تا
آنجا که تو را هم در نعمتی که نصیب من شده بود شریک نساخت.
ای خداوند، مرا از خواب غافلان و ناهشیاری اسرافکاران و خواب آلودگی خذلان
رسیدگان بیدار و آگاه ساز.
دلم را به کاری بر گمار که اطاعت کنندگان را بدان گماشته‌ای و متعبدان را بدان
واداشته‌ای و بندگان سهل انگار را بدان از عذاب رهایی بخشیده‌ای.
بار خدایا، مرا از هر چه از درگاه تو دور می‌دارد، یا میان من و فیضی که از سوی تو به
من می‌رسد حایل می‌گردد، یا از هر قصد که نزد تو کنم باز می‌دارد، در پناه خود دار.

ای خداوند، آن راه خیر را که به سوی تو رهنمون است پیش پای من هموار نمای. در رسیدن به نیکبها از آن راه که خود فرموده‌ای، سبقت را بر من آسان کن و تلاش برای دست یافتن به آنها را، بدان گونه که خود خواسته‌ای، نصیب من فرما. مرا همراه کسانی که وعده عذاب تو را سهل می‌انگارند تباه مکن و با آنان که آماج انتقام تو هستند هلاک منمای و با آن گروه که از طریق تو منحرف می‌شوند خرد و شکسته مکن. مرا از گردابهای فتنه‌رهایی بخش و از تنگنایهای بلا و ارهان و آن سان مهلت مده که به غفلت گرفتار آییم.

ای خداوند، میان من و دشمنی که گمراه سازد و هوای نفسی که هلاکم گرداند و زبانی که مرا فرو گیرد، حایل شو. از من همانند آن کس که بر او خشم گرفته‌ای و از او خشنود نگردیده‌ای، رویگردان مشو.

مرا از خود مأیوس مساز. آن سان که نومییدی از رحمت بر من غلبه یابد. ای خداوند، بدان حد به من مبخش که تاب و توان آن را نداشته باشم که در زیر بار محبت فراوان تو گرنبار شوم. و مرا از دست مهل چونان کسی که دیگر در او امید خیری نبود و تو را با او کاری نباشد و باز گشتنش را فایده‌تی صورت نیندد. و مرا میفکن چونان کسی که از چشم عنایت تو افتاده است و خواری و شوربختی‌اش فرا گرفته،

بل دستم را بگیر تا چون افتادگان نیفتم و چون گمگشتگان نه‌راسم و چون فریب خوردگان نلغزم و در گرداب هلاک شوندگان سرنگون نشوم. بار خدایا، مرا سلامت عطا کن و از آن بلا که غلامان و کنیزان خود بدان مبتلا می‌سازی رهایی بخش و به مقام کسی رسان که مورد عنایت توست و نعمتش داده‌ای و از او

خشنود بوده‌ای و عمرش داده‌ای و ستوده داشته‌ای و میرانده‌ای و خوشبخت ساخته‌ای.
 بار خدایا، طوق گردن من ساز دل برکنند مرا از هر چه حسناتم را بی‌ارج می‌سازد و
 برکاتم را از میان می‌برد.
 بار خدایا، شعار قلب من ساز انزجار از زشتیهای گناهان و رسواییهای معاصی را.
 مرا از کارهای اخروی که تو را خشنود می‌گرداند به کارهای دنیوی که جز به مدد تو
 بدان دست نمی‌یابم مشغول منمای.
 خداوندا، برکن از دل من محبت این جهان سفله را که راه مرا از دست یافتن به خیراتی
 که در نزد توست می‌بندد و چون خواهم که به سوی تو آیم سد راه من می‌شود و از
 تقرب به درگاه تو غافل می‌گرداند.
 ای خداوند، در دل من بیارای تنهایی در شبها و روزها را و مناجات با تو را.
 مرا عصمتی بخش که به خشیت تو نزدیک گرداند و از ارتکاب محارم دور دارد و از
 اسارت در چنگال گناهان بزرگ آزاد ساز.
 بار خدایا، مرا از آلودگی معصیت و شوخگنی گناهان پاکیزه ساز و جامه عافیت و
 تندرستی بر من افکن
 و در حله‌ای از نعم گسترده خود بپوشان و احسان و بخشش خود پی در پی نصیب من
 گردان

و به توفیق و رهنمایی خویشم یاری نمای و چون آهنگ کاری شایسته کنم یا سخنی
 شایسته گویم یا عملی نیکو انجام دهم، یاری‌ام ده
 و مرا به نیرو و قوت خود وامگذار بی آنکه تو خود قوت و نیرویم بخشیده باشی.
 بار خدایا، آن روز که مرا برای دیدار خود از گور بر می‌انگیزی، خوارم مگردان و در
 نزد اولیای خود رسوایم مساز و ذکر خود از یاد من مبر و زبان شکر و سپاس خویش از
 من مگیر،
 بلکه در حالات سهو و بی‌خبری، آن هنگام که جاهلان از سپاس نعمتهایت غافلند همواره

شکر و سپاس خویش بر زبان من جاری فرمای و مرا الهام کن که در برابر نعمتی که مرا داده‌ای سپاست گویم و به آن خیرات که مرا فرستاده‌ای معترف آیم. بار خدایا، رغبت مرا به خود فراتر از رغبت هر رغبت کننده‌ای قرار ده و سپاس مرا فراتر از سپاس هر سپاس گوینده‌ای. به هنگام فقر که دست نیاز به سوی تو دراز می‌کنم مرا وامگذار و بدان اعمال که به جای آورده‌ام و نه در خور مقام جلال تو بوده تباهم مکن و چون دشمنانت دست رد به روی من، من در برابر تو تسلیم و می‌دانم که حجت تو راست و تو به فضل و بخشایش سزاوارتری و در مقام احسان سود رساننده‌تر. تو سزاوارتری که از تو بترسند. تو سزاوارتری که از تو آموزش خواهند. تو به عفو شایسته‌تری تا به عقوبت کردن. تو به پوشیدن گناه نزدیک‌تری تا به افشا کردن. ای خداوند، مرا به حیاتی خوش و پاکیزه زنده بدار که به هر چه خواهم برسد و به آنچه دوست می‌دارم پایان یابد، چندان که دست به کاری نزنم که تو اش خوش نداشته باشی یا مرتکب کاری نشوم که تو از آن نهی فرموده‌ای. از تو خواهم که بمیرانی مرا همانند آن کسان که روشنایی‌شان در برابرشان و در سمت راستشان حرکت می‌کند. بار خدایا، مرا در برابر خود ذلیل گردان و در نزد بندگان عزیز دار. چون با تو خلوت کنم، فروتنیم بخش و در میان بندگان خود سرفراز دار و از هر کس که به منش نیازی نیست بی‌نیاز گردان و هر چه بیشترم فقیر و نیازمند درگاه خود ساز. ای خداوند، مرا از شماتت دشمنان و نزول بلا و ذلت و رنج در پناه خود دار. از عیبه‌ها و خطاهای من که خود از آن آگاهی اغماض کن، همانند کسی که اگر حلمش مانع نمی‌آمد انتقام می‌گرفت و اگر طریق مدارا نمی‌پیمود گناه را کیفر می‌داد. بار خدایا، هر گاه در این جهان خواهی که بر قومی فتنه‌ای یا ناسزایی وارد آوری، مرا که به تو پناه جسته‌ام از آن میان رهایی ده و همچنان که در این جهانم در جایگاه رسوایان

بر پای نداشته‌ای در آن جهان نیز در جایگاه رسوایانم بر پای مدار
و در حق من نعمتهای این - جهانی با نعمتهای آن جهانی و فواید دیرینه با فواید تازه توأم
گردان و عمر مرا آن قدر دراز مکن که به قساوت قلبم انجامد
و بر سر من حادثه‌ای دردناک و سخت مفرست که شکوه و آب و رنگ من از میان ببرد
و مرا به مقامی فرومایه که قدر و منزلت من حقیر گرداند یا به نقیصه‌ای که بدان مقام و
مرتبت خویش از کف بدهم گرفتار منمای.
ای خداوند، مرا چنان مترسان که ترسم به نومیدی کشد و چنان مرا بیم مده که وحشت
بر سراسر قلبم چیره شود. چنان کن که ترسم تنها از عذاب تو باشد و وحشتم از انداز و
هشدار تو و دهشتم به هنگام تلاوت آیات کتاب تو.
بار خدایا، شبم را آباد دار: به بیدار ماندنم برای عبادت تو و شب - زنده داریم در تنهایی
برای تو و بریدن از همگان و آرامش یافتن تنها به تو
و آوردن حوایج به درگاه تو و اصرار در طلب برای رهاییم از آتش جهنم و زنده‌ماندنم
از عذابی که گنهکاران در آن گرفتارند.
ای خداوند، مرا در وادی عصیان سرگشته رها مکن و تا زنده‌ام در ورطه سهو و بی‌خبریم
وامگذار و مرا به حالی میفکن که دیگران از من پند گیرند یا سبب عبرت همگان شوم یا
کسی در من بنگرد و گمراه شود.
و در زمره کسانی که با آنان مکر میکنی، با من مکر مکن و دیگری را به جای من مگزین
و نامم را به طومار گنهکاران مبر و تنم را در کشاکش گرفتاریهای این جهانی و عذابهای
آن جهانی دیگرگون منمای
و مرا مضحکه مردم قرار مده و مسخره درگاه خود مساز. چنان کن که پیوسته در
جست‌وجوی خشنودی تو باشم و در تلاش برای انتقامجویی از دشمنان تو.
بار خدایا، خنکی عفت را، حلاوت رحمت را، روح و ریحان و بهشت پر نعمت را
ارزانی من دار

و از فضل خویش به من بچشان طعم فراغت را در گزاردن آنچه تو دوست می‌داری و طعم مجاهدت را در آنچه موجب تقرب به درگاه توست و مرا تحفه‌ای کرامند عطا کن. بار خدایا، چنان کن که در تجارت‌م سود برم و بی‌هیچ زیان بازگردم و خوف ایستادن و پاسخ گفتن در روز بازجست را در دل من افکن و به دیدار خود مشتاق فرمای و به توبه‌ای بی‌بازگشت که پس از آن نه گناه خردم باقی ماند نه گناه بزرگ، نه گناه آشکار و نه گناه پنهان، توفیق ده. بیخ کینه مؤمنان از سینه من برکن. قلبم را با مردمان فروتن مهربان گردان. با من چنان باش که با صالحان هستی. به زیور پرهیزگار نام بیارای. نام نیک من بر زبان آیندگان جاری گردان آوازه من در میان معاصران به نیکی بلند نمای و در روز رستاخیز مرا در زمره آنان که با پیامبر تو مهاجرت کردند در آور. بار خدایا، مرا فراخی نعمت ده به حد کمال و کرامت‌های آن از پی یکدیگر به من ارزانی دار. دستان من از عطای خود پر کن و مواهب کرامند خویش به سوی من روان دار. مرا در بهشتی که برای برگزیدگان خویش آراسته‌ای، در جوار اولیای پاک خود جای ده. تشریف عطای خویش بر من بپوشان و در منازلی که برای دوستانت مهیا ساخته‌ای مکان ده. برای من مکانی مطمئن که در آن آرام گیرم و جایی که در آن مسکن گزینم و دلم شاد شود، برگزین. ای خداوند، کیفر مرا با گناهان بزرگی که مرتکب شده‌ام برابر منمای و در آن روز که اسرار آشکار می‌شود هلاکم مکن. هر شک و شبهتی از دلم بزدا. از دروازه‌های رحمت راه من به حق بگشای. سهم مرا از مواهب نعم خود افزون فرمای و از سرافضال خویش نصیبم را از احسان و بخشش خود فراوان گردان. بار خدایا، دلم را به آنچه در نزد توست آرام و مطمئن نمای و همه قصد مرا ویژه اعمالی

ساز که رضای تو در آن باشد و مرا به کاری برگمار که خاصان در گاهت را بر آن می‌گماری.

چون خردها به غفلت افتند، تو دل مرا به آب طاعت خویش سیراب فرمای و توانگری و عفت و آسایش و بی‌گزندی و تندرستی و فراخی در روزی و آرامش و عافیت را همه یکجا نصیب من گردان. حسنات مرا با معصیتی که به آن آمیخته گردد تباه منمای. خلوت‌هایم را به خیالات ناپسندی که برای آزمایش بر دل من می‌فرستی بر هم مزن. آبروی مرا حفظ کن که چیزی از مردم زمانه نخوهم و مرا از خواهش فاسقان باز دار. پشتیبان ستمگرانم قرار مده و مرا از همدلی و همدستی با آنان در محو کتاب خود در امان دار. محافظتم کن، آن سان که خود ندانم و از هر بد در امان باشم. درهای توبه و رحمت و رأفت و رزق فراوان خود به رویم بگشای، که من از روی آورندگان به درگاه توام. بار خدایا، نعمتت را بر من تمام کن، که تو بهترین نعمت دهندگانی.

برای خشنودی خود، باقی عمر مرا در حج و عمره سپری ساز، ای پروردگار جهانیان. و صلی الله علی محمد و آله الطیبین الطاهرین، و السلام علیه و علیهم ابد الابدین.

دعای اَشَاهِدَ كُلَّ نَجْوَى

متن

خواند این دعا را که روایت شده هر که بخواند آن را در شب عرفه یا در شبهای جمعه (جمع) خداوند بیامرزد او را

اللَّهُمَّ يَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى وَ مَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَ عَالَمَ كُلِّ خَفِيَّةٍ
وَ مُنْتَهَى كُلِّ حَاجَةٍ يَا مُبْتَدِئًا بِالنَّعْمِ عَلَى الْعِبَادِ يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ يَا جَوَادًا
يَا مَنْ لَا يُوَارِي مِنْهُ لَيْلٌ دَاجٍ وَ لَا بَحْرٌ عَجَّاجٌ

وَ لَا سَمَاءُ ذَاتُ أَبْرَاجٍ وَ لَا ظُلْمٌ ذَاتُ ارْتِجَاجٍ (ارْتِجَاجٌ) يَا مَنْ الظُّلْمَةُ عِنْدَهُ ضِيَاءٌ
 أَسْأَلُكَ بِنُورِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ فَجَعَلْتَهُ دَكًّا وَ خَرَّ مُوسَى صَعْقًا
 وَ بِاسْمِكَ الَّذِي رَفَعْتَ بِهِ السَّمَاوَاتِ بِلاَ عَمَدٍ وَ سَطَّحْتَ بِهِ الْأَرْضَ عَلَى وَجْهِ مَاءٍ جَمَدٍ
 وَ بِاسْمِكَ الْمَخْزُونِ الْمَكْنُونِ الْمَكْتُوبِ الطَّاهِرِ الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ أَجَبْتَ وَ إِذَا سُئِلَ بِهِ
 أُعْطِيَ

وَ بِاسْمِكَ السُّبُوحِ الْقُدُّوسِ الْبُرْهَانَ الَّذِي هُوَ نُورٌ عَلَى كُلِّ نُورٍ وَ نُورٌ مِنْ نُورٍ
 يُضِيءُ مِنْهُ كُلُّ نُورٍ إِذَا بَلَغَ الْأَرْضَ أَنْشَقَّتْ وَ إِذَا بَلَغَ السَّمَاوَاتِ فَتَحَتْ وَ إِذَا بَلَغَ الْعَرْشَ اهْتَزَّتْ
 وَ بِاسْمِكَ الَّذِي تَرْتَعِدُ مِنْهُ فَرَائِصُ مَلَائِكَتِكَ وَ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ جِبْرَائِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ إِسْرَافِيلَ
 وَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَ جَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ
 وَ بِالْإِسْمِ الَّذِي مَشَى بِهِ الْخَضِرُ عَلَى قُلْلٍ (طَلَلٍ) الْمَاءِ كَمَا مَشَى بِهِ عَلَى جَدَدِ الْأَرْضِ
 وَ بِاسْمِكَ الَّذِي فَلَقْتَ بِهِ الْبَحْرَ لِمُوسَى وَ أَعْرَقْتَ فِرْعَوْنَ وَ قَوْمَهُ
 وَ أَنْجَيْتَ بِهِ مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ وَ مَنْ مَعَهُ
 وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ فَاسْتَجَبْتَ لَهُ وَ أَلْقَيْتَ
 عَلَيْهِ مَحَبَّةً

وَ بِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ أَحْيَا عِيسَى بْنُ مَرْيَمَ الْمَوْتَى وَ تَكَلَّمَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا وَ أَبْرَأَ الْأَكْمَهَ وَ
 الْأَبْرَصَ

وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ حَمَلُهُ عَرْشِكَ وَ جِبْرَائِيلُ وَ مِيكَائِيلُ وَ إِسْرَافِيلُ وَ حَبِيبُكَ مُحَمَّدٌ
 صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ
 وَ مَلَائِكَتِكَ الْمُقْرَبُونَ وَ أَنْبِيَائُكَ الْمُرْسَلُونَ وَ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ مِنْ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ وَ
 الْأَرْضِينَ

وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ ذُو النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ (تَقْدِرَ) عَلَيْهِ
 فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ فَاسْتَجَبْتَ لَهُ وَ نَجَّيْتَهُ مِنَ الْغَمِّ وَ كَذَلِكَ تُنَجِّي (نُجِّي)

المؤمنين

وَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ دَاوُدُ وَ خَرَّ لَكَ سَاجِدًا فَغَفَرْتَ لَهُ ذَنْبَهُ
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَتَكَ بِهِ آسِيَةُ امْرَأَةُ فِرْعَوْنَ إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ
وَ نَجِّنِي مِنَ فِرْعَوْنَ وَ عَمَلِهِ وَ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ فَاسْتَجَبْتَ لَهَا دُعَاءَهَا
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ أَيُّوبُ إِذْ حَلَّ بِهِ الْبَلَاءُ فَعَافَيْتَهُ
وَ آتَيْتَهُ أَهْلَهُ وَ مَثَلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ وَ ذَكَرَى لِلْعَابِدِينَ
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ يَعْقُوبُ فَرَدَدْتَ عَلَيْهِ بَصْرَهُ وَ قَرَأَ عَيْنَهُ يُوسُفَ وَ جَمَعْتَ شَمْلَهُ
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ سُلَيْمَانُ فَوَهَبْتَ لَهُ مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ بَعْدِهِ إِنَّكَ أَنْتَ
الْوَهَّابُ

وَ بِاسْمِكَ الَّذِي سَخَّرْتَ بِهِ الْبُرَاقَ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ
إِذْ قَالَ تَعَالَى سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى
وَ قَوْلُهُ سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَ مَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ وَ إِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي تَنَزَّلَ بِهِ جِبْرَائِيلُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ
وَ بِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ آدَمُ فَغَفَرْتَ لَهُ ذَنْبَهُ وَ أَسَكَّنْتَهُ جَنَّاتِكَ
وَ أَسَأَلُكَ بِحَقِّ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ بِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ
وَ بِحَقِّ فَضْلِكَ يَوْمَ الْقَضَاءِ وَ بِحَقِّ الْمَوَازِينِ إِذَا نُصِبَتْ وَ الصُّحُفِ إِذَا نُشِرَتْ
وَ بِحَقِّ الْقَلَمِ وَ مَا جَرَى وَ اللَّوْحِ وَ مَا أَحْصَى
وَ بِحَقِّ الْأِسْمِ الَّذِي كَتَبْتَهُ عَلَى سُرَادِقِ الْعَرْشِ قَبْلَ خَلْقِكَ الْخَلْقَ وَ الدُّنْيَا وَ الشَّمْسَ وَ الْقَمَرَ
بِأَلْفِي

عام

وَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ
وَ أَسَأَلُكَ بِاسْمِكَ الْمَخْزُونِ فِي خَزَائِنِكَ الَّذِي اسْتَأْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ
لَمْ يَظْهَرْ عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ لَا مَلِكٌ مُقَرَّبٌ وَ لَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ وَ لَا عَبْدٌ مُصْطَفَى
وَ أَسَأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي شَقَّقْتَ بِهِ الْبِحَارَ وَ قَامَتْ بِهِ الْجِبَالُ وَ اخْتَلَفَ بِهِ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ

وَ بِحَقِّ السَّبْعِ الْمَثَانِي وَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَ بِحَقِّ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ
وَ بِحَقِّ طه وَ يس وَ كهيعص وَ حمعسق وَ بِحَقِّ تَوْرَاهِ مُوسَى
وَ إِنْجِيلِ عِيسَى وَ زُبُورِ دَاوُدَ وَ فُرْقَانَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ
وَ عَلَى جَمِيعِ الرُّسُلِ وَ بِأَهْيَا شَرَاهِيَا
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ تِلْكَ الْمُنَاجَاةِ الَّتِي كَانَتْ بَيْنَكَ وَ بَيْنَ مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ فَوْقَ جَبَلِ
طُورِ سَيْنَاءَ

وَ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي عَلَّمْتَهُ مَلَكَ الْمَوْتِ لِقَبْضِ الْأَرْوَاحِ
وَ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي كُتِبَ عَلَى وَرَقِ الزَيْتُونِ فَخَضَعْتَ النَّيْرَانَ لِتِلْكَ الْوَرَقَةِ فَقُلْتَ يَا
نَارُ كُونِي بَرْدًا وَ سَلَامًا
وَ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي كَتَبْتَهُ عَلَى سُرَادِقِ الْمَجْدِ وَ الْكِرَامَةِ
يَا مَنْ لَا يُخْفِيهِ سَائِلٌ وَ لَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ يَا مَنْ بِهِ يُسْتَعَاثُ وَ إِلَيْهِ يُلْجَأُ
أَسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ وَ مُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ
وَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ وَ جَدِّكَ الْأَعْلَى وَ كَلِمَاتِكَ التَّامَاتِ الْعُلَى
اللَّهُمَّ رَبَّ الرِّيَّاحِ وَ مَا ذَرَتْ وَ السَّمَاءِ وَ مَا أَظَلَّتْ وَ الْأَرْضِ وَ مَا أَقَلَّتْ
وَ الشَّيَاطِينَ وَ مَا أَضَلَّتْ وَ الْبَحَارِ وَ مَا جَرَتْ وَ بِحَقِّ كُلِّ حَقٍّ هُوَ عَلَيْكَ حَقٌّ
وَ بِحَقِّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَ الرُّوحَانِيِّينَ وَ الْكُرُوبِيِّينَ وَ الْمُسَبِّحِينَ لَكَ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ لَا
يَفْتَرُونَ

وَ بِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ وَ بِحَقِّ كُلِّ وَلِيٍّ يُنَادِيكَ بَيْنَ الصَّفَا وَ الْمَرْوَةِ وَ تَسْتَجِيبُ لَهُ دُعَاةَهُ
يَا مُجِيبُ

أَسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ وَ بِهَذِهِ الدَّعَوَاتِ أَنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَ مَا أَخْرْنَا
وَ مَا أَسْرَرْنَا وَ مَا أَعْلَنَّا وَ مَا أَبَدِينَا وَ مَا أَخْفَيْنَا وَ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنَّا
إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ
يَا حَافِظَ كُلِّ غَرِيبٍ يَا مُنْسِ كُلِّ وَحِيدٍ يَا قُوَّةَ كُلِّ ضَعِيفٍ

يَا نَاصِرَ كُلِّ مَظْلُومٍ يَا رَازِقَ كُلِّ مَحْرُومٍ يَا مُنَسَّكَ كُلِّ مُسْتَوْحِشٍ
 يَا صَاحِبَ كُلِّ مُسَافِرٍ يَا عِمَادَ كُلِّ حَاضِرٍ يَا غَافِرَ كُلِّ ذَنْبٍ وَ خَطِيئَةٍ
 يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ يَا كَاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ يَا فَارِحَ هَمِّ
 الْمَهْمُومِينَ

يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ يَا مُنْتَهَى غَايَةِ الطَّالِبِينَ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ
 يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ يَا دِيَانَ يَوْمِ الدِّينِ
 يَا أَجُودَ الْأَجُودِينَ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ يَا أَسْمَعَ السَّمْعِينَ يَا أَبْصَرَ النَّظِيرِينَ يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ
 اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعْمَ وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ النَّدَمَ
 وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ السَّقَمَ وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصْمَ
 وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ قَطْرَ السَّمَاءِ
 وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُعَجِّلُ الْفَنَاءَ وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَجْلِبُ الشَّقَاءَ
 وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُظْلِمُ الْهَوَاءَ وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغَطَاءَ
 وَ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا اللَّهُ
 وَ احْمِلْ عَنِّي كُلَّ تَبَعَةٍ لِأَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ وَ اجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِي فَرْجًا وَ مَخْرَجًا وَ يَسْرًا
 وَ أَنْزِلْ يَقِينَكَ فِي صَدْرِي وَ رَجَاءَكَ فِي قَلْبِي حَتَّى لَا أَرْجُو غَيْرَكَ
 اللَّهُمَّ احْفَظْنِي وَ عَافِنِي فِي مَقَامِي وَ اصْحَبْنِي فِي لَيْلِي وَ نَهَارِي
 وَ مِنْ بَيْنَ يَدَيَّ وَ مِنْ خَلْفِي وَ عَنْ يَمِينِي وَ عَنْ شِمَالِي وَ مِنْ فَوْقِي وَ مِنْ تَحْتِي
 وَ يَسِّرْ لِي السَّبِيلَ وَ أَحْسِنْ لِي التَّيْسِيرَ وَ لَا تَخْذُلْنِي فِي الْعَسِيرِ
 وَ اهْدِنِي يَا خَيْرَ دَلِيلٍ وَ لَا تَكْلِنِي إِلَى نَفْسِي فِي الْأُمُورِ وَ لَقْنِي كُلَّ سُرُورٍ
 وَ اقْلِبْنِي إِلَى أَهْلِي بِالْفَلَاحِ وَ النَّجَاحِ مَحْبُورًا فِي الْعَاجِلِ وَ الْآجِلِ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ
 وَ ارزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ وَ أَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ طَيِّبَاتِ رِزْقِكَ
 وَ اسْتَعْمِلْنِي فِي طَاعَتِكَ وَ اجْرِنِي مِنْ عَذَابِكَ وَ نَارِكَ وَ اقْلِبْنِي إِذَا تَوَفَّيْتَنِي إِلَى جَنَّتِكَ
 بِرَحْمَتِكَ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ وَ مِنْ تَحْوِيلِ عَافِيَتِكَ وَ مِنْ حُلُولِ نِقْمَتِكَ
وَ مِنْ نُزُولِ عَذَابِكَ وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ وَ دَرَكِ الشَّقَاءِ وَ مِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ وَ شِمَاتِهِ
الْأَعْدَاءِ

وَ مِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَ مِنْ شَرِّ مَا فِي الْكِتَابِ الْمُنَزَّلِ
اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْأَشْرَارِ وَ لَا مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَ لَا تَحْرِمْنِي صُحْبَةَ الْأَخْيَارِ
وَ أَحْيِي حَيَاةً طَيِّبَةً وَ تَوَفَّنِي وَفَاءً طَيِّبَةً تُلْحِقُنِي بِالْأَبْرَارِ
وَ ارزُقْنِي مُرَافَقَةَ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَقْعَدِ صَدَقٍ عِنْدَ مَلِيكَ مُقْتَدِرِ
اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بِلَائِكَ وَ صُنْعِكَ وَ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى الْإِسْلَامِ وَ اتِّبَاعِ السُّنَّةِ
يَا رَبِّ كَمَا هَدَيْتَهُمْ لَدِينِكَ وَ عَلَّمْتَهُمْ كِتَابَكَ فَاهْدِنَا وَ عَلَّمْنَا
وَ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بِلَائِكَ وَ صُنْعِكَ عِنْدِي خَاصَّةً كَمَا خَلَقْتَنِي فَأَحْسَنْتَ خَلْقِي
وَ عَلَّمْتَنِي فَأَحْسَنْتَ تَعْلِيمِي وَ هَدَيْتَنِي فَأَحْسَنْتَ هِدَايَتِي
فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى إِنْعَامِكَ عَلَيَّ قَدِيمًا وَ حَدِيثًا فَكَمْ مِنْ كَرْبٍ يَا سَيِّدِي قَدْ فَرَجْتَهُ
وَ كَمْ مِنْ غَمٍّ يَا سَيِّدِي قَدْ نَفَسْتَهُ وَ كَمْ مِنْ هَمٍّ يَا سَيِّدِي قَدْ كَشَفْتَهُ
وَ كَمْ مِنْ بَلَاءٍ يَا سَيِّدِي قَدْ صَرَفْتَهُ وَ كَمْ مِنْ عَيْبٍ يَا سَيِّدِي قَدْ سَتَرْتَهُ
فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ حَالٍ فِي كُلِّ مَثْوَى وَ زَمَانٍ وَ مَنْقَلَبٍ وَ مَقَامٍ (مَقَامٍ) وَ عَلَى هَذِهِ الْحَالِ
وَ كُلِّ حَالٍ

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَفْضَلِ عِبَادِكَ نَصِيبًا فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ خَيْرِ تَقْسِمِهِ أَوْ ضُرِّ تَكْشِفِهِ
أَوْ سُوءِ تَصْرِفِهِ أَوْ بَلَاءٍ تَدْفَعُهُ أَوْ خَيْرٍ تَسْوِقُهُ أَوْ رَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا أَوْ عَافِيَةٍ تُلْبَسُهَا
فَإِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَ بِيَدِكَ خَزَائِنُ السَّمَاوَاتِ وَ الْأَرْضِ
وَ أَنْتَ الْوَاحِدُ الْكَرِيمُ الْمُعْطَى الَّذِي لَا يُرَدُّ سَأَلُهُ وَ لَا يُخَيَّبُ آمَلُهُ
وَ لَا يَنْقُصُ نَائِلُهُ وَ لَا يَنْفَدُ مَا عِنْدَهُ بَلْ يَزْدَادُ كَثْرَةً وَ طَيِّبًا وَ عَطَاءً وَ جُودًا
وَ ارزُقْنِي مِنْ خَزَائِنِكَ الَّتِي لَا تَفْنَى وَ مِنْ رَحْمَتِكَ الْوَاسِعَةِ إِنَّ عَطَاءَكَ لَمْ يَكُنْ مَحْظُورًا
وَ أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

ترجمه

ای خدا ای شاهد اسرار نهان و دانای راز پنهان و مرجع هر شکایت ستمدیدگان و دانای
هر
و برآورنده هر حاجت نیازمندان ای آنکه بی سابقه تقاضا انواع نعمتها به بندگان عطا کردی
ای آنکه با کرامت و لطف گناه گناهکاران را عفو می کنی و با نیکویی از خطاها در
میگذری ای بخشنده بی عوض
ای آنکه نه تاریکی شب چیزی را بر تو پنهان سازد و نه دریای پر موج و آشوب
و نه آسمان با برج و بنیان و نه ظلمتهای پوشاننده امری را بر تو مخفی گرداند ای آنکه
تاریکی نزد تو روشنی است
درخواست می کنم از اشراق نور ذات بزرگواری که به کوه طور تجلی کردی و طور را
مندک و موسی را مدهوش ساختی
و به آن نام مبارکت که بدان نام لطف آسمانها را بی ستون برافراستی و زمین را به روی
آب منجمد بگستریدی
و به آن نام که گوهر مخزون و در مکنون و سر مکتوب پاک توست که بدان نام هر که
تو را خواند اجابت کردی و هر چه به آن نام از تو درخواست کردند عطا فرمودی
و به نام سبوح و قدوس و برهانت که آن نور فوق هر نور است و نور صادر از نوری است
که روشنی بخش تمام انوار است که هر گاه بر زمین رسد زمین را بشکافد و چون به
آسمان رسد درهای سماوات را بگشاید و چون به عرش رسد از هیبتش عرش بلرزد
و به آن نامی که از شنیدنش اندام ملائیک مرتعش گردد و از تو درخواست می کنم به
حق جبرائیل و میکائیل و اسرافیل
و به حق حضرت محمد مصطفی که درود و رحمت بر وی و آلش و بر تمام پیمبران و
فرشتگان باد

و به آن نامی که خضر پیغمبر (ع) به ذکر آن نام بر امواج دریا می‌رفت آن گونه که بر زمین هموار می‌رفت

و به آن نامی که دریا را بدان نام بر موسی شکافتی و فرعون و قومش را غرق و موسی بن عمران و همراهانش را نجات دادی و به نامی که موسی بن عمران تو را بدان نام به جانب طور ایمن خواند و تو او را اجابت کردی و محبت را بر او القا کردی و به نامی که عیسی بن مریم بدان نام مردگان را زنده گردانید و به کودکی در گهواره سخن گفت و کوری و برص را به فرمان تو شفا بخشید و به نامی که جمیع ملائکه حاملان عرش تو و جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و حبیب تو حضرت محمد صلی الله علیه و آله و فرشتگان مقرب و انبیاء و بندگان صالح از اهل آسمانها و زمینها همه تو را بدان نام خواندند

و به نامی که چون ذو النون تو را بدان نام خواند هنگامی که از انکار قومش غضبناک روی گردانید به اطمینان آنکه تو بر او سخت نخواهی گرفت در حالی که در ظلمات تو را ندا کرد و تو را خواند که ای خدایی که جز تو هیچ خدایی نیست

تو از شرک و شریک منزهی و من در حق خود از ستمکارانم و تو دعای او را اجابت کردی و از غم نجاتش دادی و همچنین مؤمنان را نجات خواهی داد و به نام بزرگی که داود پیغمبر بدان نامت خواند و از عظمتت به خاک افتاد و سر به سجده نهاد و تو از گناهِش درگذشتی و به آن نام تو که آسیه زن فرعون تو را بدان نام خواند و در دعا گفت پروردگارا تو بر من خانه‌ای در بهشت بنا کن و از فرعون و عمل (زشت) وی مرا نجات بخش و از این قوم ستمکاران برهان و تو

دعایش را اجابت فرمودی (و حاجتش را روا کردی) و به آن نامی که ایوب پیغمبر (ع) آنگاه که درد و رنج و بلا بدو روی آورد تو را به آن نام خواند و تو اش عافیت بخشیدی و به رحمت خاص خود اهل و مالش را باز دو چندانش عطا کردی و اهل عبادت را متذکر ساختی

و به آن نامت که یعقوب نبی تو را بدان نام خواند و تو دیدگان و نور دیدگانش یوسف را به او باز گردانیدی و خاطرش جمع و غم پریشانش دور کردی و به آن نامت که سلیمان (ع) تو را به آن نام خواند و تو اش ملک و سلطنتی که بعد از او هیچکس شایسته آن نبود به او عطا کردی که بس بخشنده بی عوض تو خواهی بود و به آن نامت که بدان نام براق به رسالت محمد مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم عطا فرمودی

که خود در قرآن مبارک یاد کردی که منزله خدایی که بنده اش (محمد «ص») را شبانگاه از مسجد الحرام بسوی مسجد اقصی سیر داد و باز فرمودی منزله خدایی که این را مطیع ما گردانید و گرنه هرگز ما بر آنها تسلط نمی یافتیم و ما همه بسوی خدا باز خواهیم گشت و به آن نامت که جبرئیل امین بدان نام بر محمد مصطفی صلی الله علیه و آله فرود آمد و به آن نامت که آدم تو را بدان نام خواند گناهِش را بخشیدی و در بهشت رضوانش مسکن دادی

و از تو درخواست می کنم به حق قرآن بزرگ و به حق محمد مصطفی (ص) خاتم پیغمبران و به حق ابراهیم خلیل (ع) و به حق روز قیامت که فصل قضای توست و به حق میزانهایی که نصب گردد و آن نامه های اعمال که گشوده شود و به حق قلم قدرت و آنچه بر آن بگردد و به حق لوح (امکان) و آنچه در آن لوح به

شمار
آمده
است

و به حق آن اسمی که دو هزار سال پیش از آفرینش خلق و عالم دنیا و خورشید و ماه و
آسمان بر سرادق عرش نگاهتی
و شهادت می‌دهم که هیچ خدایی جز خدای یکتای عالم نیست و او یگانه است و شریک
ندارد و محمد (مصطفی «ص») بنده (خاص) و رسول اوست
و از تو ای خدا درخواست می‌کنم به آن نامی که گوهر مخزون در گنجهای توست آن
نامی که در علم غیب نزد خود بر خویش انتخاب و اختصاص دادی
که احدی از خلق بر آن آگاه نیست نه ملک مقربی و نه پیغمبر مرسلی و نه هیچ بنده
برگزیده‌ای

از آن نام آگاه است و باز از تو درخواست می‌کنم به آن نامی که دریاها را بدان نام
شکافتی و کوهها را به آن بپا داشتی و رفت و آمد شب و روز را بدان نام برقرار داشتی
و به حق سبع المثانی و قرآن بزرگ و به حق آن فرشتگان مکرم که نویسنده اعمال نیک
بندگاند

و به حق طه و یس و کهیعص و حمعسق و به حق تورات موسی (ع)
و انجیل عیسی (ع) و زبور داود (ع) و فرقان محمد (ص) که درود و رحمت بر او و بر
آل

و بر جمیع پیغمبران باد و به حق آهیا شراهیا
ای خدا از تو درخواست می‌کنم به حق آن راز و نیازی که میان تو و موسی بن عمران
بالای کوه طور سینا بود
و از تو درخواست می‌کنم به اسمی که به فرشته قابض ارواح تعلیم دادی
و از تو درخواست می‌کنم به آن اسمی که به قلم قدرت بر ورق‌زیتون نوشتی و آتش را
بر او خاضع ساختی و فرمودی ای آتش سرد و سالم باش
و از تو درخواست می‌کنم به آن اسمی که بر سراپرده مجد و کرامت نگاهتی

ای خدایی که از اصرار گدایان سائل هرگز ملول نشود و عطایش از بخشش کم نگردد
 ای خدایی که فریادرس خلقی و ملجأ و پناه بندگان
 از تو درخواست می‌کنم به مقامات با مجد و عزت عرش خود و منتهای لطف و رحمت
 از آیات کتاب مرقوم تو که قرآن عزیز است
 و به حرمت اسم اعظم تو و مقام عزت بلند مرتبه تو و کلمات کامل عالیرتبهات
 ای خدا ای آفریننده بادها و هر چه به وزش بادها در جهان پراکنده شود و ای آفریننده
 آسمان و هر چه بر او سایه افکند و زمین و هر چه بر دورش گیرد
 و دیوان و آنچه گمراه کنند و دریاها و آنچه (در آن) روان باشد و به حق هر حق و
 حقیقتی

و به حق ملائکه مقرب و روحانین و فرشتگان کروی بلند مقام که بدون خستگی شب
 و روز به ذکر و تسبیح حضرت مشغولند
 و به حق ابراهیم خلیل تو و به حق هر ولی و بنده خاص که بین صفا و مروه تو را ندا
 کرده و دعایش اجابت فرمودی ای اجابت کننده دعای خلق
 به حق این دعا و اسماء مذکوره از تو درخواست می‌کنم که از گناه گذشته و آینده
 که پنهان یا آشکار ظاهر و باطن بجای آوردم و آنچه کردیم که تو بدان دانایتر از مایی
 از همه به لطف و کرم درگذر
 که تو قادر بر هر چیزی به حق رحمت ای مهربانترین مهربانان عالم
 ای نگهدار هر غریب دور از وطن ای مونس هر بی‌کس و تنها ای توانایی هر ناتوان
 ای یاری ده هر مظلوم ای روزی بخش هر مرحوم ای انیس دلهای هراسان
 ای رفیق هر مسافر ای نگهبان هر حاضر ای بخشنده هر خطا و گناهان
 ای فریادرس فریادخواهان ای دادرس آه و ناله کنندگان ای برطرف کننده اندوه
 غمدیدگان ای نشاط بخش دلهای غمناکان
 ای آفریننده زمینها و آسمانهای گردان ای آخرین مقصد مشتاقان ای اجابت کننده دعای

پریشان
 ای مهربانترین مهربانان عالم ای پروردگار عالمیان ای حاکم روز جزا
 ای بخشنده‌ترین بخشندگان ای باکرمت‌ترین کریمان ای شنواترین شنوایان ای بیناترین
 بینایان ای تواناترین توانایان
 (تو به لطف و کرم) از من ببخش آن گناهانم را که نعمت را دگرگون می‌سازد از من
 ببخش آن گناهی که موجب پشیمانی و حسرت شود
 از من ببخش آن گناهی که موجب درد و امراض شود از من ببخش آن گناهی که
 پرده عصمت را می‌درد
 از من ببخش آن گناهی از من ببخش که دعا را مردود می‌گرداند از من ببخش آن
 گناهی که باران آسمان را منع می‌کند
 از من ببخش آن گناهی که مرگ و فناء را تعجیل و عمر را کوتاه می‌سازد از من ببخش
 آن گناهی که جلب شقاوت و محرومی می‌کند
 از من ببخش آن گناهی که هوا را تیره و تاریک می‌کند از من ببخش آن گناهی که پرده
 از کارم برمی‌دارد
 از من ببخش گناهان را که جز تو کسی نبخشد آنها را ای خدا
 و بار هر حقوقی از خلق به دوش من است از دوشم بردار و آسانی و فرج و گشایشی در
 کارم عطا فرما
 و مقام یقینت را به قلبم نازل و رجاء و امیدواری بر دلم فرود آور تا بجز تو به هیچکس
 امیدوار نباشم
 ای خدا در این منزلگاهم از شرور عالم مرا محافظت فرما و عافیت بخش و شب و روز
 با من یار و همراه باش
 که از پیش روی و پشت سر و از راست و چپ بالای سر و پایین پایم شری به من نرسد
 و راه آخرت و طریق سعادت را بر من آسان گردان و آسان گرفتن (امور این عالم را) بر

من سهل ساز و در مشکلات عالم مرا به ذلت و خواری مگذار
 و مرا رهبری فرمای بهترین دلیل و رهبر خلق و مرا در کارها به خود وامگذار و هر چه
 مایه نشاط و سرور است به قلبم الهام فرما
 و مرا به اهلم در دنیا و عقبی با فیروزی و رستگاری و حال و جد و نشاط بازگردان زیرا
 تو بر هر چیز توانائی
 و از فضلت مرا روزی بخش و از پاکیزه‌ترین روزیهایت به من وسعت ده
 و مرا به کار طاعتت برگمار و از آتش قهر و عذابت پناه ده و هنگام رحلت به باغ بهشت
 از لطف و رحمت منزل ده
 ای خدا من به تو پناه می‌برم از زوال نعمت و عافیت و نزول قهر و عذابت
 و باز به تو پناه می‌برم از سختی بلاء و خذلان و درک شقاوت و حرمان و از قضای بد و
 شماتت دشمن
 و شروری که از آسمان فرود آید و شری که به وعید و تهدید فاسقان در کتاب آسمانی
 منزل فرمودی
 ای خدا مرا از فرقه اشرار قرار مده و از اهل آتش دوزخ مگردان و از صحبت و همنشینی
 اختیار محروم مساز
 و به زندگانی خوش زنده ابد گردان و هنگام وفاتم را روز خوش ساز و به زمره نیکان و
 بندگان نکو کارت ملحق فرما
 در آن منزلگاه صدق و حقیقت نزد خداوند عزت و سلطنت روزی گردان
 ای خدا تو را حمد می‌کنم بر حسن امتحان و مراتب احسانت و تو را حمد می‌کنم بر
 نعمت اسلام و ایمان و پیروی طریق پیغمبرت
 ای خدا چنانکه پیمبران خود را به دین خود هدایت فرمودی و کتاب آسمانی خود را به
 آنان پیاموختی ما را هم هدایت کن و تعلیم فرما
 و تو را حمد می‌کنم بر حسن امتحان و خصوص لطف و احسانت بر من تو مرا به خلقت

نیکو
و به من نیکو تعلیم دادی و نیکو هدایتیم فرمودی
پس تو را حمد و ستایش می‌کنم بر انعام همیشگی قدیم و جدیدت بر من چه بسیار حزن
و اندوه‌ها ای سید من از من برطرف ساختی
و چه بسیار غصه‌ها که بدل به نشاط فرمودی چه بسیار هم و غمها که زایل ساختی
و بلا و مصیبت‌ها که ای سید من به لطف از من بگردانیدی و چه بسیار عیب و زشتی‌هایم
را که از کرم پوشانیدی
پس حمد و سپاس در هر حال تو را سزد در هر مکان و هر زمان و هر سفر و حضر و بر
این حال که هستم و تمام احوال دیگر
ای خدا امروز از هر خیر و نعمت که قسمت می‌فرمایی و هر رنج و المی که برطرف
می‌سازی

و هر زشتی و بدی که از خلق دور می‌گردانی و هر بلا که دفع می‌کنی و هر خیر و
رحمت که می‌فرستی و منبسط می‌فرمایی هر لباس عافیت که بر اندام بندگان می‌پوشانی
از تمام این نعمتها نصیب مرا نصیب بهترین بندگانت عطا فرما
که تو بر هر چیز توانایی و گنجهای آسمان و زمین همه بدست توست
و تو خدای یگانه با کرم و بخششی که هیچ سائلی از درگاهت محروم باز نخواهد گشت
و هیچ امیدواری ناامید نخواهد شد
و هر که هر چه بخواهد بدون نقصان خواهد یافت و ملک بی‌پایان تو ببخشش تمام نگردد
بلکه چون ملک تو نامنتهای و فوق نامنتهای است از بخششهای عطا وجود و کرمت بیشتر
و افزونتر شود
و مرا از گنجهای بی‌انتهایت و از رحمت واسعه بی‌پایانت روزی بخش که عطای تو از
هیچکس ممنوع نیست

و تو بر هر چیز قادر و توانایی به حق رحمت و وسعت ای مهربانترین مهربانان عالم

زیارت امام حسین در اعیاد

متن

ظ(پنجم زیارت حضرت امام حسین علیه السلام است در عید فطر و قربان به سند معتبر از حضرت صادق علیه السلام منقول است که هر که در یک شب از سه شب قبر امام حسین علیه السلام را زیارت کند گناهان گذشته و آینده‌اش آمرزیده شود شب عید فطر یا شب عید اضحی یا شب نیمه شعبان و به روایت معتبر از حضرت موسی بن جعفر علیهما السلام منقول است که فرمود سه شب است که هر که زیارت کند حضرت امام حسین علیه السلام را در آن شبها گناهان گذشته و آینده‌اش آمرزیده شود شب نصف شعبان و شب بیست و سوم ماه رمضان و شب عید یعنی شب عید فطر و از حضرت صادق علیه السلام منقول است که کسی که زیارت کند امام حسین علیه السلام را در شب نیمه شعبان و شب عید فطر و شب عرفه در یک سال بنویسد حق تعالی برای او هزار حج مبرور و هزار عمره مقبوله و برآورد از برای او هزار حاجت دنیا و آخرت و از حضرت امام محمد باقر علیه السلام مروی است که هر که شب عرفه در زمین کربلا باشد و بماند آنجا تا زیارت روز عید کند و برگردد نگاه دارد حق تعالی او را از شر آن سال بدان که علما از برای این دو عید شریف دو زیارت نقل کرده‌اند یکی زیارت سابقه که به جهت لیالی قدر ذکر شد و دیگر این زیارت است و از کلمات ایشان ظاهر می‌شود که زیارت سابقه مال روزهای عیدین است و این زیارت مال شبهای عیدین فرموده‌اند چون اراده کنی زیارت آن حضرت را در این دو شب پس بایست بر در قبه مطهره و نظر بیفکن به جانب قبر و بگو به جهت استیذان

يَا مَوْلَايَ يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ يَا اَبْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ عَبْدُكَ وَ اَبْنُ اَمَّتِكَ الدَّلِيْلُ بَيْنَ يَدَيْكَ
وَ الْمُصَغَّرُ فِي عُلُوِّ قَدْرِكَ وَ الْمُعْتَرِفُ بِحَقِّكَ جَاءَكَ مُسْتَجِيْرًا بِكَ قَاصِدًا اِلَى حَرَمِكَ
مُتَوَجِّهًا اِلَى مَقَامِكَ مُتَوَسِّلًا اِلَى اللّٰهِ تَعَالَى بِكَ

أَدْخُلْ يَا مَوْلَايَ أَدْخُلْ يَا وَلِيَّ اللَّهِ
 أَدْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُحَدِّقِينَ بِهَذَا الْحَرَمِ الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ
 پس اگر دلت خاشع شد و چشمت گریان شد داخل شو و مقدم دار پای راست را بر پای

چپ و بگو

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَ عَلَى مَلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ
 اللَّهُمَّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَ أَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

پس بگو

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَ سُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَ أَصِيلًا
 وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَرْدِ الصَّمَدِ الْمَاجِدِ الْأَحَدِ الْمُتَفَضِّلِ الْمَنَّانِ الْمُتَوَلِّدِ الْحَنَّانِ
 الَّذِي مَنْ تَطَوَّلَهُ سَهَّلَ لِي زِيَارَةَ مَوْلَايَ بِإِحْسَانِهِ
 وَ لَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِ مَمْنُوعًا وَ لَا عَنْ ذِمَّتِهِ مَدْفُوعًا بَلْ تَطَوَّلَ وَ مَنَحَ

پس داخل شو و چون به میان روضه رسیدی بایست محاذی قبر مطهر با حال خضوع و

گریه و تضرع و بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صِفْوَةَ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ أَمِينِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ حَبِيبِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عَلِيِّ حُجَّهٖ اللَّهُ

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَرُّ التَّقِيُّ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَ ابْنَ ثَارِهِ وَ الْوَثَرَ الْوَثُورَ
 أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ وَ آتَيْتَ الزَّكَاةَ وَ أَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَ نَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ
 وَ جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى اسْتَبِيحَ حَرْمُكَ وَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا

پس بایست در نزد سر مقدس با دل خاشع و چشم گریان و بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ سَيِّدِ

الْوَصِيِّينَ

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ (الزَّهْرَاءَ) سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَطْلَ الْمُسْلِمِينَ
 يَا مَوْلَايَ أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ
 لَمْ تُجَسِّكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِأَنْجَاسِهَا وَ لَمْ تُلْبَسِكَ (مَنْ) مُدْلَهَمَاتِ ثِيَابِهَا
 وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ وَ أَرْكَانِ الْمُسْلِمِينَ وَ مَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ
 وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ
 وَ أَشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وَدَكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَ أَعْلَامُ الْهُدَى وَ الْعُرْوَةُ الْوَثْقَى وَ الْحُجَّةُ عَلَى
 أَهْلِ الدُّنْيَا

پس بچسبان خود را به قبر و بگو
 إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ يَا مَوْلَايَ أَنَا مُوَالٍ لَوْلِيكُمْ وَ مُعَادٍ لِعَدُوِّكُمْ
 وَ أَنَا بِكُمْ مُؤْمِنٌ وَ بِبَايَبِكُمْ مُوقِنٌ بِشَرَائِعِ دِينِي وَ خَوَاتِيمِ عَمَلِي
 وَ قَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلْمٌ وَ أَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ
 يَا مَوْلَايَ أَتَيْتَكَ خَائِفًا فَآمَنِي وَ أَتَيْتَكَ مُسْتَجِيرًا فَاجْرِنِي وَ أَتَيْتَكَ فَقِيرًا فَاعْنِنِي
 سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ أَنْتَ مَوْلَايَ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ
 آمَنْتُ بِسِرِّكُمْ وَ عَلَانِيَتِكُمْ وَ بظَاهِرِكُمْ وَ بَاطِنِكُمْ وَ أَوْلَكُمْ وَ آخِرِكُمْ
 وَ أَشْهَدُ أَنَّكَ التَّلَايَ لِكِتَابِ اللَّهِ وَ أَمِينُ اللَّهِ الدَّاعِي إِلَى اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَ الْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ
 لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً ظَلَمْتَكَ (وَ أُمَّةً قَتَلْتَكَ) وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَرَضِيَتْ بِهِ
 پس دو رکعت نماز نزد سر آن حضرت بکن و چون سلام گفتم بگو
 اللَّهُمَّ إِنِّي لَكَ صَلَّيْتُ وَ لَكَ رَكَعْتُ وَ لَكَ سَجَدْتُ وَ حَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ
 فَإِنَّهُ لَا تَجُوزُ الصَّلَاةُ وَ الرُّكُوعُ وَ السُّجُودُ إِلَّا لَكَ لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ
 (اللَّهُمَّ) صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أبلغهم عني (أفضل) السلام وَ التَّحِيَّةِ وَ ارْدُدْ عَلَيَّ
 مِنْهُمْ

السَّلَامُ
 اللَّهُمَّ وَ هَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى سَيِّدِي الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ وَتَقَبَّلْهُمَا مِنِّي
 وَاجْزِنِي عَلَيْهِمَا أَفْضَلَ أَمَلِي وَرَجَائِي فِيكَ وَفِي وَلِيِّكَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ
 پس بچسبان خود را بر قبر و بوس آن را و بگو
 السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ قَتِيلِ الْعِبْرَاتِ وَ أَسِيرِ الْكُرْبَاتِ
 اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُ أَنَّهُ وَلِيُّكَ وَ ابْنُ وَلِيِّكَ وَ صَفِيُّكَ النَّائِرُ بِحَقِّكَ
 أَكْرَمْتَهُ بِكَرَامَتِكَ وَ خَتَمْتَ لَهُ بِالشَّهَادَةِ وَ جَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ وَ قَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ
 وَ أَكْرَمْتَهُ بِطِيبِ الْوَلَادَةِ وَ أَعْطَيْتَهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ وَ جَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ
 فَأَعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ وَ مَنَحَ النَّصِيحَةَ وَ بَدَلَ مُهْجَتَهُ فِيكَ حَتَّى اسْتَنْقَذَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ وَ
 حَيْرَةِ (وَ خِيَةِ) الضَّلَالَةِ

وَ قَدْ تَوَازَرَ عَلَيْهِ مِنْ غَرَّتِهِ الدُّنْيَا وَ بَاعَ حَظَّهُ مِنَ الْآخِرَةِ بِالْأَدْنَى وَ تَرَدَّى فِي هَوَاهُ
 وَ أَسْخَطَكَ وَ أَسْخَطَ نَبِيَّكَ وَ أَطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَوْلَى الشَّقَاقِ وَ النَّفَاقِ
 وَ حَمَلَهُ الْأَوْزَارَ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ فَجَاهَدَهُمْ فِيكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا مُقْبِلًا غَيْرَ مُدْبِرٍ
 لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَأْتِمُ حَتَّى سُفِكَ فِي طَاعَتِكَ دَمُهُ وَ اسْتَبِيحَ حَرِيمُهُ
 اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ لَعْنًا وَبِيْلًا وَ عَذَّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

پس بگرد بجانب علی بن الحسین علیهما السلام و آن جناب در طرف پای مبارک

حضرت حسین علیه السلام است پس بگو
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومُ الشَّهِيدُ بِأَبِي أَنْتَ وَ أُمِّي عِشْتَ سَعِيدًا وَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا شَهِيدًا
 پس رو کن به سوی قبور شهدا رضوان الله عليهم و بگو
 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الذَّابُونَ عَنْ تَوْحِيدِ اللَّهِ
 السَّلَامُ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ بِأَبِي أَنْتُمْ وَ أُمِّي فُزْتُمْ فَوْزًا عَظِيمًا

پس برو به مشهد عباس بن علی علیهما السلام و بایست نزد ضریح شریف آن جناب و بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ وَ الصَّدِيقُ الْمُوَاسِي
أَشْهَدُ أَنَّكَ آمَنْتَ بِاللَّهِ وَ نَصَرْتَ ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ وَ دَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ اللَّهِ وَ وَأَسَيْتَ بِنَفْسِكَ
فَعَلَيْكَ مِنْ اللَّهِ أَفْضَلُ التَّحِيَّةِ وَ السَّلَامِ

پس بچسبان خود را به قبر و بگو
بأبي أنت و أمي يا ناصر دين الله السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ الْحُسَيْنِ الصَّدِيقِ
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ عَلَيْكَ مِنْي السَّلَامُ مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ

پس نماز کن در نزد سر آن حضرت دو رکعت و بگو بعد از آن آنچه را که می گفتمی در

نزد سر حضرت حسین علیه السلام یعنی بخوان دعای اللهم اني صليت الخ پس برگرد به

سوی مشهد حسین علیه السلام و بمان در نزد آن حضرت آنچه خواهی مگر آنکه

مستحب است آنجا را مکان بیتوته یعنی خوابگاه قرار ندهی و چون خواهی وداع کنی

آن حضرت را بایست در نزد سر و گریه کن و بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ سَلَامٌ مُودِعٌ لَأَ قَالَ وَ لَأَ سَمِ
فَإِنْ أَنْصَرَفَ فَلَا عَنْ مَلَائِكَةٍ وَ إِنْ أَقَمَ فَلَا عَنْ سُوءِ ظَنٍّ بِمَا وَعَدَ اللَّهُ الصَّابِرِينَ
يَا مَوْلَايَ لَأَ جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْي لِزِيَارَتِكَ

وَ رَزَقَنِي الْعُودَ إِلَيْكَ وَ الْمَقَامَ (الْمَقَام) فِي حَرَمِكَ وَ الْكُونَ فِي مَشْهَدِكَ آمِينَ رَبَّ
الْعَالَمِينَ

پس بوس ضریح را و جمیع بدن خود را بر آن بمال بدرستی که آن باعث امان و حرز

تو است و بیرون برو از نزد آن حضرت بطوری که رویت به جانب قبر باشد و پشت بر او

مکن و بگو

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ الْمَقَامِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَرِيكَ الْقُرْآنِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الْخِصَامِ
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ النِّجَاةِ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ رَبِّي الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْحَرَمِ

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ
 وَ
 إِنَّا لِلَّهِ وَ إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ
 پس برو بیرون و سید بن طاوس و محمد بن المشهدی گفته‌اند پس در وقتی که چنین
 کردی مثل کسی مانی که زیارت کرده خدا را در عرش

ترجمه

ای آقای من ای ابا عبد الله ای فرزند رسول خدا این بنده تو فرزند کنیز تو که به حال
 خواری و ذلت در حضور توست
 و در مقابل مقام عالی قدرت متواضع و کوچک است و به حق و حقانیت مقرر و معترف
 است به درگاه (کرم) پناه آورده و به قصد زیارتت بر درگاه حرم شریف وارد گردیده
 با توجه به مقام منیع تو و با توسل بسوی خدای متعال بواسطه تو
 آیا اکنون به حرم شریف درآیم؟ ای مولای من ای ولی خدا به حرم شریف داخل
 گردم؟

ای فرشتگان که گرد این حرم حلقه زده‌اید در این حرم شریف داخل شوم؟
 به نام خدا و به ذات خدا و در راه خدا و بر آیین و طریقه رسول خدا
 پروردگارا مرا به منزلی با خیر و برکت وارد ساز که تو بهترین منزل دهندگانی
 خدا بزرگتر از آن است که ادراک شود و حمد و ستایش بسیار مخصوص خداست و
 صبح و شام خدا را تنزیه می‌کنم
 ستایش مخصوص خدای فرد غنی الذات بزرگوار یکتاست که صاحب فضل و نعمت و
 احسان و عطوفت است
 آنکه از جمله نعم و احسانش در حق من این است که زیارت آقام حسین را بر من سهل
 و میسر گردانید

و از زیارتش محرومم نفرمود و از ذمه عهد ولایتش ممنوعم ننمود بلکه بر من لطف و احسان کرد

سلام بر تو ای وارث علم آدم برگزیده خدا سلام بر تو ای وارث حلم نوح امین خدا سلام بر تو ای وارث اخلاص ابراهیم خلیل و دوست خاص خدا سلام بر تو ای وارث

جلال موسی سخن گوی با خدا سلام بر تو ای وارث عیسای روح الله

سلام بر تو ای وارث مقام جامع محمد صلی الله علیه و آله حبیب خدا سلام بر تو ای وارث مقام علی (ع) حجت خدا

سلام بر تو ای وصی نیکوکار با تقوای کامل سلام بر تو ای کسی که خون تو و پدر بزرگوارت در راه خدا ریخته شد و خدا خونبهای شما و خونخواه و منتقم از دشمنان

شماست و خدا از ظلم و جور وارد بر شما دادخواهی می کند گواهی می دهم که تو نماز پیداشتی و زکوة به مستحقان عطا کردی و امت را امر به

معروف و نهی منکر کردی همه عمر و در راه خدا به حق جهاد فرمودی تا وقتی که حرمتت را نگاه نداشتند و مظلوم

شهیدت کردند سلام بر تو ای ابا عبد الله سلام بر تو ای فرزند رسول خدا (ص) سلام بر تو ای پسر سید

اوصیاء پیغمبر (ص) سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهراء سیده زنان اهل عالم سلام بر تو ای یگانه شجاع و

سلحشور عالم اسلام ای آقای من گواهی می دهم که شما در عالی پاک پدران و ارحام مطهر مادران نور پاک

الهی بودید و هرگز مقام توحید کامل شما آلوده به ناپاکیهای شرک و جاهلیت نگردید و غباری از

رذایل صفات عصر شرک و جهالت بر دامان توحید شما ننشست

و گواهی می‌دهم که تو از اسطوانه‌های دین و پایه‌ها و ارکان مسلمانان و دژ محکم
مؤمنان

و گواهی می‌دهم که شما یید امام بزرگوار و منزه و پسندیده صفات و رهبر و راهنمای
خلق بسوی خدا

و گواهی می‌دهم که هر یک از امامان فرزندانانت همه روح زهد و تقوی بودند و پرچم
هدایت و وسیله محکم ایمان و حجت کامل خداوند بر اهل دنیا بودند
ما از جانب خدا آمده‌ایم و بسوی او باز می‌گردیم ای مولای من من دوستدار دوست
شما و دشمن دشمن با دشمنان شما هستم

و نیز من به حقانیت شما ایمان دارم و به بازگشت شما از روی یقین معتقدم هر قدمی که
در راه دین بردارم و هر عمل که بانجام رسانم بدوستی شما خاندان رسالت است
دلم تسلیم قلب پاک شما و کارم تابع امر مبارک شماست
ای آقای من به درگاهت خائف و ترسان از گناهان آمده‌ام و به حضرتت پناه آورده‌ام
مرا پناه ده و با حال فقر و بینوایی آمده‌ام مرا بی‌نیاز گردان
ای سید من ای آقای من توئی مولای من و حجت خدا بر تمام خلق
من به پنهان و آشکار شما و ظاهر و باطن شما و اول و آخر شما ایمان آورده‌ام
گواهی می‌دهم که تو ای بزرگوار جانشین و تالی مرتبه کتاب خدا هستی و امین وحی
خدا و دعوت کننده خلق با حکمت و برهان و موعظه و اندرز نیکو بسوی خدا هستی
خدا لعنت کند امتی را که در حق شما ظلم و ستم کردند و امتی که تو را کشتند و لعنت
خدا بر امتی که به ظلم و قتل شما چون شنیدند راضی و خوشنود شدند
پروردگارا من بجا آوردم نماز و رکوع و سجود برای تو خدایی که یگانه و یکتایی و
شریک
نداری

زیرا نماز و رکوع و سجود جز برای تو بر هیچکس روا نیست که تویی یگانه خدایی که
هیچ خدایی جز تو نیست

پروردگارا بر محمد و آل محمد درود فرست و از من بر آن ارواح پاک بهترین سلام و تحیت برسان و از آن بزرگواران هم به من پاسخ سلامم باز گردان پروردگارا و این دو رکعت نماز هدیه من به پیشگاه آقایم حسین بن علی علیهما السلام است

خدایا درود فرست بر محمد مصطفی و بر حسین شهید و این دو رکعت نماز را از من قبول بفرما

و پاداشی بهتر از آنچه آرزو و امیدم از لطف و کرم تو و ولی توست به من عطا فرما ای دوستدار اهل ایمان

سلام بر حسین بن علی آن شهید مظلوم آن مظلومی که کشته اشک چشمان و اسیر رنج و مصایب سخت گردید

ای خدا من گواهی می‌دهم که حضرت حسین ولی تو و فرزند ولی توست و برگزیده تو که خشم و غضبش برای حق دین تو بود

و تو در حق او کرم فرمودی و ختم کارش را شهادت قرار دادی و او را بزرگی از بزرگان عالم و پیشوایی از پیشوایان الهی جهان گردانیدی

و او را از کرم طیب ولادت و پاکی نژاد و میراث علم و صفات کمالیه پیغمبران را به او عطا کردی و او را حجت بر خلقت از اوصیاء رسول قرار دادی

و نیز او هم در دعوت خلق بسوی خدا از نصیحت و خیرخواهی امت خودداری نکرد تا آنکه جان پاکش را در راه تو فدا کرد تا خلق را از جهل و نادانی و حیرت و گمراهی

نجات داد

و از مردم گروهی بر علیه او همدست شدند که دنیا آنان را فریب داده و بهره آخرت را به حظ ناچیز پست دنیا فروختند و در هوای نفس هلاک شدند

و تو را و رسولت را به خشم آوردند و از آن بندگانت که اهل شقاوت و نفاق بودند و بار گناه بسیار بدوش داشتند و مستوجب آتش دوزخ شدند اطاعت کردند پس آن

حضرت با آن مردم جهاد کرد در راه رضا و خشنودی تو با صبر و تحمل و آزمون و توجه کامل بدون رو گردانی در حالی که در راه خدا از سرزنش و ملامت باک نداشت تا آنکه خون پاکش در راه طاعت ریخته شد و حرمت خورش مباح گردید پروردگارا آنها را به لعن ناگوار شدید لعنت کن و به عذاب دردناک الیم معذب گردان سلام بر تو ای ولی خدا سلام بر تو ای فرزند رسول خدا (ص)

سلام بر تو ای فرزند خاتم پیغمبران سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهراء سیده زنان عالم سلام بر تو ای پسر امیر المؤمنین سلام بر تو ای شهید مظلوم پدر و مادرم فدای تو باد که عمری به سعادت زندگی کردی - و مظلوم کشته شدی و به مقام رفیع شهادت رسیدی سلام بر شما ای کسانی که برای دفاع از توحید خدا قیام کردید و با دشمنان جهاد نمودید سلام و تحیت بر شما باد در عوض صبر و تحملی که فرمودید پس نیکو عاقبت در دار آخرت شدید پدر و مادرم فدای شما که به فوز و سعادت بزرگی کامیاب گردیدید سلام بر تو ای بنده شایسته خدا و صادق با ایمان کامل که با برادرت حسین (ع) مواسات و فداکاری کردی

گواهی می‌دهم که تو به خدا کاملاً ایمان آوردی و فرزند پیغمبر خدا را یاری کردی و خلق را به راه خدا دعوت کردی و با جانت با برادر بزرگوارت یاری کردی پس بهترین تحیت و درود خدا بر جان پاک تو باد پدر و مادرم فدای تو باد ای ناصر دین خدا سلام بر تو ای یاری کننده حسین صدیق سلام بر تو باد ای یاری کننده حسین شهید بر تو باد از من درود و سلام تا باقی هستم و باقی است شب و روز سلام بر تو ای آقای من سلام وداعی که نه از روی ملال و خستگی است که اگر از حضور حضرتت بروم نه از ملالت است و اگر اقامت کنم نه از سوء ظن به

آنچه خدا صابران را وعده داده است خواهد بود
ای آقای من خدا این زیارت را آخرین عهد من به زیارتت قرار ندهد
و بر بازگشت به این درگاه و اقامت در این حرم شریف و مشهد مقدست موفقم بدارد
ای پروردگار عالم این دعا را اجابت فرمای.
سلام بر تو ای درگاه و اقامتگاه سلام بر تو ای شریک قرآن سلام بر تو ای حجت بر علیه
دشمنان

سلام بر تو ای کشتی نجات دوستان سلام بر شما ای فرشتگانی که در این حرم شریف
اقامت
گزیده‌اید
سلام ما بر تو مادامی که شب و روز در عالم است
ما از جانب خدا آمده‌ایم و بسوی او باز می‌گردیم و هیچ قدرت و نیروئی در جهان جز
به قدرت خدای بلند مرتبه بزرگ نخواهد بود